

Pritličje Trgovskega doma bo uporabno prihodnje leto



Pri proseški postaji počastili talce



Šport
TORKOVA PRILOGA
PRIMORSKEGA DNEVNIKA
OD 11. DO 18. STRANI

pāno
rōmō

panorama real estate
www.panorama-re.com

Primorski dnevnik

TOREK, 31. MAJA 2011

št. 128 (20.143) leto LXVII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI
Spedizione in abbonamento postale 45% Art. 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 1,00 €



Zapihal je nov veter

DUŠAN UDOVIČ

Po pravici povedano, po rezultatu prvega kroga teh upravnih je bilo zmago leve sredine v drugem krogu čutiti v zraku. Previdnost je bila sicer na mestu, kajti zarečenega kruha smo prav na raznih volitvah požrli veliko. Vendar si je bilo težko predstavljati, da bo zmaga leve sredine tako izdatna, kot smo jo doživeli včeraj. Milan, Neapelj, Cagliari, Trst in druga mesta ter pokrajine. Levosredinski kandidati so svoje tekmece povsod pustili daleč za seboj. Očitno je, da je na teh volitvah res zapihal nov veter, ki ne bo mogel ostati le na ravni javnih uprav.

Ob nedvoumni zmagi leve sredine je jasno, da je največji poraženec volitev Berlusconi. On je hotel te volitve spremeniti v neke vrste plebiscit za ali proti njemu, osebno se je angažiral in diktiral agresivne in iz dneva v dan bolj demagoške tone volilne kampanje, da je zašla na mejo sprejemljivega in jo tudi presešla. Leva sredina tokrat ni nasedla nastavljeni pasti, nagraden je bil njen umirjen dialog z ljudmi, bolj kot kdaj prej je znala še v pravem času umakniti v ozadje svoje razprtije.

Za tak rezultat je gotovo več razlogov, vendar se zdi, da so se ljudje (končno) naveličali jalove politike vladnega zavezništva, ki je svojo pozornost, kljub hudim problemom v državi, pretežno usmerjala k osebnim zadevam predsednika vlade, začeni z njegovimi sodnimi peripetijami. Očitno pa je tudi notranji razkroj desne sredine, ki se je začel s Finijevim odklonom konec lanskega leta prispeval svoje.

Pri nas je rezultat volitev najbrž kombinacija vsedravnega dogajanja in krajevnih dejavnikov. V Trstu je šla desna sredina na volitve tako razbita, da česa takega ni pomniti ne v bližnji, ne v daljnji preteklosti in je s težavo sploh prišla do dovolj uglednih kandidatov. To ji pa očitno ni zadostovalo, da bi prepričala volivce. Še manj je pomagalo, da je v zadnjih dneh po milanskem in neapeljskem zgledu zaostri tone volilne kampanje.

Leva sredina je v drugem krogu z velikim uspehom ohranila Tržič in tržaško pokrajino, kar nam je lahko v veliko zadovoljstvo. Zlasti zmaga Cosolinija na tržaški občini pa izstopa kot sijajen rezultat marljivo dela in učinkovite, večmesečne volilne kampanje, osnovane na realističnem programu, viziji prihodnosti in dialogu z ljudmi. Lep je občutek, da tudi v Trstu stvari niso nepremične, Illyjeva uprava sedaj ni več izjema in mesto ni vnaprej oddano desnici, kot je marsikdo mislil doslej.

BALOTAŽNE VOLITVE - Pekoč poraz vladnega zavezništva v veliki večini občin in pokrajin

Zmaga leve sredine

Cosolini tržaški župan, Bassa Poropat predsednica pokrajine, Pisapia v Milanu, De Magistris v Neaplju



Roberto Cosolini in Maria Teresa Bassa Poropat sta upravičeno zadovoljna KROMA

TRST, RIM, NEAPELJ - Roberto Cosolini je od včeraj novi župan Trsta, Maria Teresa Bassa Poropat pa bo še na prejšnjem vodila tržaško pokrajinsko upravo. Leva sredina je v nedeljskem in ponedeljkovem balotažnem glasovanju gladko premagala razbito in razklano tržaško desno sredino. Roberto Antonione in Giorgio Ret sta bila poražena na vsej črti, kočljiv poraz pa so doživele vse desnosredinske stranke, začeni z Ljudstvom svobode.

V novoizvoljenem tržaškem občinskem svetu bodo še naprej sedeli trije Slovenci, in sicer Igor Švab in Stefano Ukmak iz vrst Demokratske stranke (Švab pripada Slovenski skupnosti) ter Iztok Furlanič (Zveza levice). V novem tržaškem pokrajinskem svetu je šest Slovencev in sicer Nadja Debenjak, Sandy Klun in Stefan Čok (vsi trije iz Demokratske stranke), Elena Legiša (Zveza levice), Majda Canziani (Italija vrednot) in Maurizio Vidali (Slovenska skupnost). Stranka lipove večje se torej spet s svojim uradnim zastopnikom vrača v tržaški pokrajinski svet.

Leva sredina je prepričljivo slavila tudi v Pordenonu, kjer je Claudio Pedrotti (dobil je 59,6 odstotka glasov) premagal desnosredinskega kandidata Giuseppeja Pedinija.

Sicer pa je leva sredina slavila še marsikje po Italiji, začeni v Milanu in Neaplju. V Milanu se je županski kandidat Giuliano Pisapia uveljavil z več kot 55 odstotki glasov, v Neaplju pa je Luigi Di Magistris zbral celo več kot 65 odstotkov glasov. Levosredinskega župana bodo po dolgih letih imeli tudi v Cagliariu in Novari, medtem ko je desna sredina ohranila npr. Varese, osvojila pa občine Rovigo, Cosenza in Iglesias. Globalen izid letošnjih pokrajinskih volitev je podoben tistemu izpred petih let.

Voditelj Demokratske stranke Pier Luigi Bersani je na osnovi volilnih izidov zahteval odstop vlade premierja Silvia Berlusconi, ta pa je poziv že zavrnil. Sicer je Berlusconi Neapelčanom sporočil, da se bodo »kesali«, Milančanom pa je priporočil, naj »molijo«.

Na 2., 3. in 4., 5. in 10. strani



Giuliano Pisapia

ANSA



Luigi Di Magistris

ANSA

TRŽIČ - Zmaga leve sredine Silvia Altran nova županja

TRŽIČ - Silvia Altran je nova tržaška županja. Za kandidatko levosredinskega zavezništva je glasovalo 56,23 odstotka volivcev, medtem ko je njena desnosredinska protikandidatka Anna Maria Cisint zbrala 43,77 odstotka glasov.

Delo, stanovanjska politika in integracija priseljencev so glavne prioritete prve županje, potem ko je od leta 1948 dalje tržaško občino vodilo štirinajst moških. »Priseljence je treba vključiti v družbeno tkivo, pri nas se morajo počutiti kot doma,« je takoj po izvolitvi poudarila Altranova.

Na 6. strani



Trst: uspeh slovenskih šol na natečaju krvodajalcev

Na 7. strani

Korošci zahtevajo spremembo zakona

Na 10. strani

Pipistrel v Gorici kljub sporazumu Slovenija-ZDA

Na 20. strani

V Sloveniji kljub krizi priložnosti za delo

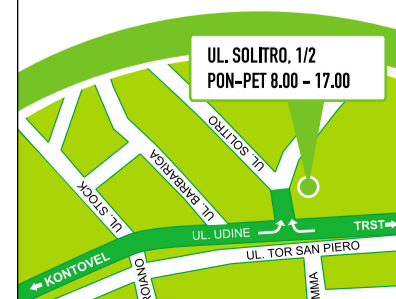
Na 25. strani

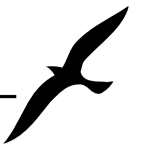
Preveri zapadlost tehničnega pregleda
tvojega vozila!

TELEFON 040 412399

CENTRO REVISIONI
ROIANO

TEHNIČNI PREGLEDI ZA
osebna vozila, tovorna vozila do 3.5t,
motorna kolesa, kolesa z motorjem,
trikolesnike in štirikolesnike.





ITALIJA - Leva sredina slavila v glavnih preizkušnjah v drugem krogu volitev

Pisapia je novi milanski župan De Magistris doživel triumf v Neaplju

Desna sredina izgubila tudi v Cagliariju in Novari - Globalen rezultat pokrajinskih volitev kot pred 5 leti

RIM - Leva sredina je nesporna zmagovalka drugega kroga krajevnih volitev. Njeni kandidati za župane oz. za predsednike pokrajin so v veliki večini prevladali na balotažnih volitvah, ki so bile na sporedu v nedeljo in ponedeljek, 29. in 30. t. m. S političnega vidika izstopa dejstvo, da je leva sredina osvojila milansko občino, ki je od nekdanj veljala za trdnjavo desne sredine premierja Silvia Berlusconi, pa tudi da je uspela ohraniti v svojih rokah neapeljsko občino, pa čeprav z županskim kandidatom Luigijem De Magistrisom, ki formalno pripada Italiji vrednot, a je v bistvu neodvisen.

Občina Milan

Novi milanski župan je kandidat leve sredine Giuliano Pisapia. Izvoljen je bil s 55,1 odstotka glasov, medtem ko je dosedanja županja Letizia Moratti zbrala 44,89 odstotka glasov. Pisapia je v drugem krogu povečal prednost, saj je dva tedna poprej prehitel svojo tekmico za šest odstotnih točk. Na tak način bo v palači San Marino levosredinski župan sedel prvič po 18 letih. Kot znano, se Pisapia sicer prepozna v stranki Levica, ekologija in svoboda.

Občina Neapelj

Predstavniki stranke Antonia Di Pietra Luigi De Magistris je v Neaplju doživel pravi triumf, saj je zanj glasovalo kar 65,37 odstotka volivcev, medtem ko je desnosredinskega kandidata Giannija Lettierija podprlo le 34,62 odstotka volivcev. De Magistrisov uspeh je po svoje presenetljiv, če pomislimo, da bi se po splošnih napovedih v prvem krogu ne smel prebiti niti v drugi krog. Verjetno je zmagal zato, ker predstavlja alternativo Berlusconijevi desni sredini, a tudi tradicionalni levi sredini, ki je doslej vladala v Neaplju. Da so Neapeljčani kritični do tradicionalnih političnih sil, potrjuje tudi komaj 50-odstotna volilna udeležba v drugem krogu.

Druge občine

Sicer pa je bila leva sredina uspešna v številnih drugih občinah. Tako je po 19 letih osvojila občino Cagliari z županskim kandidatom Massimo Zeddo, ki se je uveljavil z 59,42 odstotka glasov. Leva sredina je slavila tudi v Novari z županskim kandidatom Andreo Ballarèjem, ki je v »fevd« severnoligaškega predsednika Piemonta Roberta Cote prodril z 52,91 odstotka glasov. Na balotaži je v levosredinske roke padla celo občina Arcore, kjer ima



Giuliano Pisapia prejema čestitke pred milansko stolnico

ANSA



Novoizvoljeni neapeljski župan Luigi De Magistris se veseli triumfa

ANSA

stalno bivališče Silvio Berlusconi. Od 13 občin pokrajinskih javnih mest, v katerih je bil drugi krog, jih je leva sredina osvojila 9, desna sredina pa 4, medtem ko je bilo prejšnje razmerje 8 proti 5. Desna sredina je uspela odvzeti levi sredini med drugimi občine Rovigo, Cosenza in Iglesias, ohranila pa je v svojih rokah npr. občino Varese, tradicionalni »fevd« Severne lige.

Pokrajine

Od šestih pokrajin, v katerih so v nedeljo in ponedeljek potekale balotažne

volitve, jih je leva sredina osvojila štiri (Trst, Matova, Pavia, Macerata), desna sredina pa dve (Vercelli in Reggio Calabria). Pred volitvami je leva sredina upravljala 3 od teh pokrajin, ostale 3 pa so bile v rokah desne sredine.

Če bi vzeli v poštev vseh 11 pokrajin, v katerih so bile v tem mesecu volitve, potem pa bi lahko ugotovili, da je globalen rezultat pravzaprav isti kot pred petimi leti. Pred volitvami jih je namreč leva sredina upravljala 7, desna sredina pa 4, po volitvah pa ostaja globalno razmerje nespremenjeno.

IZIDI DRUGEGA KROGA OBČINSKIH VOLITEV	MILAN	Giuliano Pisapia (Leva sredina)	365.657 - 55,10%
		Letizia Moratti (Desna sredina)	297.874 - 44,90%
1.251 volišč od 1.251			
NEAPELJ	Luigi De Magistris (Italija vrednot)	264.730 - 65,37%	
	Gianni Lettieri (Desna sredina)	140.203 - 34,63%	
886 volišč od 886			
CAGLIARI	Massimo Zedda (Leva sredina)	50.055 - 59,43%	
	Massimo Fantola (Desna sredina)	34.176 - 40,57%	
175 volišč od 175			
NOVARA	Andrea Ballarè (Leva sredina)	24.516 - 52,92%	
	Mauro Franzinelli (Desna sredina)	21.815 - 47,08%	
91 volišč od 91			

IZIDI DRUGEGA KROGA POKRAJINSKIH VOLITEV	VERCELLI	Luigi Bobba (Leva sredina)	37.137 - 49,09%
		Carlo Riva Vercellotti (Desna sredina)	38.513 - 50,91%
218 volišč od 218			
MANTOVA	Alessandro Pastacci (Leva sredina)	94.213 - 57,28%	
	Giovanni Fava (Desna sredina)	70.293 - 42,72%	
375 volišč od 375			
PAVIA	Daniele Bosone (Leva sredina)	104.154 - 51,21%	
	Ruggero Invernizzi (Desna sredina)	99.268 - 48,79%	
606 volišč od 606			
MACERATA	Antonio Pettinari (Leva sredina)	71.365 - 54,55%	
	Franco Capponi (Desna sredina)	59.451 - 45,45%	
322 volišč od 322			
REGGIO CALABRIA	Giuseppe Morabito (Leva sredina)	80.817 - 47,34%	
	Giuseppe Raffa (Desna sredina)	89.932 - 52,66%	
698 volišč od 698			

ODZIVI - Komentarji politikov na izide drugega kroga administrativnih volitev

Leva sredina zahteva Berlusconijev odstop Premier priznava poraz, a namerava naprej

RIM - Po zmagi v vseh pomembnejših mestih in v številnih občinah, kjer je bil drugi krog volitev, je vodja Demokratske stranke Pierluigi Bersani končno zadihal s polnimi pljuči. »Med prvim in drugim krogom volitev se je sprožil pravi plaz. Prišlo je do civilnega in moralnega odziva, ki ga je Demokratska stranka v celoti podprla,« je dejal v prepričanju, da je to v bistvu odmeven poraz vladne večine. »Nova politična faza se odpre z odstopom vlade, potem pa so najboljše rešitve predčasne volitve. Vendar smo mi pripravljene tudi na drugačne rešitve, da bi prišli do novega volilnega zakona, s katerim bi bilo bolje iti na volitve.«

Silvio Berlusconi poraza svoje strani ne zanika. V Bukarešti, kjer se mudi na uradnem obisku, je najprej previdno molčal, ko pa je imel zanesljive izide balotaž, je priznal: »Izgubili smo, to je jasno.« Vendar mu poraz ne jemlje poguma: »Nobene druge poti ni, kot da ohranimo mirne živce in gremo naprej. Večina je strnjena in odločena za izvedbo reform, od davčnega sistema do pra-

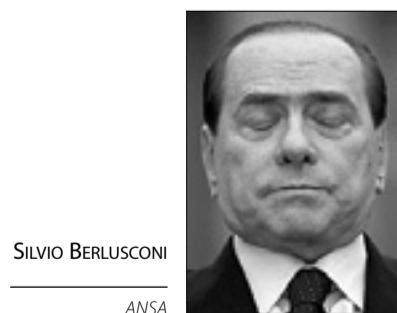


PIERLUIGI BERSANI

ANSA

vosodja in načrta za jug.« In še: »Jaz sem bojevnik, vsakokrat ko izgubim, potrojam svoje sile.« Kaj pa Bossi? »Strinja se, da moramo nadaljevati skupaj,« je zagotovil premier, ki se je z vodjo Severne lige pogovarjal po telefonu.

Notranji minister Roberto Maroni, ki velja za zmernega moža v Severni ligi, je bil zelo jassen: »To je bil hud udarec, takoj je potreben razmislek.« Fiskalna reforma in dokončanje federalistične reforme pa sta po njegovem mnenju temi, ki se ju mora vlada lotiti pri prici, če hoče relansirati svojo dejavnost.



SILVIO BERLUSCONI

ANSA

Rezultatov je vesel tudi nekdanji premier Romano Prodi, ki pa opozarja demokrate, da morajo takoj na delo za alternativo sedanji vladi: »Ko nastopijo tako velike spremembe, se povečajo odgovornosti. Zato je za veselje dovolj pol ure, nato pa je treba takoj na delo za organizacijo in programe, s katerimi naj bi spremenili to državo.«

Di Pietro, ki si je na prsi takoj pripel medaljo za De Magistrisovo zmago v Neaplju, je seveda zahteval takojšnji Berlusconijev odstop, medtem ko je predsednik poslanske zbornice Gianfranco Fini ozna-

nil, da je »berluskonizem arhiviran«. Tudi za Vendolo je izid teh volitev »poziv za deložacijo iz palače Chigi«, hkrati pa da je tudi signal za levo sredino. »Kadar se odloči za oligarhije, izgubi, kadar pa zau-pa preprostim ljudem, ki jih izbere na primarnih volitvah, zmaga,« je dejal vodja stranke Levica, ekologija in svoboda.

Tudi v sredinski UDC so prepričani, da je Berlusconi odzvonilo. Sekretar Casinijeve stranke Lorenzo Cesa je dejal, da je Berlusconi te volitve vzel za referendum o samem sebi in ga izgubil, zato bi moral po porazu odstopiti. S tem se strinja tudi Rocco Buttiglione, za katerega »se je končala zgodovinska faza Silvia Berlusconi, v kateri se je mislilo, da ne sme biti enotnosti katolikov«. Napočil je torej čas za združitev katolikov, je napovedal.

Vidni predstavniki Berlusconijeve stranke, med njimi Frattini, Lupi in Quagliariello so že včeraj pozivali k razmisleku, medtem ko je Sandro Bondi po odhodu iz vlade včeraj odstopil tudi kot koordinator Ljudstva svobode.

Anketa

www.primorski.eu
klikni in izrazi svoje mnenje

Mislite, da bo poraz na upravnih volitvah vplival na usodo Berlusconijeve vlade?

- Da
 Ne



OBČINSKE VOLITVE - Prepričljiva zmaga kandidata enotne leve sredine

Cosolini župan Trsta

Novi upravitelj, ki pripada Demokrski stranki, prekinil desetletno prevlado desne sredine

**Roberto
Cosolini****57,51%****53.050****42,49%****39.197****Roberto
Antonione**

NOVI ŽUPAN - Roberto Cosolini

»Hvala Trst!«

»Zazrti bomo v prihodnost, ne v preteklost«

Roberto Cosolini je odšel včeraj zjutraj na delo. Po enomesečnem neplačanem dopustu se je vrnil na delovno mesto, »ker sem moral nujno opraviti nekaj zadev,« je pripovedoval na balkonu občinske palače, potem ko je bil že postal župan. Po štiriurnem delu se je vrnil domov, si pripravil kosilo (»suho hrano,« je razkril svoj kuharski recept), si ogledal videoposnetek koncerta Bruca Springsteena v londonskem Hyde parku iz leta 2009 (The Boss je za Cosolinija pravi glasbeni konjiček: Petru Verču je v intervjuju povedal, da si je ogledal kar 42 njegovih koncertov v živo ...) ter prebral nekaj strani knjige Vrnitev malezijskih tigrov mehiškega romanopisca Paca Ignacia Taiba Segunda.

Sledilo so pričakovanje na štetje glasov, prvi rezultati in naposled - zmaga.

Na Velikem trgu najprej, nato pa v dvorani občinskega sveta se je njegovo zmagoslavje prepletalo z novinarskimi vprašanji. »Hvala Trst, hvala Tržačani!« so bile njegove prve besede. Tako prepričljive zmage ni pričakoval, a nekaj mu je pravilo, da bo zmagal: »Med volilno kampanjo sem imel občutek, da hoče Trst končno pogledati v prihodnost in ne več ostati zazrt v fantazme preteklosti. Mesto se je odločilo za prihodnost. To je za nas velika odgovornost, a tudi za desno sredino. Mesto potrebuje moderno politiko, v kateri naj se desna sredina in leva sredina soočita o prihodnosti, ne več o preteklosti.«

Kaj je bilo odločilno za zmago? »Oni so bili odločilni!« je pokazal na množico, ki je spremlja-



la novega župana s skandiranjem: »Ro-ber-to! Ro-ber-to!« in Tri-este! Tri-este!« »Odlučili so bili ljudje, njihovo navdušenje, mladi, pa seveda, trdnost koalicije. To je bila velika preizkušnja za vse. Prestali smo jo, sedaj nas čaka pravo, trdo delo.«

Prav delo, kriza v svetu dela, bo prvi preizkusni kamen novega župana. »Nova občinska uprava bo storila svoje. Politika ne more storiti vsega, bomo pa pozorno sledili temu, kar se v svetu dela dogaja,« je napovedal.

Eno od vprašanj je zadevalo, kajpak, njegovo upravo. »Sestavljen bom v nekaj dneh, saj je treba čim prej začeti z delom.« Fabio Omero odbornik za urbanistiko? »Nobene anticipacije, prosim!« Kaj pa slovenski odbornik? »Mogoče. Treba pa je dobiti "pravega" odbornika. To je možno.« Ali so stranke vsilile kako ime? »Ne! Nihče!«

M.K.

več fotografij na
www.primorski.eu

Novega tržaškega župana Roberta Cosolinija je na Velikem trgu navdušeno pozdravila množica privrženecv leve sredine

KROMA



Roberto Cosolini (55 let) je nov župan Trsta. Po desetletni prevladi desne sredine se leva sredina vrača za krmilo mestne uprave, ki ga je izgubila z zmago Roberta Dipiazze in z odhodom Riccardo Illyja najprej v rimski parlament, nato pa na Deželo Furlanijo-Juljsko krajino. Cosolini, očitno »tekač na dolge proge«, je svojo župansko kandidaturo skrbno pripravil. Najprej znotraj svoje Demokrdske stranke, nato pa še v levosredinskem zavezništvu, ki mu je žu-

pansko kandidaturo zaupalo na primarnih volitvah.

Cosolini je v balotazi gladko premagal Roberta Antonione, kandidata stranke Ljudstva svobode, ki ga je v drugem krogu v sklopu desne sredine podprla le Severna liga. Novoizvoljeni župan je v prvem krogu dobil 41.220 glasov, v nedeljo in včeraj pa 53.050. To pomeni, da so ga v odločilnem glasovanju podprli tudi tisti, ki so pred dvema tednoma ostali doma oziroma so takrat podprli druge županske kandidate ter

njihove stranke. Antonione je v prvem krogu dobil 27.927 glasov, v balotazi pa 39.197. Prejel je več kot deset tisoč glasov kot pred dvema tednoma, toda premalo, da bi lahko ogrožal novega župana. Antonione je bil včeraj videti zelo utrujen, razočaran in demoraliziran, v volilni kampanji ga je njegova stranka praktično pustila samega. Podobno usodo je na pokrajinskih volitvah doživel Giorgio Ret, ki se je - podobno kot Antonione - v prvi osebi izpostavil v sklopu razklane in razbite desne sredine. Za razliko od Cosolinija, ki je stalno imel za seboj združeno levo sredino.

V novoizvoljenem občinskem svetu (40 svetnikov) bo Cosolini užival podporo 24 svetnikov, v opoziciji pa bo 16 svetnikov. V glavnem bodo to predstavniki razbite desne sredine ter dva svetnika gibanja komika Beppeja Grilla. Del njegovih volivcev je glasoval za Cosolinija.

Demokrdska stranka je večinska stranka v novi skupščini in bo zato imela največje odgovornosti v vsakdanji podpori župana in njegovega občinskega odbora. Na papirju bi moral opozicijo voditi poraženi županski kandidat Antonione, ki pa morda sploh ne bo prestopil praga mestne skupščine. V tem primeru bi opozicijski vodja postal dosedanji župan Roberto Dipiazza, velik Antonionejev »sponzor«. Morda pa se bo tudi Dipiazza odločil za odstop še pred umestitvijo novega sveta, kdo ve.

Za balotazo je na volišča šlo nekaj nad polovico (51,56 odst.) volivcev in volivk, kar je pet odstotkov manj kot v prvem krogu. Podatek o volilni udeležbi gotovo ni spodbuden, za drugi krog pa je bila napovedana še nižja udeležba.

S.T.

SESTAVA TRŽAŠKEGA OBČINSKEGA SVETA LEVOSREDINSKA VEČINA (25)

Roberto Cosolini - Župan

Demokrdska stranka (15): Giovanni Coloni, Igor Švab, Stefano Ukmar, Laura Famulari, Giovanni Barbo, Pietro Faraguna, Anna Mozzi, Marco Toncelli, Alessandro Carmi, Maria Grazia Cogliati Dezza, Antonella Grimm, Mario Ravalic, Manuel Zerjul, Fabio Petrossi in Stefano Beltrame;

SEL (3): Marino Sossi, Daniela Gerin in Umberto Laurenzi;

Italija vrednot (2): Emiliano Edera in Paolo Bassi;

Zveza levic (2): Marino Andolina in Iztok Furlanič;

Občanska lista (1): Patrick Karlsen;

Lista Cosolini (1): Roberto Decarli.

OPOZICIJA (16)

Ljudstvo svobode (7): Roberto Antonione, Paolo Rovis, Maurizio Bucci, Piero Camber, Everest Bertoli, Claudio Giacomelli in Manuela Declich;

Lista Dipiazza (2): Roberto Dipiazza in Carlo Grilli;

5 Stelle-Grillo (2): Paolo Menis in Stefano Patuanelli;

Un'Altra Trieste (2): Franco Bandelli in Alessia Rosolen;

Severna liga (2): Massimiliano Fedriga in Roberto De Gioia;

FLI (1): Michele Lobianco.

BALOTAŽA - Z zmago Cosolinija potrjen za občinskega svetnika

Veselje Iztoka Furlaniča

Švab: »V Trstu se je zavrtilo kolo zgodovine« - Ukmar slovansko telegrafski: »Sad slobodno po Trstu idemo!«



IZTOK FURLANIČ

V novem tržaškem občinskem svetu bodo ponovno sedeli trije slovenski svetniki. Igorju Švabu in Stefanu Ukmarju, izvoljenima že v prvem krogu, se je pridružil Iztok Furlanič. Cosolinijeva zmaga mu je omogočila ohranitev svetniškega mesta.

Iztok Furlanič (Zveza levic) je bil ves iz sebe. Za prepričljivo zmago leve sredine v Trstu in tudi drugod po državi. »To je zgodovinski dan za državo. Italijani so siti Berlusconi,« je ocenil. »V Trstu rasišča propaganda desne sredine zadnje dni ni obrodila sadov. Prav nasprotno. Tržačani so hoteli poslušati programe, ne

napade. Mi smo stalno vztrajali pri predlogih, kar je nazadnje tudi prevladalo.«

Igor Švab (Demokrdska stranka-Slovenska skupnost): »Danes (včeraj, op. av.) se je v Trstu zavrtilo kolo zgodovine. S političnega vidika, seveda. Po desetih letih desnosredinske uprave bo lahko Trst končno zaživel in načrtoval svojo boljšo prihodnost za mlajše generacije. To smo vseskozi poudarjali tudi v volilni kampanji. Dokazati hočemo, da je možno tudi mladim rodovom dati v tem mestu boljšo prihodnost. Mesto je bilo doslej znano po italijanskem tržaškem reku »non se pol.«



IGOR ŠVAB

Sedaj bomo začeli načrtovati in graditi prihodnost za naše mesto, da bi zaživel novo obdobje. Trst svoje sredinske evropske lege ni znal doslej izkoristiti. Ni znal izkoristiti sodelovanja z okoliškimi občinami v tržaški pokrajini in sodelovanja s čezmejnimi območjem, to je s kraji v Sloveniji in na Hrvaškem. To je res pomemben trenutek za naše mesto!«

Stefano Ukmar (Demokrdska stranka) je bil slovansko telegrafski: »Veselj se širi na sve strane. Sad slobodno po Trstu idemo! S titovko ali brez?« Eh, brez.«

M.K.




POKRAJINA TRST - Gladka zmaga kandidatke levosredinske koalicije

Ponovno Bassa Poropat

Potrjena predsednica prevladala v vseh občinah - Ret ni bil dejansko nikoli »v igri«

**Maria
Teresa
Bassa
Poropat**




58,67%

61.115

41,33%

43.054



**Giorgio
Ret**

več fotografij na
www.primorski.eu

Med prvimi sta Marii Terese Bassi Poropat čestitali dosedanja pokrajinska odbornica Marina Guglielmi in senatorka Tamara Blažina

KROMA



Maria Teresa Bassa Poropat bo še naslednjih pet let vodila pokrajinsko upravo. V drugem volilnem krogu je zastopnica združene leve sredine gladko premagala svojega desnosredinskega tekmeča Giorgia Reta, ki dejansko ni bil nikoli »v igri«. Znova izvoljena predsednica je dobila 61.115 glasov, kar je 6 tisoč glasov več kot v prvem krogu. To pomeni, da je zanjo glasoval tudi del volilcev in volilcev, ki so pred dvema tednoma ostali doma ali pa takrat podprli druge predsedniške kandidate in njihove stranke. Ret je dobil enajst tisoč več glasov kot v prvem krogu, vsekakor premalo, da bi nadoknadil velik zaostanek izpred dvema tednoma.

POKRAJINA - Mnenja slovenskih svetnikov Veseli, nov veter ... in velika odgovornost



NADJA DEBJENJAK



SANDY KLUN



ŠTEFAN ČOK



ELENA LEGIŠA



MAURIZIO VIDALI



MAJDA CANZIANI

Volišča so tokrat bojkotirali Miljčani

Na balotažnem glasovanju za Pokrajino je glasovalo nekaj več kot polovica volilnih upravičencev, točneje 51,2 odst., kar je šest odstotkov manj kot v prvem krogu. V devinsko-nabrežinski občini je v nedeljo in v ponedeljek šlo na volišča 55,6 odstotkov volilcev (prej 59,6 odst.), v repentabski občini 58,5 odst. (62,6 odst.), v dolinski občini 49,3 odst. (54,4 odst.), v zgoniški občini 58,7 odst. (60,5 odst.) ter v tržaški občini 51,5 odst. (56,6 odst.). Zelo nizko volilno udeležbo v Miljah gre povezati tudi z dejstvom, da je bil tamkajšnji župan izvoljen v prvem krogu in da je torej med volivci močno padlo zanimanje za pokrajinsko balotažno glasovanje.

SESTAVA NOVEGA POKRAJINSKEGA SVETA

LEVOSREDINSKA VEČINA (15)

Maria Teresa Bassa Poropat - predsednica Pokrajine
Demokratska stranka (7 svetnikov): *Nadja Debenjak, Sandy Klun, Luca Salvati, Maria Monteleone, Štefan Čok, Matteo Puppi in Eugenia Fenzi;*
Italija Vrednot (2): *Fabio Longo in Majda Canziani;*
SEL (2): *Sabrina Morena in Marcello Bergamini;*
Zveza levice (1): *Elena Legiša;*
Slovenska skupnost (1): *Maurizio Vidali;*
Lista Bassa Poropat (1): *Roberta Tarla.*

DESNOSREDINSKA OPOZICIJA (10)

Ljudstvo svobode (5): *Giorgio Ret, Massimo Romita, Daniela Pallotta, Claudio Grizon in Viviana Carboni;*
Severna liga (2): *Paolo Polidori in Roberto De Gioia;*
Lista Dipiazza (2): *Roberto Dipiazza in Giorgio Rossi;*
Un'Altra Trieste (1): *Francesco Cervesi.*

IZIDI POKRAJINSKIH VOLITEV PO OBČINAH	Maria Teresa Bassa Poropat		Giorgio Ret	
	Glasovi	%	Glasovi	%
Devin-Nabrežina	2.513	60,64%	1.631	39,36%
Zgonik	887	82,50%	187	17,40%
Repentabor	388	88,18%	52	11,80%
Dolina	2.042	81,29%	470	18,71%
Milje	3.047	63,68%	1.738	36,32%
Trst	52.238	57,27%	38.978	42,73%

Najpogostejše besede, ki smo jih slišali, ko smo včeraj telefonirali šestim novim slovenskim pokrajinskim svetnikom, so bile: izredno veselje, lep dan, nov veter. A tudi: velika odgovornost in težko delo.

Slovenci, ki bodo po novem sedeli v pokrajinski skupščini (vsi spadajo v levosredinsko večino), so bili včeraj upravičeno zadovoljni. »Danes me nihče ne moti, ker je to res lep dan zame in za to mesto,« nam je nasmejjano odgovoril najmlajši med njimi **Štefan Čok (Demokratska stranka)**. »Dosegli smo res odličen rezultat: to potrjuje, da je leva sredina na Pokrajini dobro delala, zelo pa me veseli, da bosta z Občino končno na isti valovni dolžini.« Čok je posebno zadovoljen, ker je Demokratska stranka izvolila sedem pokrajinskih svetnikov, »med katerimi smo kar štiri mlajši od 30 let.«

Med novimi člani pokrajinske skupščine bo tudi **Majda Canziani (Italija vrednot)**, ki je bila sinoči skoraj brez besed. »Vedno sem upala, da se bodo ljudje zbudili in zdaj se je končno zgodilo. Vsega je bilo že preveč, upam, da bomo lahko s pošteno politiko marsikaj naredili.«

»Danes je dan veselja, res se mi zdi, da je zapihal nov veter,« nam je z Velikega trga zadovoljno razlagal **Sandy Klun (DS)**.

»Ljudje so morda razumeli, da so politiki na vladi veliko obljubljali, malo pa naredili. Upam, da bomo mi znali boljše delati, predvsem pa poslušali ljudi in njihove potrebe.«

V delo na teritoriju trdno verjame tudi **Maurizio Vidali (Slovenska skupnost)**, ki je prepričan, da mu je izvolitev omogočila ravno delo od vrat do vrat. »Upam, da mi bo na Pokrajini uspelo delati tako kot doslej v repentabskem občinskem svetu: po svojih močeh bom skušal reševati probleme naših ljudi.«

»Taka zmaga potrjuje, da je Maria Teresa Bassa Poropat odlično delala,« je prepričana **Nadja Debenjak (DS)**. »Čaka pa nas še veliko delo, predvsem na področju socialne zaposlovanja mladih. Zdaj bomo to lahko naredili v sinergiji z Občino,« je še dejala zadovoljna zgoniška odbornica, ki je včerajšnji dan ocenila za zgodovinskega.

»Upam, da bo sedaj tudi tržaška občina zadihala s polnimi pljuči,« je zaželela **Elena Legiša (Zveza levic)**, ki se ponovno vrača v pokrajinsko skupščino. »Bojim se, da je desnica pustila na Velikem trgu težko situacijo, zato bo moral Cosolini zelo resno in trezno poprijeti za delo. Zelo pa sem vesela, da bo Občino in Pokrajino vodila ista koalicija: res, končno je zavel nov veter!« (pd)



OBČINA TRST - V dvorani mestne skupščine volilni generalni štab

»Lep dan za Trst!«

Tako je občinski svetnik Igor Švab ocenil dan zmagovitih volitev - Cosolini: Odgovornost in prihodnost



Levo Cosolini in Bassa Poropat sta z balkona občine pozdravila množico na Velikem trgu; desno, Cosoliniju je čestital tudi nekdanji evropski poslanec Giorgio Rossetti (v sredini)

KROMA

Igor Švab je bil v svoji oceni jednat: »Lep dan za Trst!«. Malo po 16. uri je potrjeni občinski svetnik Demokratske stranke-Slovenske skupnosti - po tretjini preštetih glasov - takole ocenil pomen Cosolinijeve zmage v drugem krogu volitev. Dobre pol ure kasneje se je veliki zmagovalec pojavil na Velikem trgu. Množica ga je ustavila, vsak mu je hotel čestitati, ga objeti. Roberto Cosolini se je potil v suknjiču pod žgočim soncem. Med tistimi, ki so mu skočili v objem, je bil tudi nekdanji evroposlanec Giorgio Rossetti. Slabo uro prej je poslal bivšemu vodji Demokratske stranke Fabiu Omeru intimno-ganljivo mobilitel-sporočilce: »Sono in cesso a piangere dalla gioia!« Omero se je smejal, kot domala vsi predstavniki leve sredine, ki so včeraj popoldne »zasedli« dvorano mestne skupščine, občinski volilni generalni štab. Radost je bila velika. Kolikšna? Za Iztko Furlaniča 111 na 110. Več kot maksimalno.

Cosolini je prvič prestopil prag Berlamove občinske palače kot župan točno ob 17.01. Podal je roko mestnemu redarju Italu De Ponteju in drugim redarjem ob vhodu ter se podal v prvo nadstropje. Velik aplavz ga je sprejel v generalnem štabu, in že so ga novinarji obsuli z vprašanji. Dve besedi sta izstopali v njegovih odgovorih: odgovornost in prihodnost.

Nekaj minut kasneje je generalni štab spet zaploskal, tokrat velikemu poražencu, Robertu Antonioneju. Prišel je, priznal poraz in prevzel odgovornost zanj. Zelo džen-telmensko. Brez izgovorov, brez iskanja zunanjih krivcev, pa čeprav bi lahko pokazal s prstom nanje.

V občinsko palačo le-teh ni bilo. Izognili so se »sramoti« poraza.

Nekateri predstavniki desne sredine so vsekakor prišli. Giorgio Ret je bil med prvimi. Dejal je, da ni bilo možno nadoknaditi zamujenega v prvem krogu, in da je poraz pač jasna posledica delitev v desni sredini. Ponovil je tisto, kar je bil povedal že po prvem krogu volitev: pustili so ga samega. Od včeraj je še bolj osamljen. Pred upravnimi volitvami pred petimi leti je desna sredina upravljala Pokrajino (Scoccimarro), Milje (Gasperini), Trst (Dipiazza) in Devin-Nabrežino. Sedaj je Ret ostal sam, »zadnji Mohikanec« desne sredine na Tržaškem. Do prihodnjega leta, do prihodnjih občinskih volitev v njegovi občini ...

Prisotni predstavniki desne sredine so bili poparjeni. Priznati pa jim je treba korajžo in poštenost. Tudi v uri poraza so se vendar prikazali: bivši podžupan Paris Lippi, bivši odborniki Paolo Rovis, Giorgio Rossi, Carlo Grilli in svetniki Antonio Lippolis, Lorenzo Giorgi. Furlanič je čestital Giuseppeju Co-

lottiju (Dipiazza lista, ni bil potrjen): »Complimenti per essere venuto.«

Dosedanji odbornik Claudio Giacomelli ni hotel govoriti o »krivdah«: »Napak je bilo toliko, da bo potrebno mnogo časa, preden jih bomo lahko do potankosti analizirali.«

Namestnik deželnega koordinatorskega Ljudstva svobode Sergio Dressi je čestital potrjeni predsednici Pokrajine Bassi Poropat in novemu županu Cosoliniju. »Potrebovala bosta mnogo sreče, kajti glasovala je le polovica občanov, morala pa se bosta soočiti z zelo trdim obdobjem.«

Cosoliniju je v dvorani prestregel predsednik vzhodnokraškega rajonskega sveta Marko Milkovič. Kot je bil nekaj minut prej iz veselja dvignil v zrak svojega strankarskega somišljenika, novega pokrajinskega svetnika Slovenske skupnosti Maurizia Vidalija, tako je hotel pozdraviti tudi novega župana. Dvignil ga je, a le za nekaj centimetrov. »Cosolini je pa res težak. Imel bo kakih 130 kilogramov,« ga je »instant« stehal.

Župan se je tudi v občinski dvorani večkrat fotografiral s potrjeno predsednico Pokrajine Mario Tereso Bassa Poropat. Dve minuti pred pol šesto popoldne sta skupno, z dvignjenimi rokami z občinskega balkona pozdravila množico privržen- cev na Velikem trgu. V plapolanju triko-

lornih zastav Demokratske stranke, rdečih zastav Levice, ekologije in svobode in rumenih zastav Občanov sta jima odzdravila tudi zahodnokraški rajonski svetnik Ivo Starc z največ preferencami (75) in rajonska tajnica Rossana Ravbar.

Zmaga je bila izdatna. Nepričakovano izdatna? To ne! Kajti: v anketi, ki jo je bil Primorski dnevnik opravil 23. aprila med tržaškimi občinskimi svetniki o imenu zmagovalca in o obsegu zmage, je Marco Toncelli (Demokratska stranka) pravilno določil zmagovalca in odstotke zmage: 57 proti 43. »Povej mi številke, da jih zaigram na loteriji,« ga je zaprosil eden od njegovih starih-novih občinskih kolegov. Emiliano Edera (prej Rovisova lista, sedaj Italija vrednot) je žarel od radosti. Di Pietrova lista bo prvič zastopana na občini, imela bo dva predstavnika: njega in nosilca liste Paola Bassija.

Ta je takoj poudaril doprinos nove stranke k skupni zmagi in izrazil pričakovanje: mesto v novi upravi. Bil je edini, ki je včeraj govoril o »stolčkih«.

Na Velikem trgu se je zbralo kakih 500-600 radostnih somišljenikov leve sredine. Med njimi gotovo ni bilo priletne gospe s komunistično rdečimi ustnicami, ki se je bila približala velikemu ekranu za oknom urada za stike z javnostjo pod arkadami občinske palače in vprašala,

ko je zmagal. Ko so ji odgovorili, da je Cosolini novi župan, je jezno siknila: »La gente è proprio scema a Trieste!«, ob čemer si je zaslužila odgovor neznanca: »Ma poglej se v ogledalo!«

Med tistimi, ki so pričakali prihod novega župana, sta bila tudi nekdanji slovenski senator Miloš Budin in sedanja senatorka Tamara Blažina. Miloš: »Poleg radostnega navdušenja se velja zamisliti, kako bomo znali upravljati to zmago. Trst, pa tudi država, očitno pričakujejo spremembe. Sprememba pa ne more biti prehod z desne na levo z dosedanjimi parametri, ampak nekaj bolj razčlenjenega. Prepričan sem, da bomo znali v Trstu to pravilno interpretirati, kar pa ne bo lahko, kajti Trst je problem, v katerem smo vsi v določeni zadregi, Italijani in Slovenci.« Tamara je ocenila vsedržavne razsežnosti včerajšnjega volilnega dne: »Končno je v državi zapihal nov veter. Nujno je bilo, da dajo italijanski volivci signal, da ne morejo več prenašati te vlade in tega predsednika. Prišli smo do dna, po eni strani, ker ni bila izvedena nobena reforma, po drugi pa zaradi ugleda, ki ga je država izgubila na mednarodnem prizorišču. Ponavljam, nov veter v Trstu in po državi.«

Ali v dopolnilo uvodnemu stavku Igorja Švaba: »Lep dan za Italijo!«

Marjan Kemperle

POKRAJINA TRST - Slavje na sedežu na Trgu Vittorio Veneto

Bunkerji so Marii Teresi prinesli srečo

Sproščeno čakanje na štetje glasov - Potrjeno predsednico najprej čakajo srečanja z občinskimi upravitelji, nato pa imenovanje novih odbornikov - Sodelovanje s Cosolinijem

Prvo steklenico penine so na generalštabu tržaške pokrajine v Palači Galatti odprli že okrog 16. ure. Po enournem preštevanju glasov je bilo namreč takoj jasno, da je bila dosedanja predsednica Maria Teresa Bassa Poropat potrjena na čelu Pokrajine.

Vzdušje je bilo sicer že od 15. ure dokaj sproščeno. Dosedanji odborniki Adele Pino, Mariella De Francesco, Vittorio Zollia in Mauro Tommasini ter poslanec Ettore Rosato, novi svetnik Maurizio Vidali, nekdanji deželni svetnik Igor Dolenc in še drugi so v predsedniški dvorani v udobnih naslanjačih in prijetnem hladu pred ekranom umirjeno čakali na izide in od minute do minute komentirali njihov potek. Ko so se jim malo pozneje pridružili še predsednica Bassa Poropat, senatorka Tamara Blažina, odbornica Marina Guglielmi, pokrajinski tajnik DS Francesco Russo in repentabrski župan Marko Pisani, pa jim ni ostalo drugega kot praznovati. Sicer je bilo vse skupaj zelo hitro. Novinarjev ni bilo, tako da so se predsednica in ostali po večkratnem nazdravljanju, vzdihih olajšanja in telefonskem obveščanju o zmagi, podali na županstvo, da bi se pridružili Cosoliniju.

Potrjena ženska komanda

Naravnost navdušena sem, je bila njena prva ocena. Ganjena je bila tudi zaradi Cosolinijeve zmage, kar kaže na potrebo po spremembi, ki je bila očitno potrebna na državni ravni. »Moja zmaga je dokaz, da so mi volivci zaupali in obljubilim, da jih ne bom razočarala.« V okviru volilne kampanje so ji podpora izrazili res številni, ki so potrdili, da so sadovi njenega de-

la vidni, predvsem pa realni. »Nadaljevala bom torej po tej poti, lahko vam tudi napovem, da bom najprej poskrbela za sistematska srečanja na teritoriju z upravitelji in ljudmi, tako kot sem že delala v preteklem mandatu, da bi vsi spoznali, kaj delamo, ter nam hkrati izrazili svoje želje in nasvete.«

Poropatova bo z delom začela tam, kjer ga je prekinila. Nekaj je namreč še odprtih vprašanj glede javnih del, šolskih poslopij in cest, nato pa so na programu bližajoči poletni festivali v sodelovanju z vsemi občinami.

Imen odbornikov nam Poropatova včeraj ni želela zaupati. »Raje jih ne bi razkrila. V tem mandatu ne bo po zakonu več sedem odbornikov, pač pa pet, tako da moram še nekoliko preštudirati porazdelitev funkcij.« Prav gotovo pa bom marsikoga od dosedanjih potrdila. »Ce sem bila prej nekoliko osamljena in sem si morala v mestnem tkivu le s težavo izboriti svoj prostor, bom sedaj nedvomno v boljši družbi.«

Bunkerka Maria Teresa

Kot je bila obljubila, je predsednica Pokrajine ob novici, da je bila spet potrjena, oblekla majico Repencev - bunkerjev. Novoizvoljeni pokrajinski svetnik Maurizio Vidali ji je namreč prinesel rumeno-oranžno majico Bunker partyja. »Nekako v stilu televizijske oddaje Le iene, mar ne ... To pomeni, da tudi bunkerji prinašamo srečo,« je hudomušno zaupal Vidali in se Poropatovi zahvalil za upravljanje. Presrečna Poropatova si jo je z veseljem nadela in se nastavila fotografom, ki so ovekovčeli simbolično in res pristržno gesto. (sas)



Bunkerja Poropatova in Vidali sta bila navdušena nad rezultatom

KROMA



VOLITVE - Po drugem krogu občinskih volitev

Silvia Altran prva županja, Tržič levosredinska trdnjava

Bivši župan Gianfranco Pizzolitto s svojo naslednico Silvio Altran BONAVENTURA

VOLITVE - Nova županja Silvia Altran Priseljenci, delo in stanovanjska politika

Delo, stanovanjska politika in integracija priseljencev so glavne prioritete nove tržiške županje Silvie Altran. »Priseljence je treba vključiti v družbeno tkivo, pri nas se morajo počutiti kot doma,« je včeraj takoj po izvolitvi poudarila Altranova in nakazala, da se bo takoj lotila vprašanja velike prisotnosti priseljencev v mestu ladjedelnic, ki je med Tržičani zelo občuteno, desna sredina pa ga je med volilno kampanjo uporabila z izrazito demagoškimi prijemi.

»Tržičani morajo spet začutiti, da so del mestne skupnosti, nikakor pa ne smejo nasesti nekaterim politikom, ki podpihujejo ločevanje. Priseljenci ne morejo živeti paralelnega življenja; razumeti moramo njihove potrebe, hkrati pa jih moramo poučiti glede svojih kodeksov obnašanja,« poudarja Altranova, ki je ponosna, da je uspela prepričati večino volivcev, potem ko so volilno kampanjo zaznamovali tudi številni nizki udarci; seveda je večina izmed njih prihajala iz desnosredinskega tabora, ki je svojo volilno kampanjo zgradil tudi na koži priseljencev.

Nova županja hkrati poudarja, da bo maksimalno pozornost namenila težavam v gospodarstvu. »Tržič preživlja poseben trenutek; ladjedelniški sektor je v razburkanih vodah, s krizo pa se spopadajo tudi številna druga podjetja,« pravi Altranova in pojasnjuje, da je prihodnost Tržiča v veliki meri odvisna ravno od ladjedelnice Fincantieri in od načrta za super-pristanišče, katerega uresničitev bi zagotovila veliko delovnih mest in priložnosti za gospodarsko rast.

Altranova je tudi prepričana, da je treba občinsko upravo približati ljudem; prislunhiti je treba njihovim težavam in se čim prej lotiti njihovega reševanja. »Napeti toni, ki so bili značilni za volilno kampanjo desne sredine, našim ljudem niso všeč, zato pa desnosredinskim obljubam niso nasedli,« ugotavlja Altranova, ki je bila v izvolitvi vse prej kot prepričana. Položaj je bil po njenih besedah zelo težak, k sreči pa se je vse izteklo po najboljših prizadevanjih. »Zdaj nas čaka uresničevanje programa. Vem, kje moramo začeti,« poudarja Silvia Altran.

Silvia Altran je prva tržiška županja, potem ko je mesto od leta 1948 naprej vodilo štirinajst moških. Za kandidatko leve sredine, ki so jo podpirali Demokratska stranka, Italija vrednot, Zveza levice in lista Responsabilmente con Silvia, je glasovalo 6.866 oz. 56,23 odstotka volivcev, medtem ko je njena desnosredinska protikandidatka Anna Maria Cisint zbrala 5.344 oz. 43,77 odstotka glasov. Altranova je povečala število zbranih glasov glede na prvi krog, ko je zanjo glasovalo 5.642 oz. 41,63 odstotka volivcev. Tudi Cisintova je zbrala večjo podporo kot pred dvema tednoma, ko je zanjo glasovalo 4.816 oz. 35,53 odstotkov volivcev, vseeno pa je krepko zaostala za svojo levosredinsko tekmičico. Volilna udeležba se je glede na prvi krog znižala; pred dvema tednoma je glasovalo 14.099 oz. 64,18 odstotka volilnih upravičencev, tokrat pa 12.445 oz. 56,56 odstotka.

Izvolitev Altranove in potrditev leve sredine za krmilom tržiške občinske uprave pozdravljajo tudi slovenski politični predstavniki. »Zelo smo zadovoljni z uveljavitvijo Silvie Altran. Nedvomno bo dobro vodila upravo in bo znala odgovarjati tudi na potrebe slovenske narodne skupnosti iz Tržiča,« poudarja pokrajinski tajnik Slovenske skupnosti Julijan Čavdek, ki je seveda zadovoljen tudi z razpletom na državni ravni, glede katerega ugotavlja, da si bo moral marsikateri desnosredinski voditelj zelo resno izprašati vest. »Zadovoljni smo z izidi v Tržiču, Trstu in sploh po vsej Italiji,« poudarja pokrajinska koordinatorka stranke Levica, ekologija in Svoboda Loredana Panariti in pojasnjuje, da so pripravljene na sodelovanje z Altranovo. »V drugem krogu smo županjo podprli, čeprav z njo nismo podpisali formalnega dogovora. Bolj kot stolčki in odborništa nas zanimajo programske smerice, zato pa upamo, da bo Altranova pripravljena na sodelovanje z nami,« pravi Panariti.

Da so Tržičani dokazali veliko zrelost in niso nasedli neuresničljivim obljubam desne sredine, je prepričan pokrajinski koordinatorka Slovencev v Demokratski stranki Aleš Waltritsch. »V novem občinskem odboru in svetu bo veliko novih obrazov in žensk, tako da bo nova občinska uprava nedvomno kos izzivom, vezanih na gospodarsko krizo in prisotnost priseljencev, ki jih ima Tržič pred sabo,« pravi Waltritsch.

Po včerajšnjem drugem krogu je znana tudi dokončna sestava občinskega sveta. Poleg županskih kandidatov Anne Marie Cisint, Luigija Blasiga in Giovvanija Iacona bodo v njem sedeli predstavniki Demokratske stranke Paola Benes, Omar Greco Marina Turazza, Paolo Frittitta, Giorgia Polli, Marco Ghinelli, Anna Rasper, Barbara Zilli, Paolo Frisenna, Lucia Scaffidi in Lucia Giurissa; listo Responsabilmente con Silvia bo predstavljala Elisa Di Ilio, SKP-Zveza levice Cristiana Morsolin, Ljudstvo svobode Suzana Kulier, Giuseppe Nicoli, Ciro Del Pizzo in Loris Mosetti, Severno ligo Federico Razzini in Sergio Pacor, listo Cambiamo Monfalcone Gianpiero Fasola, Italijo vrednot pa Claudio Martin.



Silvia Altran

56,23%

6.866

43,77%

5.344

Anna Cisint



VOLITVE - Anna Maria Cisint

»Niso razumeli, da ne volijo za Berlusconi«

Mrko razpoloženje v volilnem taboru Anne Marie Cisint po objavi izidov BONAVENTURA

»Tudi v Tržiču smo občutili negativne učinke krize desne sredine na državni ravni. Volivci enostavno niso razumeli, da ne volijo za Silvia Berlusconi, pač pa izbirajo župana svojega mesta.« Tako pravi Anna Maria Cisint, županska kandidatka desne sredine, ki ji ni uspel preboj: Tržič ostaja levosredinska trdnjava.

»Tržičani so izgubili veliko priložnost, saj smo prepričani, da nova levosredinska uprava ne bo sposobna voditi mesta. Volivci niso izbirali med kandidatoma, sledili so svojim ideološkim prepričanjem. Znano je, da se leva sredina poenoti, ko gre na volišče, za desno sredino pa to očitno ne velja,« poudarja Cisintova in se nanaša tudi na razprtje, ki jih je tržiška leva sredina znala preseči, desna sredina pa tega ni bila sposobna. Silvia Altran je namreč pridobila glasove, ki so jih v prvem krogu prejeli ostali trije levosredinski županski kandidati, za Cisintovo pa je glasovalo le del volivcev občanskih list, s katerimi je po prvem krogu sklenila zaveznitvo. Pred dvema ted-

noma so desno sredinsko kandidatko podpirali Ljudstvo svobode, Severna liga, Lista Tricolore, Upokojenci in lista Rinoviamo Monfalcone, nato pa so se zanjo izrekla še liste CambiAmo Monfalcone, Un'altra Monfalcone in Nuovo polo, ki so v prvem krogu kandidirale za župana Luigija Blasiga. »Poraz smo začutili, ko so bili objavljeni podatki o nizki volilni udeležbi. Takrat nem je bilo jasno, da imamo malo možnosti za zmago: Volivci, ki so ostali doma, niso bili dovolj pogumni, da bi se odločili za spremembo,« zaključuje Cisintova.

»Porazeni smo, o tem ni dvoma. Ni se obnesel naš politični projekt za Tržič, ki je bil dostojanstven in razvojno naravn, če pomislimo na načrt t.i. super-pristanišča, ki ga prepričano zagovarjamo,« je volilni izid komentiral pokrajinski koordinatorka Ljudstva svobode, Gaetano Valenti, in dodal, da se ni obneslo volilno zaveznitvo z listo Luigija Blasiga in da »je tudi po nas udaril vsedrjavni negativen trend«.



več fotografij na www.primorski.eu

Nova županja se veseli zmage s svojimi sodelavci in volivci BONAVENTURA



Trst

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
trst@primorski.eu

Primorski
dnevnik

PROSEŠKA POSTAJA - Spominska svečanost ob 67. obletnici usmrtitve enajstih talcev

Pozornost položaju ženske in vrednotenju volilne pravice

Priložnostna govornika sta bila člana pokrajinskega vodstva Cgil Elisabetta Faidutti in Renato Kneipp

Položaj ženske še vedno zaznamuje neenakost, pravica do demokratičnih volitev pa ni darilo, saj se je bilo zanjo potrebno boriti. To je bilo sporočilo nedeljske dopoldanske spominske svečanosti pri Proseški postaji, kjer so počastili spomin na enajst žrtev nacifašističnega terorja. 29. maja 1944 so namreč nacistični okupatorji v odgovor na partizansko akcijo, v kateri je bil ubit karabinjerski podčastnik, na travniku pri postaji obesili enajst talcev. Zna na so imena desetih: šlo je za Giorgia Benso, Andreja Brezca, Maria Derina, Rocca Klarina, Alberta Matuliča, Silvana Petracca, Josipa Švaro, Armanda Valeria, Sve-ta Vatovca in Lidia Zubina, poleg njih pa so usmrtili še neznanega mimoidočega mladeniča, mlade domačine pa prisilili, da so pristostvovali okrutnemu zločinu.

Na kraju tragedije so po vojni postavili spomenik, pri katerem vsako leto poteka svečanost. Tako je bilo tudi letos, ko so komemoracijo priredili proseško-kontovska sekcija Vsedržavnega združenja partizanov Italije-ANPI v sodelovanju z Mladinskim krožkom Prosek Kontov in Slovenskim dramskim društvom Jaka Štoka ter ob udeležbi predstavnikov Občine Zgonik z županom Mirkom Sar-dočem na čelu (kraj zločina namreč leži na ozemlju zgoniške občine) in sodelovanju Ženskega pevskega zbor Prosek-Konto-

Pri Proseški postaji so tudi letos počastili spomin na usmrčene talce

KROMA



vel, Moškega pevskega zbor Vasilij Mirk in Godbenega društva Prosek, medtem ko so častno stražo pri spomeniku zagotavljali taborniki Rodu Modrega vala.

Ob polaganju vencev ter pevskih in glasbenih točkah je bila skrb za priložnostno misel poverjena članoma pokrajinskega vodstva sindikata Cgil: tako je Eli-

sabetta Faidutti opozorila predvsem na položaj žensk in priseljencev spričo vse večjega krčenja pravic, zlasti na področju izobraževanja in socialnega skrbstva. Še vedno se dogaja, da za isto delo prejema ženska nižjo plačo in se lahko posveča svojemu materinstvu le zahvaljujoč se velikim žrtvam in odrekanju, saj so za zagotavlja-

nje dostojne življenjske ravni družine prisiljene delati ves dan. Kneipp pa se je navezal predvsem na nedeljsko in včerajšnje volilno preizkušnjo ter pozval prisotne k množični udeležbi. To spričo dejstva, da pravica do demokratičnih volitev, je namreč opozoril, ni bila podarjena, ampak pridobljena z dolgotrajnim bojem.

KRVEDAJALCI Slovenski šoli uspešni na natečaju

Slovenski osnovni šoli Alojza Gradnika z Repentabra in Frana Milčinskega s Katinare sta se dobro odrezali na drugi izvedbi natečaja Mladi in prostovoljno delo: darovanje krvi, ki ga je priredilo tržaško Združenje krvodajalcev pod pokroviteljstvom Pokrajinskega šolskega urada za Trst. Nagrajevanje v okviru natečaja, ki je obsegal sekciji za pisne in digitalne izdelke, je potekalo v soboto popoldne v gledališču Miela, učenci četrtega in petega razreda repentabske šole pa so se v kategoriji osnovnih šol uvrstili na prvo mesto v sekciji digitalnih izdelkov skupaj s 4.B razredom italijanske šole Libero Mauro.

Repentabski učenci so si odlični rezultat prislužili z dvd-jem, ki so ga oblikovali pod mentorstvom učiteljice Anamarie Antonič in drugih kolegic in na katerem je opisana pot, ki jo po telesu opravi kri, ki priteče iz rane, vse do pomoči krvodajalca. Otroci so najprej zgodbo narisali, potem pa so zaporedje risb dali na dvd. V isti kategoriji so si priznanje za sodelovanje prislužili učenci drugega razreda OŠ Frana Milčinskega s Katinare, za pisni izdelek pa je prvo mesto zasedel 4.B razred šole Don Milani, drugo pa peti razred šole Longo.

V kategoriji nižjih srednjih šol je za pisni izdelek prvo mesto zasedla Stefany Angie Fagliuolo s šole Dante, drugo in tretje mesto pa sta sli njenima sošolkama Guendalini Distefano in Giorgi Aciri, medtem ko je sošolec Leandro Urbani zmagal v sekciji digitalnih izdelkov.

V kategoriji višjih srednjih šol je za pisni izdelek zasedla prvo mesto Jessica Jermanis z zavoda Deledda, druga je bila Giulia Paris z liceja Galilei, tretje mesto pa si delijo skupine dijakov licejev Petrarca in Galilei ter zavoda Carl. V okviru sekcije digitalnih izdelkov je prvo mesto zasedla Annalisa Poropat z liceja Oberdan, drugo Pietro Tomsig prav tako z liceja Oberdan, tretje mesto pa si delijo Rosaura Conti in Lorenzo D'Erri z liceja Galilei in 5.F razred liceja Petrarca.

Posebno nagrado Združenja krvodajalcev je prejela dijakinja liceja Carducci Anna Contri, poleg tega je ocenjevalna komisija dodelila svojo nagrado za digitalni izdelek Davidu Salucciju z liceja Oberdan in Hariju Bertoj z zavoda Foscolo, priznanji za sodelovanje pa sta prejela 3.A razred liceja Carducci in 3.C razred liceja Galilei.

GROŽNJE - Izjava Po pištoli solidarnost sindikata

Deželni novinarski sindikat Assostampa je po sobotnem ustrovalnem dejanju, ki je dobro znan tržaški prestopnik položil pred sedež Primorskega dnevnika aktovko s pištolo in grozilnimi pismi, izrazil solidarnost našemu časopisu. Sindikat je v tiskovnem sporočilu poudaril pomen dnevnika Slovencev v Italiji in njegovo vlogo od leta 1945 dalje. Po telefonu pa se je tudi tokrat (tako kot po podobnem dogodku z dne 17. marca) oglašil vsedržavni tajnik novinarskega sindikata FNIS Franco Siddi, ki je obžaloval »zločinsko dejanje proti časopisu, ki je branitelj demokracije«.

Policisti demonstrirajo proti vladni politiki

Danes bodo policijske sindikalne organizacije SIAP, SILP (za CGIL), COISP in ANFP priredile protestni shod, ki bo od 9. do 11. ure tako pred prefekturo na Velikem trgu kot pred kvesturo na Ulici Tor Bandena. Podobne pobude bodo na vrsti tudi v Gorici, Pordenonu in Vidmu.

Sindikati v skupnem tiskovnem sporočilu napovedujejo, da bodo protestniki s transparenti in informativnimi letaki opozorili občane na probleme pripadnikov varnostnih organov. Tiskovno sporočilo brez ovinkarjenja poudarja, da je »popolno nezanimanje, ki ga sedanja vlada izkazuje že od prvega dne, pripomoglo k poniževanju osebja policije in ostalih sil javnega reda. Tak odnos je z rezanjem sredstev privedel do rušenja sektorja javne varnosti«. Sindikati odklanjajo politiko omejevanja policijskih sil, »ker varnosti ne moremo obravnati kot strošek, temveč kot naložbo za našo državo«.

Nemirno morje Helene Klakočar v Minervi

V knjigarni Minerva (Ul. San Nicolò 20) bodo danes ob 18. uri predstavili knjigo Helene Klakočar Mare inquieto 1 - Adriatico. Z avtorico se bosta pogovarjala novinarka Alessandrina Mezzana Lona in pisatelj Marko Sosič. Še isti večer bodo ob 19.30 v razstavnici dvorani Stazione Rogers (Nabrežje Grumula 12) odprli razstavo Mare inquieto. I. disegni. Helena Klakočar živi in dela na Hrvaškem in Nizozemskem. Diplomirala je iz grafike, slikarstva in animiranega filma. Njena knjiga Mare inquieto je bila nagrajena leta 2000 na francoskem festivalu v Angouleme.

41. Praznik vina v Borštu

Od četrta, 2. junija, do nedelje, 5., bo v parku Hribenca v Zabrežcu potekal že 41. Praznik vina, ki ga organizira domače SKD Slovenec s pomočjo lepega števila vaščanov. Praznik se bo začel v četrtek z odprtjem kioskov ob 17. uri, nakar bo od 20. ure dalje igral za ples ansambel Hram. V petek, 3. junija, bodo kioski začeli delovati od 17. ure. Ob 19. uri bo v sodelovanju z Didaktičnim ravnateljstvom iz Doline in Srednjo šolo S. Gregorčič iz Doline, na sporedu kulturni programi, ki ga bodo oblikovali otroci dvojezične osnovne šole Štefanovi iz Porabja, otroci COŠ F. Venturini iz Boršta, Boljunca in Peska ter dijaki srednje šole S. Gregorčič iz Doline. Omeniti je treba, da rojaki iz Porabja vračajo obisk, ki so ga naredili otroci iz Brega v aprilu leta 2010, ko so pod vodstvom Bože Hrvatič gostovali v Porabju z otroško glasbeno igro Mavrična ribica. Zvečer pa bo vse zabaval zamejski ansambel Radiowave. V soboto bo ob 19. koncert Godbenega društva Monperin iz Bal blizu Pule na Hrvaškem, sledil bo nastop pevskega zbor iz Kočevja, nakar bo za ples igral ansambel 3 Prašički. V nedeljo bo ob 18. uri koncert godbenega društva Nabrežina, zvečer pa bo za ples igral ansambel 3 Prašički. Ve štiri dni bo razstava vin, na kateri bo s svojim vinom sodelovali domači vinogradniki. Poleg tega bodo delovali tudi dobro založeni kioski s pivom, drugo pijačo in raznovrstnimi specialitetami na žaru. Na 41. Prazniku vina bo poskrbljeno tako za pester kulturno - zabavni spored, za pristno domačo kapljico kot tudi za bogato kulinarčno ponudbo.

PROSEK - Občni zbor jusarskih upravičencev

Boj za lastninske pravice je upravičeno »bitka za zemljo«

Minuli torek se je v Kulturnem domu na Proseku zbrala skupščina vaščanov jusarskih upravičencev in obnovila staroselsko združenje. Občni zbor je sklicalo Združenje jusarskih upravičencev, ki je bilo na Proseku ustanovljeno že leta 1975 v Soševi hiši.

Najprej je Edi Bukavec v svojstvu podpredsednika omenjenega združenja pozdravil prisotne člane in se zahvalil gostom za njihovo prisotnost. V svojem poročilu je orisal zgodovinsko pot, ki ga je proseški jus prehodil od prvih dokumentov, ki segajo od leta 1830, do danes. Poudaril je, da razvoj dogodkov in dejanj, ki so jih proseški jusarji doživeli in opravili v vseh teh letih izraža jasno željo domačinov po uveljavljanju lastninske pravice nad skupnim premoženjem, ki je polnopravno vpisana v zemljiško knjigo. Ta proces lahko prepričano imenujemo »bitko za zemljo«, ki jo celotna slovenska narodna skupnost vodi v prostoru, kjer je zgodovinsko naseljena.

Pozdrave občnemu zboru so prinesli tudi predsednik Agrarne skupnosti dr. Vladimir Vremec in deželni predstavnik Vsedržavnega konzultativnega in današnje vlogo skupne lastnine in njene organiziranosti na Tržaškem, v deželi FJK in širše v sosednjih dežalah.

Sledil je pregled članstva, dopolnitev in odobritev statuta, v katerem so prisotni opredelili organiziranost in bodoče delovanje združenja. Tajniško funkcijo skupščine je zbor soglasno zaupal Sandorju Bukavcu, ki je med drugim podal podroben pregled popravkov in dopolnitev statuta, ki ga je občni zbor soglasno odobril. Nazadnje je skupščina izvolila še statutarne organe. V glavnem svetu so bili izvoljeni Sandor Bukavec, Borut Sar-doč, Matija Spinazzola, Žarko Bukavec, Vojko Pahor, Sergij Ukmar, Danjel Gerbec, Daniele Zužič, Sergij Stocca in Andrej Rupel. V nadzorni odbor pa Franco Regent za predsednika, Annamaria Scabar in Edi Bukavec za člana ter Barbara Sardo in Paolo Škabar kot namestnika. Ime predsednika proseških jusarjev pa bo znano na prvi seji glavnega odbora, ki se bo sestel predvidoma v prihodnjem tednu.

Na koncu se je predsedujoči toplo zahvalil gostom in članom za sodelovanje in pomoč zlasti mladim, ki so številčno pristopili v vodstvo jusa ter poudaril prepričanje, da tolmači misli vseh prisotnih, če izrazi trditev, da je bilo storjeno pomembno dejanje v korist vaške skupnosti in uveljavljanja njenih pravic tako na družbeno-gospodarski kot na rodni ravni. (eb)

POLICIJA - Trgovina s heroinom

Prijeli še ženo vodje tolpe

Tržaški policisti so v nedeljo zvečer po poldrugem mesecu iskanja aretirali 34-letno srbsko državljanko (ima pa tudi italijansko državljanstvo), ki jo dolžijo, da je skupaj z možem vodila mednarodno trgovino s heroinom. To je sklepno dejanje preiskave, ki je sredi aprila privedla v Trstu do aretacije petih ljudi, še štiri italijanske državljane pa so prijavili na prostosti. Skupina je v nekdanjih jugoslovanskih republikah kupovala afganistanski heroin, ki v Evropo potuje po balkanski poti. Preiskavo je v sodelovanju s policijo vodila javna tožilka Lucia Baldovin.

Sonja Ačimović Pesola je bila še zadnja na spisku iskanih oseb, potem ko se je 14. aprila, na dan aretacij, nahajala v Srbiji. Prijeli so jo ob njenem povratku v Italijo, trenutno pa je baje v hišnem priporu, ker ima mladoletne otroke. Aprila so prijeli njenega moža Franca Pesola, ki ga policija pozna kot »ročolskega razpečevalca«. Pesola v resnici ni bil samo razpečevalec, temveč trgovec z drogo in domnevni vodja omenjene tržaške skupine. Heroin so kupovali pretežno zelo mladi kupci, pogosto še neizkušeni najstniki.

Po podatkih kvesture naj bi tolpa prek raznih razpečevalcev v povprečju prodajala po dvesto gramov trde droge na mesec, najpogosteje se je to dogajalo v dveh stanovanjih v ulicah Udine in Petronio. Preiskava se je začela jeseni, ko so sile javnega reda opazile skrb vzbujajoč porast porabe heroina med mladimi.



SSG - Abonma Romaneski-Resna glasba

Vidnonevidno v baletu

Gostovanje SNG Opera in balet Ljubljana, orkester bo vodil Marko Ozbič - V sodelovanju z Glasbeno matico



Ljubljanski baletniki bodo plesali na odru Kulturnega doma jutri in v petek zvečer

Obvestilo izletnikom PD

Izletnike, ki so se prijavi na izlet Primorskega dnevnika na Škotsko, prosimo, da poravnajo zadnji obrok potovanja v torek, 7. junija, med 9. in 10. uro v našem uredništvu v Trstu, Ul. Montecchi, 6 ali pa med 15.30 in 18.30 v agenciji Aurora v Ul. Milano, 20.

Zaradi odpovedi ene osebe je na razpolago še ena soba, ki je lahko eno ali dvoposteljna. Interesenti naj se javijo direktno v agenciji Aurora, tel 040 631300.

Kuharica za dušo in telo

Ica Krebar je avtorica knjige Kuharica za dušo in telo, ki je nastala na podlagi njene težke življenjske izkušnje. Pri osemnajstih letih je hudo zbolela in kot sama pravi so ji diagnosticirali različne bolezni, vse do raka. »Ker mi zdravniki niso znali pomagati, sem se odpravila na pot lastnega raziskovanja in učenja, kar mi je rešilo življenje.« Iz tega učenja je med drugim nastala tudi knjiga o domačih jedeh po načelih makrobiotike, ki jo bodo predstavili danes ob 18. uri v Tržaški knjigarni.

Degustacije v Sesljanu

Konec tedna, in sicer 4. in 5. junija od 10. do 21. ure bo zažvela prireditev Vip - Vino na trgu, ki jo v kopalšču Castelreggio v Sesljanu prireja državno združenje Città del vino in društvo AutocotonO. Gre za prijetno degustacijsko srečanje avtohtonih italijanskih vin, ki so značilna za severno, srednjo in južno Italijo. Ob njih bodo svoje mesto našla tudi kraška vina DOC. Ob vinu pa bo lahko vsak segel tudi po kraških proizvodih - po medu, siru konzorcija Moisir, kraškem surovem pršutu in plavi ribi.

V primeru slabega vremena, bo prireditev pod večjim sotorom.

Sezona Slovenskega stalnega gledališča se izteka v znamenju izrednih dogodkov. 1. in 3. junija bo zažvela premiera baletne predstave v izvedbi SNG Opera in balet iz Ljubljane, ki spada v izbirni abonmajski program Romaneski-Resna glasba. Vidnonevidno je naslov produkcije, ki jo ljubljansko narodno gledališče postavlja v teh dneh na oder velike dvorane tržaškega gledališča. Zaradi obnovitvenih del operne hiše je SNG prisiljen gostovati v raznih dvoranah za izvedbo letošnje sezone in Slovensko stalno gledališče je v sodelovanju z Glasbeno matico sprejelo predstavo, ki ima poseben pomen za tržaško občinstvo, saj gre za prvo sodelovanje tržaškega, mednarodno uveljavljenega dirigenta in bivšega učenca Glasbene matice Marka Ozbiča z ljubljanskim opernim gledališčem.

Dirigent Marko Ozbič je študiral kompozicijo in dirigiranje na Visoki šoli za glasbo na Dunaju, kjer je začel svojo kariero kot kapelnik zbora Dunajskih dečkov in je nato prevzel umetniško vodstvo Dunajskega mladinskega zbora. Od leta 1999 do 2005 je bil zaposlen kot namestnik zborovskega direktorja v Državni operi na Dunaju. Sledila je večletna zaposlitev v neapeljskem Teatro di San Carlo, kjer je bil vodja opernega zbora. Leta 2009 je zmagal na mednarodnem tekmovanju za dirigente V. de Sabata v tržaškem opernem gledališču Verdi.

Baletni večer sestavljajo trije prizori. Prvi je Septet po baletni glasbi iz opere Francesca iz Riminija Ambroisa Thomasa. Koreograf Irek Mukhamedov je svojo koreografsko postavitev poimenoval na podlagi sedmih glasbenih stavkov in sedmih baletnih plesalcev, ki bodo na odru poustvarili njegovo doživljanje glasbe.

Drugi del triptiha bo svetovna premiera Miniatur za godala po glasbi Marijana Lipovška; koreografijo za osem plesalcev je podpisal Juanjo Arques, ki poskuša skozi glasbo kombinirati različna razpoloženja in občutja in jih asociativno povezati z različnimi pomeni, ki se skrivajo v njej. Poleg podlage, ki jo tvori harmonično ravnanje vsebine in oblike tega glasbenega dela, je bil glavna gonilna sila pri ustvarjanju koreografije skladatelj kompozicijski slog, v katerem se zrcalijo vplivi neoklasicizma, neoromantike in ekspresionizma. Namen te zaokrožene stvaritve je, da po eni strani skozi glasbeno partituro ponazori slovensko nacionalno identiteto ter jo po drugi poveže z mednarodno identiteto plesa, ki pa jo ponazarja v njej uporabljeni gibalni jezik.

Večer bo v klasičnem slogu sklenila Serenada z glasbo Petra Iličja Čajkovskega po koreografiji prvega baleta, ki ga je George Balanchine ustvaril leta 1952 v ZDA in je postal ključni del klasičnega baletnega repertoarja mnogih baletnih odrov po svetu. Pri vseh delih triptiha bodo nastopili solisti baletnega ansambla in glasbeniki orkestra SNG Opera in balet.

Obe predstavi se bosta pričeli ob 20.30. Zaradi posebno številnega abonmajskega reda SSG v sredo, 1. junija in velikega števila abonentov SNG iz Ljubljane, ki bodo napolnili parter v petek, 3. junija, gledališče priporoča zainteresiranim obiskovalcem, da pohitijo z nakupom vstopnic in si tako zagotovijo boljše seдеže. Predprodaja poteka pri blagajni SSG vsak delavnik od 10. do 15. ure - tel. št. 800214302 ali 040 362542. Na dan predstave bodo vstopnice na voljo uro in pol pred pričetkom.

Včeraj danes

Danes, **TOREK, 31. maja 2011**

ANGELA

Sonce vzide ob 5.20 in zatone ob 20.46 - Dolžina dneva 15.26 - Luna vzide ob 4.05 in zatone ob 19.40

Jutri, **SREDA, 1. junija 2011**

FORTUNAT

VREME VČERAJ: temperatura zraka 22,9 stopinje C, zračni tlak 1019 mb ustaljen, vlaga 42-odstotna, veter 12 km na uro vzhodnik, nebo jasno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 19,1 stopinje C.

Lekarne

Do srede, 1. junija ter od petka, 3. do sobote, 4. junija 2011

Običajni urnik lekarn: od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Ginnastica 6 (040 772148), Naselje

Sv. Sergija - Ul. Curiel 7/B (040 281256), Bazovica (040 9221294) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Ginnastica 6, Naselje Sv. Sergija - Ul. Curiel 7/B, Trg Venezia 2. Bazovica (040 9221294) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30 Trg Venezia 2 (040 308248).

Četrtek, 2. junija 2011

Lekarne odprte od 8.30 do 13.00 Ul. Ginnastica 6, Naselje Sv. Sergija - Ul. Curiel 7/B, Trg Venezia 2, Bazovica (040-226165).

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Ginnastica 6 (040 772148), Naselje Sv. Sergija - Ul. Curiel 7/B (040 281256). Bazovica (040 9221294) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte od 16.00 do 20.30 Ul. Ginnastica 6, Naselje Sv. Sergija - Ul. Curiel 7/B, Trg Venezia 2. Bazovica (040 9221294) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30 Trg Venezia 2 (040 308248).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure) Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita. Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelená številka) 800-991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Una notte da leoni 2«.
ARISTON - 18.45, 21.00 »Il ragazzo con la bicicletta«.
CINECITY - 16.00, 17.00, 18.05, 19.05, 20.10, 21.10, 22.15 »Una notte da leoni 2«; 16.15, 17.15, 19.00, 20.00, 21.45 »Pirati dei Caraibi - Oltre i con-

fini del mare 3D«; 16.30, 19.10, 21.50 »Pirati dei Caraibi - Oltre i confini del mare«; 17.00, 20.00 »Red«; 18.10, 22.10 »Beastly«; 16.30, 19.00, 21.45 »Fast & Furious 5«.

FELLINI - Danes zaprto.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.30, 19.00, 21.30 »The tree of life - L'albero della vita«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.40, 18.30, 20.20, 22.10 »Habemus Papam«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.15, 17.45, 19.15, 20.45, 22.15 »Mr. Beaver«.

KOPER - KOLOSEJ - 16.10, 19.00, 21.50 »Pirati s Karibov: Z neznanimi tokovi 3D«; 18.40 »Rio (podnap.)«; 20.40 »Odklenjen«; 16.30 »Rango (sinhr.)«; 16.40, 19.10, 21.40 »Dekliščina«.

KOPER - PLANET TUŠ 15.05, 17.15 »Rio 3D« (sinhr.); 15.10, 18.00, 19.25, 20.50 »Pirati s Karibov 4 - 3D«; 15.40, 18.20, 21.00 »Dekliščina«; 17.00, 19.50 »Pirati s Karibov 4«; 19.00 »Rdeča kapica«; 16.45, 19.05, 21.25 »Prekrokana noč 2«; 16.30, 21.10 »Cena resnice«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Red«; Dvorana 2: 16.15, 18.45, 21.15 »Pirati dei Caraibi - Oltre i confini del mare 3D«; Dvorana 3: 17.00, 19.30, 22.00 »Pirati dei Caraibi - Oltre i confini del mare 2D«; Dvorana 4: 20.15, 22.15 »Fast & Furious 5«; 16.40, 18.15 »Rio«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.45, 20.30 »Pirati dei Caraibi - Oltre il confine del mare«; Dvorana 2: 17.30, 20.10, 22.10 »Una notte da leoni 2 (dig.)«; Dvorana 3: 18.10, 21.30 »Pirati dei Caraibi - Oltre il confine del mare (dig. 3D)«; Dvorana 4: 17.30, 20.20 »The three of life«; Kinemax d'Autore: 17.40, 20.00, 22.00 »Tatanka«.



Čestitke

Starši OŠ A. Gradnika na Repentabru iskreno čestitamo učiteljam in učencem ob prejemu 1. nagrade na natečaju »Mladi krvodajci in solidarnost«.

Dragi MAURO iz Krogelj doma je te dni praznoval svoj 50. rojstni dan. Vse najboljše, mnogo zdravja in sreče v krogu tvoje družine ti želita Marta in Bruno.

V Trebčah naš RUBEN 5. rojstni dan praznuje. Mi vsi, ki ga imamo radi, mu pošljamo 5 poljubčkov na vsako stran. Da bi bil vedno tako srečen, mu iz vsega srca želi vsa žlahta.



Prireditve

FOTOVIDEO TRST 80 prireja danes, 31. maja, ob 20.30 v Gregorčičevi dvorani (Ul. Sv. Franciška 20) »Srečanje s člani in prijatelji fotografije«. Na večeru bo dolgoletni član Vili Lavrenčič pokazal nekaj svojih fotografij. Vabljeni!

NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA vabi na ogled razstave Iconotheca Valvasoriana v Narodnem domu, Ul. Filzi 14. Urnik ogleda: ponedeljek in petek od 17. do 19. ure; torek, sredo, četrtek od 10. do 12. ure.

ŠMARNIČNI KONCERT Župnija sv. Jerneja ap. in MeCPZ Sv. Jernej vabita na tradicionalni koncert Marijinih pesmi ob 80-letnici pridige msgr. Jakoba Ukmarja o krščanskem sožitju med narodi, ki bo v župnijski cerkvi sv. Jerneja ap. na Opčinah danes, 31. maja, po šmarnični sv. maši ob 20. uri. Nastopili bodo: OPS in MIDPS Vesela pomlad, MoPZ in MeCPZ Sv. Jernej ter zbor Società Polifonica Santa Maria Maggiore. Odlomke iz pridige msgr. Ukmarja bo podal Tomaž Susič, ki bo program tudi povezoval.

OBČINA DOLINA v sodelovanju z Društvom slovenskih lovcev Doberdob, Lovsko družino Žavljje-Dolina in Slovenskim prosvetnim društvom Mačkolje, v okviru 38. srečanja lovskih pevskih zborov in rogistov, vladno vabi na posvet: »Divji prašič: nadloga ali priložnost?« v sredo, 1. junija, ob 20. uri v sprejemnem centru Naravnega rezervata doline Glinščice v Boljuncu. Spregovorila bosta dr. Andrea Cadamuro iz dežele FJK in g. Blaž Krže podpredsednik FACE. Sledil bo lovski golaž.

OBČINA REPENTABOR IN DRUŠTVO SLOVENSkih LOVCEv FJK Doberdob vabita v okviru pobud ob 38. Srečanju lovskih pevskih zborov in rogistov (Trst, 4. junija) na predvajanje dokumentarca »Živali v našem okolju« - Uvodna beseda g. Edo Krašna, ki bo v Kulturnem domu na Colu v sredo, 1. junija, ob 20. uri.

SKD TABOR prireja v sredo, 1. junija, ob 20. uri v Prosvetnem domu na Opčinah plesno prireditev »Zaplešimo«! Nastopile bodo društvene plesne skupine osnovnošolk in srednješolk ter gostujoče skupine iz Šempolaja, Trsta in Dutovelj. Vabljeni!

ZADRUGA KULTURNI DOM Prosek - Kontovel prireja koncert »Old portraits« - blues, folk in gledališče - v sredo, 1. junija, ob 21. uri v Kulturnem domu na Proseku.

JUNIJSKI VEČERI V DOLINI - SKD Valentin Vodnik kot običajno prireja Junjske večere. Na prvem bodo nastopili, s kabaretno predstavo Oprostite za zamudo, Peter Verč, Tommaso Scarcia in Vesna Hrovatin. Komedia je na programu v petek, 3. junija, ob 21. uri sredi vasi in sicer na terasi nove večnamenske stavbe! Pristrčno vabljeni!

ORGELSKI KONCERT - Zveza cerkvenih pevskih zborov vabi na »Koncert ob zaključku orgelskega tečaja«, ki bo v petek, 3. junija, ob 20. uri v cerkvi sv. Jerneja ap. na Opčinah.

V PRIČAKOVANJU KRIŠKEGA TEDNA 2011 - SKD Vesna v sodelovanju z Ljudskim domom Bita, vabi na »Aperitiv z umetniki«: otvoritev likovne razstave združenja umetnikov Paviljon iz Svetega pri Komnu. Glasbeni utrinek: Kvartet flavt - Glasbena šola Sežana, mentor prof. Tamara Tretjak. Otvoritev razstave bo v prostorih Ljudskega doma v Križu v petek, 3. junija, ob 19.00. Pristrčno vabljeni!

DRUŠTVO MARIJ KOGOJ vabi na koncert zbora »Kraški cvet - Sv. Ivan« pod vodstvom sestre Karmen Koren. Koncert bo v soboto, 4. junija, ob 19. uri v Marijinem domu pri Sv. Ivanu, Ul. Brandesia 27/1.

KNJIŽNICA P. TOMAŽIČ in tovariši Skd Tabor prireja v torek, 7. junija, ob 20.30 v mali dvorani Prosvetnega doma na Opčinah večer o Bosni s predstavitev knjige Azre Nuhefendić Le stelle che stanno giù. Ob prisotnosti avtorice bo knjigo predstavila prof. Dunja Nanut. Na večeru sodelujejo dijakinja liceja F. Prešerna iz Trsta. Vabljeni!

SKD VESNA v sodelovanju z ZSKD, Rajonskim svetom za zahodni Kras, Združenjem za Križ vabi na Kriški teden 2011: 12. junija, Ljudski dom ob 21.00 (vstopnina) otvoritev Kriškega tedna, Pupkin Kabarett: Essere e benessere; 14. junija, dom Alberta Sirka ob 20.00 Mjuta Povasnica, Olga in Mavrica, produkcija SSG, priredba in režija: Marko Sosič, igra: Lara Komar; 18. junija, Ljudski dom ob 21.00 večer srbskih ljudskih plesov, Kulturno in sportsko združenje Srba Vuk S. Karadžić, Trst; 21. junija, dom Alberta Sirka ob 20.30 pokušnja vin kriških vinogradnikov, MoPZ Vesna, nagrajevanje najboljših »fanclah z dušo«; 23. junija, pri Procesji ob 21.00 Glasba pod zvezdami, Glasbena skupina I Benandanti, sledi »Svetoivanski kres«. V primeru slabega vremena bo prireditev v dvorani Kulturnega doma Alberta Sirka.

DRUŠTVO MARIJ KOGOJ, ob praznovanju farnega zavetnika sv. Ivana, vabi na celovečerni koncert Slovenskega okteta, ki bo v soboto, 18. junija, ob 20.30 v gledališču »San Giovanni«, Ul. San Cilino, 99/1.


Pogrebno podjetje



na Opčinah, v Boljuncu, v Miljah, v Nabrežini in v Trstu


NOV URAD NA ISTRSKI ULICI NASPROTI POKOPALIŠČA SV. ANE.

Tel. 040 21 58 318



Abonma Romaneski-Resna glasba
SNG Opera in balet Ljubljana
V sodelovanju z Glasbene matico

Vidnonevidno
(baletni večer)



koreografije: **I. Mukhamedov, J. Arques in G. Balanchine**
orkester SNG vodi: **Marko Ozbič**

v sredo, 1. junija ob 20.30
(abonmajska)

v petek, 3. junija ob 20.30
(izven abonmaja)

Prosimo cenjene abonente,
da najavijo morebitno odsotnost.

Blagajna SSG je odprta vsak delavnik od 10. do 15. ure in uredno pred pričetkom predstave tel. št. 800214302 ali 040 362542.

Šolske vesti

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE obvešča, da je bil na spletni strani Deželne šolskega urada (www.scuola.fvg.it) objavljen odlok o posodobitvi pokrajinskih lestvic učnega osebja slovenskih šol na Tržaškem in Goriškem z ustreznimi prilogami. Rok za predstavitve prošnje zapade 9. junija.

Izleti

KRUT obvešča, da so na razpolago dodatna mesta za petdnevno potovanje od 19. do 23. junija v osrčje Alp med Švico, Nemčijo in Avstrijo z obiskom mest St. Moritz, Chur, Feldkirch, Z rich in Konstanz, ogledom pokrajinskih zanimivosti in slikovito vožnjo z Rdečim vlakcem. Vsa dodatna pojasnila na sedežu Krut-a, Ul. Cicerone 8/b, tel. št.: 040-360072.

SKD PRIMOREC - TREBČE predstavlja ciklus izletov »Trebče v svet«: izlet Po Balkanu... zgodovina, kultura in kulinarika od 2. do 5. junija - Sarajevo, Medugorje, Mostar in Beograd ter družinski izlet v Gardaland 11. junija (še zadnja mesta!). Informacije na tel. št. 338-4482535 (Giuliana). Vabljeni vsi Trebčenci in prijatelji, pohitite z vpisi!

TPPZ P. TOMAŽIČ organizira za člane in prijatelje v četrtek, 2. junija, izlet v Cerkljo in bolnico Franjo. Prijave in informacije na tel. 380-3584580 in 349-2577630 ali info@tppz.net.

Osmice

BORIS IN SILVANA KOČIJANČIČ sta odprla osmico v Prebenu 43. Vljudno vabljeni! Tel. 040-232223.

DARIO IN JELKA sta odprla osmico v Ricmanjih. Vabljeni! Tel. št.: 040-281153.

DRUŽINA ŠUC je odprla osmico, Briški 18.

NA KONTOVELU je pri Lisjaku odprta osmica.

OSMICO sta odprla Nini in Stano v Medji vasi št. 14; tel. 040-208553.

OSMICO sta odprla v Saležu Sandra in Joško Škerk.

STEVO ZAHAR je v Borštu št. 58 odprl osmico. Vljudno vabljeni. Tel. št.: 040-228451.

V PRAPROTU je odprta osmica pri Frančkotu in Bobotu Briščak. Tel. št.: 040-200782.

Obvestila

INTERCAMPUS 2011 - ZSKD in JSKD v sodelovanju z Zvezo slovenskih godb razpisujeta 7. mednarodni mladinski glasbeni laboratorij Intercampus, ki bo v Dijaškem domu v Kopru od 17. do 24. julija. Rok za prijavo zapade danes, 31. maja. Vabljeni godbeniki med 10. in 18. letom. Informacije na tel. št.: 040-635626 (tržaški

urad), 0481-531495 (goriški urad) in 0432-731386 (čedadski urad), ali po mailu trst@zskd.org.

POLETNI PLESNI CENTER za otroke od 4. do 10. leta starosti v organizaciji AŠD Cheerdance Millennium bo od 22. avgusta do 2. septembra v prostorih telovadnice OŠ Bevk na Opčinah. Za informacije in vpisovanje: info@cheerdancemillennium.com ali 349-7597763.

TPPZ PINKO TOMAŽIČ obvešča, da bo danes, 31. maja, generalka za nastop, ki bo v soboto, 4. junija, ob 18.30 v Krminu (odhod avtobusa iz Padrič ob 16.30).

ZAKLJUČEK ŠMARNIC V GROPADI bo kot vsako leto na zadnji dan meseca maja. Ob 20. uri bo najprej Marijina maša, nato procesija z lučkami po vasi, nagrajevanje otrok, ki so se udeleževali šmarnične pobožnosti in na koncu družabnost. Lepo vabljeni.

BRANJE SVETEGA PISMA: (Nova zaveza), poslušanje in premišljevanje bo potekalo v cerkvi pri Sv. Jakobu ob sredah in sicer: 1., 8. in 15. junija, od 16. do 17. ure s sodelovanjem vseh mestnih slovenskih župnijskih občestev. Vabljeni!

OBČINE OKRAJA 1.1. (Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor) in Zadruga L'Albero Azzurro obveščajo, da bo brezplačna ludoteka, namenjena otrokom od 1 do 6 let, delovala v Igralnem kotičku Palček v Naselju Sv. Mavra od 16. do 18. ure. Predvidene delavnice: 1. in 8. junija: »Solna mavrica«, »Mozaik«; 3. in 10. junija: »Obdelujemo slano testo«, »Slike s sladkorjem«; Informacije: Igralni kotiček Palček, tel. št. 040-299099 in ponedeljka do sobote od 8. do 13. ure.

SLOVENSKI FILATELISTIČNI KLUB »L. KOŠIR« vabi slovenske filateliste in prijatelje na mesečno srečanje, ki bo v sredo, 1. junija, ob 19. uri v Gregorčičevi dvorani v Ul. Sv. Frančiška, 20.

SKD SLOVENEK vabi na 41. Praznik vina v parku Hribenca v Zabrežcu: četrtek, 2. junija, ples z ansamblom Hram; petek, 3. junija, ob 19.00 kulturna prireditev s sodelovanjem dvojezične osnovne šole Štefanovci iz Porabja, COŠ F. Venturini Boršt-Boljunec-Pesek in NSŠ S. Gregorčič iz Doline, sledi ples z ansamblom Radiowave; sobota, 4. junija, ob 19.00 koncert godbe na pihala Monperin iz Bal (Hr), sledi nastop pevskega zbora lovcev iz Kočevja in ples z ansamblom 3 Prašički; nedelja, 5. junija, ob 18.00 koncert Godbenega društva Nabrežina, sledi ples z ansamblom 3 Prašički. Vse štiri dni bo razstava vin domačih vinogradnikov in delovali bodo dobro založeni kioski s specialitetami na žaru.

10 LET MATURE: večerja bo v petek, 3. junija, ob 20. uri v restavraciji na Jezu. Prijavi se na 328-5849935.

KRUT obvešča, da v petek, 3. junija, bodo društveni uradi zaprti.

NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA bo v petek, 3. junija, zaprta.

ARTEDE/11 - Skd Lonjer-Katinara in Društvo za umetnost Kons prirejata od ponedeljka, 4. do petka, 8. junija, v Lonjerju, likovno delavnico za osnovnošolske otroke, ki jo bo vodila umetnica Luisa Tomasetig. Informacije in prijave na naslov jana@arteden.org ali pa na tel. št. 333-5062494 (proti večeru).

KRUT obvešča, da je odhod avtobusa za skupinsko bivanje v Terme Radenci v nedeljo, 5. junija, ob 14.00 iz Trsta - trg Oberdan, izpred Deželne palače. Prosimo za točnost.

AŠZ SLOGA IN ZŠSDI prirejata odbojarski kamp za najmlajše (letniki '99 in mlajši) od ponedeljka, 13., do srede, 22. junija. Informacije in prijave na ZŠSDI (040-635627) do torka, 7. junija, ob 8. do 14. ure.

NK KRAS organizira »Nogometni kamp 2011« za deklice in dečke letnikov 1998 - 2006 od 13. do 17. junija, na nogometnem igrišču v Repnu. Vpis je možen do 9. junija, tel.: 328-9518440 (Maurizio), 328-0350533 (Srečko), 040-2171044 (ob delavnikih od 10. do 12. ure).

OBČINA DOLINA obvešča, da do petka, 10. junija, potekajo v občinskem Uradu za izobrazbo in šolske storitve (od ponedeljka do petka od 10. do 12. ure, ob ponedeljkih in sredah tudi od 15. do 17. ure) predhodne prijave za korištenje storitve občinskega šolskega prevoza v š.l. 2011/12. Obrazci in podrobnosti o prijavih so na razpolago na www.sandorligo-dolina.it. Do-

datna pojasnila: tel. 040-8329240/281, faks 040-228874, scuole-solstvo@com-san-dorligo-della-valle.regione.fvg.it.

OBČINA DOLINA obvešča, da potekajo do petka, 10. junija, v občinskem Uradu za izobrazbo in šolske storitve (od ponedeljka do petka od 10. do 12. ure, ob ponedeljkih in sredah tudi od 15. do 17. ure) vpisovanja v občinska poletna centra, ki se bosta odvijala od 20. junija do 1. julija (športni kamp nogometa/odbojke/košarke v konvenciji z A.Š.D. Breg) in od 4. do 29. julija (tradicionalni poletni center). Obrazci in podrobnosti na www.sandorligo-dolina.it. Dodatne informacije: 040-8329240/281, scuole-solstvo@com-san-dorligo-della-valle.regione.fvg.it.

JADRALNI KLUB ČUPA organizira v poletnih mesecih tečaje windsurfa za odrasle in otroke, ki so že dopolnili 11. leto starosti. Tečaji bodo celotedenski in ob vikendih. 1. tedenski - od 11. do 15. julija ob 10. do 16. ure. Tečaji ob vikendih: 17., 18., 19., 25. in 26. junija; 22., 23., 24., 30., 31. junija. V petek ob 19. uri teorija, sobota in nedelja na morju od 10. do 16. ure. Vpis in info: ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9. do 13. ure in ob sobotah od 16. do 18. ure na našem sedežu v sesljskem zalivu, tel./fax 040-299858, info@yccupa.org, www.yccupa.org.

DELAVNICE SLOVENŠČINE ZA OTROKE od 9. do 12. leta v okviru projekta Jezik-Lingua: v slovenščini o glasbi, filmih, računalništvu, o mladinskih revijah, o slovenski pop in rock pevcih, o hrani, o oblačilih, predmetih in o drugem, kar je mladim všeč in o šoli v neformalni slovenščini. V prostorih Slovenskega dijaškega doma S. Kosovela, Ul. Ginnastica 72, Trst, vsak tork in četrtek od 9.30 do 11.30 od 13. junija do 1. julija. Informacije: teco01@jezik-lingua.eu.

ELIC - Proste šole otrokovega raziskovanja vabi na konferenco »Vzgoja otroka za talent in mir - predstavitev 6. Svetovnega Kongresa Otrokovega Talenta«, ki bo v ponedeljek, 13. junija, ob 18.30 - Ul. Mazzini 30, 3. nadstropje, na sedežu CCYJ (Centro Culturale Yoga Jnanakanda). Informacije: 040-2602395, 320-0488202.

ELIC - Proste šole otrokovega raziskovanja vabi na otroško delavnico »Astronomija in precesija enakonočja« v ponedeljek, 13. junija, ob 16.45 na sedežu v Ul. Mazzini 30, 5. nadstropje. Vodila jo bosta glavna mednarodno odgovorna fundacije - predsednica in ustanoviteljica Inž. Maria Nilda Cerf Arbulù in podpredsednik dr. José Miguel Esborrona Andrade. Informacije: 040-2602395, 320-0488202.

JADRALNI KLUB ČUPA organizira jadrnalne tečaje na jadrnicah tipa Optimist, ki so namenjeni otrokom, od 6 do 13 let in znajo plavati. Poskrbljena jadrnica, rešilni jopič, kosilo, zavarovanje in vpis v F.I.V. Tečaji se odvijajo od ponedeljka do petka od 9. do 17. ure. 1. tečaj od 13. do 24. junija; 2. tečaj od 20. junija do 1. julija; 3. tečaj od 4. do 15. julija; 4. tečaj od 18. do 29. julija. Vpis in info ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9. do 13. ure, ob sobotah od 16. do 18. ure na našem sedežu v sesljskem zalivu, tel./fax 040299858, info@yccupa.org, www.yccupa.org.

SLOVENSKI DIJAŠKI DOM SREČKO KOŠOVEL organizira od 4. julija do 5. avgusta poletni center za otroke, ki obiskujejo jasli in vrtec. Od 13. junija do 5. avgusta pa bo Poletni center namenjen otrokom od 6. do 12. leta. Uradi so na razpolago za prijave in informacije od ponedeljka do petka, od 8. do 16. ure, na tel. št. 040-573141.

TPK SIRENA IN Z.S.Š.D.I. organizirata poletne jadrnalne tečaje za otroke od 6 do 18 let. Datumi tečaja »Optimist« za otroke od 6 do 11 let: od ponedeljka do petka od 8. do 17. ure. 1. tečaj: od 13. do 24. junija; 2. tečaj: od 27. junija do 8. julija; 3. tečaj: od 11. do 22. julija. Datum tečaja »Europa-Laser« za otroke od 12 do 18 let: od ponedeljka do petka od 8. do 14. ure, od 11. do 22. julija. Vpisovanje: najkasneje 14 dni pred začetkom tečaja. Info: tajništvo pomorskega sedeža, Miramarski drevored, 32, ob ponedeljkih in petkih od 18. do 20. ure ter ob sredah od 9. do 11. ure, tel.: 040-422696, fax: 040-4529907, info@tpkcnsirena.it.

EASY GUITAR, glasbena delavnica za otroke od 6. do 12. leta, v organiza-

ciji KD Festival Kras in Glasbene matice Trst in v sodelovanju s Skladom M. Čuk, v sklopu 13. Mednarodnega Festivala kitare Kras, bo potekal od 20. do 24. junija (z urnikom 8-14) v novem središču Sklada M. Čuk (Repentabska 66, Opčine). Igranje na kitaro, spoznavanje angleškega jezika s pomočjo petja, športa, igre... Vabljeni k vpisu do srede, 15. junija! Informacije: www.festivalkras.com, info@festivalkras.com, tel. 347-2576505.

AMATERSKO ŠPORTNO DRUŠTVO AŠD SK BRDINA sklicuje v petek, 17. junija, ob 19.30 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v »domu Brdina« na Opčinah, Proseška ul. 109, 16. redni občni zbor. Dnevni red: otvoritev občnega zbora; izvolitev organov zbora; poročilo predsednika, tajnika, blagajnika; poročilo nadzornega odbora; odobritev bilance za leto 2010 in proračuna za leto 2011; razrešnica staremu odboru; pozdrav gostov; razno; izvolitev novega odbora. Vabljeni!

POLETNI CENTER PIKAPOLONICA - ŠC Melanie Klein obvešča, da se bo poletni center, namenjen otrokom od 3. do 10. leta, odvijal od 4. julija do 26. avgusta v prostorih otroškega vrtca U. Vrabec v Bazovici. Vpisovanje bo možno do 18. junija. Informacije: www.melanieklein.org, info@melanieklein.org, tel. 328-4559414.

ŠPORTNA ŠOLA POLET/KONTOVEL IN ZŠSDI organizirata košarkarski kamp v Prosvetnem domu na Opčinah: 1. izmena od ponedeljka, 20. junija, do petka, 24. junija, 2. izmena od ponedeljka, 27. junija do petka, 1. julija. Kamp je namenjen otrokom letnika 1998 in mlajšim. Otrokom bodo sledili izkušnje vzgojitelji in trenerji. Info: Andrej Vremec 338-5889958, e-mail: marinandrej@alice.it.

SLOVENSKA PROSVETA IN DSI sporočata, da bo ob 100-letnici rojstva in 35. obletnici smrti Jožeta Peterlina sv. maša v njegovem rojstnem kraju na Vinjem vrhu pri Beli Cerkvi na Dolenskem v nedeljo, 26. junija, ob 11. uri. Vse, ki bi se radi udeležili te slovesnosti, vabimo, da se prijavijo v uradih Slovenske prosvete, Ul. Donizetti 3, tel. 040-370846 od 9. do 13. ure.

POLETNE USTVARJALNE DELAVNICE - ZSKD v sodelovanju s Krožkom za promocijo mladinske književnosti in ustvarjalnosti Galeb vabi osnovnošolce na poletne ustvarjalne delavnice, ki bodo v Gornjem Tarbiju od 22. do 27. avgusta. Rok prijave je 30. junij. Vse informacije dobite na tel. št. 040-635626 (tržaški urad), 0481-531495 (goriški urad) in 0432-731386 (čedadski urad), ali po mailu trst@zskd.org.

JADRALNI KLUB ČUPA organizira za srednješolce tečaje jadrnanja na deski in na jadrnicah O'pen Bic. Tečaji bodo celotedenski od 13. do 18. ure: 1. tečaj od 4. do 8. julija; 2. tečaj od 11. do 15. julija; 3. tečaj od 25. do 29. julija. Vpis in info ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9. do 13. ure in ob sobotah od 16. do 18. ure na našem sedežu v sesljskem zalivu, tel./fax 040-299858, info@yccupa.org, www.yccupa.org.

ODBOR ZA PROSLAVO BAZOVIŠKIH JUNAKOV prireja v nedeljo, 11. septembra, ob 15. uri proslavo na Bazoviški gmajni. Združene mešane pevske zbornice bo letos vodila zborovodja Cinzia Sancin. Pevce obveščamo, da je v uradu ZSKD v Trstu, Ul. San Francesco 20, na razpolago notno gradivo, ki bo izvedeno ob tej priliki. Za skupne vaje bomo naknadno obvestili soudeležene zbornice.

Mali oglasi

HIŠO s pogledom na morje, na Krasu prodajam. Tel. 338-4719734.

IZKUŠENA GOSPA srednjih let išče delo kot negovalka starejših oseb tudi čez noč. Tel. 0038651-852892.

NA DOBERDOBSKEM KRASU prodajam zazidljivo zemljišče; informacije po tel. 331-1232901 v večernih urah.

PEUGEOT 207 bencin 1.600, tri vrata, letnik junij 2006, 39.000 km, edini lastnik, vedno v garaži, nove gume, v odličnem stanju, prodam. Tel. št.: 348-2341176.

TRI SOBNI PROSTOR 50 kv.m., v centru Opčin, dajem v najem. Tel. št.: 040-420604 v večernih urah.

V BOLJUNCU NA PLACU dajem v najem prostor. Tel. št.: 348-3667766.

Poslovni oglasi

VIA VALDIRIVO v strogem središču mesta v zadnji, pred štiri-desetimi leti zgrajeni palači, obokani z marmorjem, v petem nadstropju, STANOVANJE, uporabno tudi za pisarno, v odličnem stanju: lep vhod, prostoren salon (7.00x3.50), oba s podom iz marmorja, samostojna kuhinja z možnostjo njenega prenosa v salon in s tem pridobitev ene sobe, velika spalna soba (5.50x3.00) z balkonom na dvorišče, kopalnica, stranišče, shramba, popolna klimatska in alarmna naprava, protivlomna vrata, novo centralno plinsko ogrevanje s plačilom uporabe.

Podzemna garaža v isti palači z vhodom iz dveh ulic: velik box za dva avtomobila, luč in voda.

Prodajam direktno.

Cena eur 310.000,00

Kontaktna številka
345/6407888 ob večernih urah

V CENTRU PROSEKA dajem v najem prostore, površina 45 kv.m.. Poklicati tel. št.: 348-4208079.

V LJUBLJANI dajem v najem študentskom nekadilcem enosobno stanovanje, primerno za dve osebi. Informacije: studentlj@yahoo.com.

Prispevki

Ob 5. obletnici smrti drage žene Ivanke Guštin daruje Janko Simoneta 30,00 evrov za AŠK Kras.

Ob 5. obletnici smrti drage mame Ivanke Guštin daruje Zvonko z družino 50,00 evrov za AŠK Kras.

Ob 8. obletnici smrti dragega očeta Ludvika Maurija daruje hči Sonja z družino 30,00 evrov za SKD Slovenec.

V spomin na mamo Angelo ob 2. obletnici smrti daruje sin Miloš z družino 50,00 evrov za cerkvene pevce iz Šempolaja.

V spomin na Ladija Rebulo darujejo prijatelji, ki so se družili ob rojstnih dnevih, 55,00 evrov za SLPZ Doberdob in 55,00 evrov za DSL FJK Doberdob.

V spomin na Marijo Grgič darujeta Marija in Silvan Žagar 20,00 evrov za SKD Lipa.

V spomin na Marijo Grgič darujejo sosede 110,00 evrov za SKD Lipa.

31.5.2007

31.5.2011

Dušan Žerjal



V spomin

žena Maria
in brat Branko z družino

30.5.2006

30.5.2011

Ivanka Guštin por. Simoneta



Spomin nate je vedno z nami,

tvoji najdražji

Zgonik, 31. maja 2011



FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA - Drugi krog v Pordenonu in Cordenonsu

V Pordenonu še naprej na oblasti leva sredina

Claudio Pedrotti slavil s skoraj 60% glasov - V Cordenonsu župan Mario Ongaro (Severna liga)

PORDENON - Pordenon tudi po desetih letih »vladanja«
Sergia Bolzonella prepričljivo ostaja v rokah leve sredine. Bolzonellov »naslednik«
na županskem položaju bo naslednjih pet let Claudio Pedrotti, ki so ga podpirale občanska lista Vivo Pordenone, Demokratska stranka in Lista Bolzonello. Podprlo ga je 14.195 volivcev oziroma 59,6 odstotka vseh glasujočih. Njegov nasprotnik Giuseppe Pedicini (Upokojenci, Severna liga, Ljudstvo svobode in Novi Pordenon) je dobil 40,4 odstotka glasov, kar v številkah pomeni 9.605 glasov.

V primerjavi s prvim krogom je Pedrotti dobil 3.332 glasov več, čeprav je bila volilna udeležba bistveno nižja kot v prvem krogu (68,57% - 60,43%), medtem ko je njegov nasprotnik v drugem krogu dobil le 58 glasov več kot v prvem krogu, ko je bila razlika med obema veliko manjša. Očitno pa je v drugem krogu tudi večina volivcev Liste Del Ben, Italije vrednot in SEL podprla Pedrottija, čeprav niso bili z njim povezani.

Takoj po izvolitvi je Pedrotti izjavil, da je edina obljuba, ki jo v tem trenutku daje prebivalcem Pordenona ta, da jih ne bo razočaral. Dejal je še, da je zmaga veliko bolj prepričljiva, kot je pričakoval in da bo dosedanji župan Bolzonello njegov najboljši svetovalec pri gospodarskih vprašanjih, ki zadevajo mesto.

Sergio Bolzonello, ki je bil dva mandata pordenonski župan, pa je poudaril, da gre za nagrado občinski upravi, ki je zadnjih deset let vodila mesto. »Kampanja je bila napeta, toda mesto je razumelo, da ima v Pedrottiju izvrstnega županskega kandidata, ki je nov v politiki, po drugi strani pa je izredno dobro pripravljen, zelo sposoben in zato tudi cenjen. Poleg tega ga je prepričano podprla levsredinska koalicija, ki je pozabila na nekatere polemike,«
je volitve v Pordenonu komentiral Bolzonello.

Poraženec Pedicini je bil seveda manj razpoložen za izjave. Je pa čestital zmagovalcu in mu zaželel uspešno delo, rahlo polemičen pa je bil do volivcev. »Prebivalci Pordenona imajo župana, ki so ga izvolili. Želim jim veliko sreče,«
je dejal potem, ko je bilo jasno, da bo župan Pordenona iz nasprotnega tabora.

V drugem krogu so včeraj župana izbirali tudi v Cordenonsu. Ta bo naslednjih pet let v rokah desne sredine. Rezultat je bil izredno tesen, saj je kandidat desne sredine Mario Ongaro (Severna liga) dobil 50,37 odstotka glasov (4.901 glas), kandidat leve sredine Car-

lo Mucignat pa 49,63 odstotka (4.829) glasov.

Kot je bilo pričakovati, so se po drugem krogu volitev v Furlaniji-Juljski krajini najprej oglasili iz Severne lige. Deželni tajnik Pietro Fontanini, ki je tudi predsednik videmske pokrajine, je že napovedal prenovno pokrajinskega odbora, zahteva pa tudi preverjanje na deželni ravni. »Prva stvar, ki nas zanima, je, ali namestnik predsednik Renzo Tondo preveriti stanje v večini, ki ga podpira, in pri tem naj začne z UDC ter ugotovi, na kateri strani je,«
je bil zelo jasen Fontanini. Deželni tajnik Severne lige je najbolj zaskrbljen zaradi poraza Antonioneja v Trstu, ki ga je pripisal trenjem v Ljudstvu svobode, pa tudi dejstvu, da volivci Severne lige kljub pozivom niso šli na volišča.

Oglasil pa se je tudi videmski župan Furio Honsell in poudaril, da je zdaj manj osamljen. »Veliko lažje bomo zdaj pripravljali skupno strategijo v korist ljudi, zadovoljen pa sem tudi zaradi spodbudnega prebujanja leve sredine na deželni ravni,«
je še dejal videmski župan.



Claudio Pedrotti je prepričljivo premagal svojega nasprotnika iz vrst desne sredine in bo naslednjih pet let župan Pordenona

AVSTRIJA - Ustavni zakon o manjšinah

Kritike nikakor ne potihnejo

Ljudski iniciativi vnovič opozarjata na neenakost v zakonu - Tudi Zeleni zahtevajo spremembe - Kritični tudi pravniki iz Slovenije in Avstrije



Na vas Dobajna v občini Hodiše opozarja samo enojezični kažipot

IVAN LUKAN

CELOVEC - Kritični glasovi do osnutka ustavnega zakona o manjšinah v Avstriji, ki ga bo avstrijska vlada obravnavala že junija, avstrijski parlament pa v začetku julija, ne utihnejo. Po skupnem pismu slovenskih političnih organizacij (NSKS, ZSO, SKS), ki zahtevajo spremembe zakona, sta se vnovič oglašili ljudski iniciativi iz dvojezičnih občin Dobrla vas in Škocjan, ki ponovno opozarjata na pravico vseh občanov obeh omenjenih občin do uporabe slovenščini v občinskem uradu. Tudi avstrijski Zeleni vidijo potrebo po spremembi novega zakona, prav tako številni pravniki v Avstriji in tudi v Sloveniji, kot se je izkazalo na posvetu pravnikov o načrtovanem zakonu v soboto v Ljubljani.

Slovenska Gospodarska lista Škocjan v izjavi za javnost poudarja, da njena kritika osnutka novega ustavnega zakona o manjšinah, ki sloni na memorandumu, ki so ga 26. aprila letos podpisali državni sekretar Josef Ostermayer, deželni glavar Gerhard Doerfler in predsednik treh političnih organizacij koroških Slovencev,

izraža skrb številnih škocjanskih občanov. »Če imajo pravico do uporabe slovenščine v občinskem uradu v Škocjanu evropski državljani, naj jo imajo tudi vsi občani občine Škocjan,«
meni vodja frakcije v občinskem odboru Mihi Lipnik in poudarja, da občina dejansko ne bi imela nobenega dodatnega dela s tem, če omogoči uporabo slovenskega uradnega jezika vsem svojim občanom in ne le tistim, ki prihajajo iz krajev z dvojezičnim napisom. S sklicevanjem na Splošno deklaracijo o človekovih pravicah Organizacije združenih narodov, da se vsi ljudje rodijo svobodni in imajo enako dostojanstvo in enake pravice, Lipnik zahteva, naj se to odraža tudi v novem (ustavnem) zakonu o narodnih skupnostih.

Čeprav predloženi osnutek novega zakona o narodnih skupnostih pretežno odgovarja kompromisu med predstavniki koroških Slovencev in zvezne vlade na Dunaju ter deželne vlade v Celovcu, manjšinski govornik Zelenih Wolfgang Zinggl kljub temu meni, da je žal zaznati tudi nekaj odstopanj od prvotnega dogovora. Kot piše Zinggl v tiskovni izjavi, ne more razumeti, da npr. kraj Dobajna, mala vasi na Hodišah z več kot 20-odstotnim deležem slovensko govorečih, ne bo dobila dvojezičnega napisu. »Tega kraja niso pozabili, temveč so popustili tamkajšnjemu županu Oleschku iz vrst desničarskih svobodnjakov (FPK),«
je opozoril Zinggl. To ni samo diskriminacijsko, temveč priča tudi o pomanjkanju velikodušnosti, še kritizira Zinggl, za katerega je kamen spotike tudi le delna ureditev slovenskega uradnega jezika v občinah Škocjan in Dobrla vas. »Koroška in republika Avstrija se glede manjšinskih pravic še vedno gibljeta na minimalnem limitu,«
je še pristavil manjšinski govornik v avstrijskem parlamentu.

Zelo kritični do osnutka ustavnega zakona so bili tudi na skupni prireditvi Zveze društev pravnikov Slovenije in pravne fakultete na Dunaju konec preteklega tedna v Ljubljani, ko je bil govor o izpolnjevanju obveznosti Republike Avstrije iz 7. člena Avstrijske državne pogodbe za ureditev položaja slovenske in hrvaške manjšine. Prireditvi na pravni fakulteti v Ljubljani bo konec junija sledil še drugi krog na pravni fakulteti na Dunaju. Tam naj bi predvidoma sprejeli sklepne ugotovitve, stališča in predloge okrogle mize, ki jih bodo posredovali najvišjim državnim organom Republike Avstrije in Republike Slovenije, ter slovenski, avstrijski in mednarodni javnosti.

Ivan Lukan

EVROPSKA UNIJA - Francoski veleposlanik v Zagrebu za Večernji list

Francija za opazovanje Hrvaške do vstopa v EU za sklenitev pristopnih pogajanj konec junija letos

ZAGREB - Francija je predlagala opazovanje Hrvaške do njenega vstopa v EU, da bi pomagala Zagrebu skleniti pogajanja z Brusljem do konca junija, je za včerajšnji Večernji list izjavil francoski veleposlanik na Hrvaškem Jerome Pasquier. Pojasnil je, da bi nadzor pomenil redna poročila o izvajanju pravosodnih reform na Hrvaškem. Za končanje pogajanj je potreben konsenz vseh 27 članic, ki v tem času ne obstaja, je dejal Pasquier. Dodal je, da ga bodo morda dosegli v prihodnjih tednih, morda pa tudi ne.

"Zato smo predlagali opazovanje in povprašali, ali lahko zaključimo pogajanja do konca junija z določeno obliko opazovanja. Nismo prepričani, čutimo pa, da je možnost sklenitve pogajanj do tega roka večja z omenjenim opazovanjem kot brez njega," je pojasnil francoski diplomat. Če bodo pogajanja sklenjena junija, bomo pristopno pogodbo podpisali jeseni, nato bo sledila ratifikacija v parlamentih vseh članic. Polnopravnega članstva ne bo pred letom 2013, to je dolgo obdobje, je še dejal Pasquier.

"Kot polnopravna članica EU, bo imela Hrvaška vse pravice pa tudi obveznosti, vendar je vprašanje, kaj se bo zgodilo dotlej? Kaj se bo zgodilo, ko bodo britanski, nemški ali francoski parlament vprašali, kaj je Hrvaška storila od konca pogajanj?" se je vprašal francoski veleposlanik pred včerajšnjim obiskom direktorja

za EU na francoskem zunanjem ministrstvu Jean-Michela Casaja v Zagrebu. Pojasnil je še, da se njihov predlog opazovanja Hrvaške razlikuje od tistega za Romunijo in Bolgarijo, ker bo potekel do polnopravnega članstva države v EU in nikakor ne po vstopu.

"Naša ideja je, da bi opazovanje izvajali z rednimi poročili o izvajanju reform v poglavju o pravosodju in temeljnih pravicah," je dejal in izrazil prepričanje, da Hrvaška ne bo imela težav z izvajanjem omenjenih reform. Hrvaška tiskovna agencija Hina je v nedeljo poročala, da ima EU v veliki meri že določen koledar, ko gre za odločitve o sklenitvi hrvaških pogajanj junija, čeprav ni izključeno, da bi tehnični del pogajanj zaključili julija.

Evropska komisija bi lahko poslala članicam načrte pogajalskih stališč za odprta poglavja do srede junija, napoveduje agencija, ki se sklicuje na neimenovalne diplomatske vire. Medvladna konferenca bo 21. junija, a je težko pričakovati, da bi Zagreb takrat zaprl vseh pet preostalih poglavij. Tedaj bi lahko zaprli eno ali dve poglavji, zagotovo poglavje o ribištvu, morda poglavje o konkurenci, dodaja Hina. Nato bi lahko sklicali še eno medvladno konferenco med vrhom EU 24. junija in koncem madžarskega predsedovanja 30. junija ali v začetku poljskega predsedovanja. Kot možni datum se omenja 7. julij, sklene Hina. (STA)



Francoski veleposlanik v Zagrebu Jerome Pasquier



Sirena uspešno organizirala regato za najmlajše

16

Bor Radenska in Breg že jutri za finale



16



Giro 2011: Bo Contador tudi po zaslišanju ostal na prvem mestu?

18



Razočaranje v Trebčah

17

Šport

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
sport@primorski.eu

torkova priloga Primorskega dnevnika

Torek, 31. maja 2011

NOGOMET - Ob zaključku sezone

Konec ciklusa(ov)



Jar Martini je eden redkih Krasovih igralcev, ki bo za ekipo repenskega kluba igral tudi v prihodnji sezoni

KROMA

POGLED Z VEJE

Čustva in boks

MARIJ ČUK



Vrtoglavi športni konec tedna bi in je predramil še tako zakrknjenega lenuha. Košarkarji Bora in Brega so si prislužili polfinale, Triestina si je končno zagotovila tretja ligo, za kar si je skozi vse prvenstvo močno prizadevala, Contador je zmagal kolesarsko krožno dirko po Italiji, Vettel pa pravi kavbojski rodeo v kneževini na Azurni obali, Inter je premagal slovensko nogometno kolonijo na Siciliji, Barcelona je dvignila samozavest manjšinskih jezikov v razmerju do vse bolj prevladujoče angleščine, na igriščih Roland Garrosa v Parizu pa sta zasijali italijanščina in srbsščina. In še: v Mačkoljah so zobali češnje, v Zgoniku pa pili vino in občudovali ferrarije, marsikoga je zaščemelo, da bi vanje tankal zlahkno kapljico, ker cena bencina že velja buteljko malvazije z zaščitenim poreklom... Pravi koktejl vsega mogočega torej, tako da je težko v tem Babilonu dogodkov izluščiti pravo tematiko, kajti vse bi bile vredne ustrezne obravnave, da sploh ne govorimo o balotažah, ki so predmet zase in njihov izid še najbolj vpliva na naše počutje. Dobro, slabo? Odvisno pač od politične opredelitve in naravnosti posameznika.

Pa vendar bi tokrat namenil nekaj vrstic tenisu, najbolj čudnem in kompliciranem športu na svetu (vsaj zame), ki združuje vse tisto, kar je v človeku: fizično pripravljenost, večji ali manjši talent, večjo ali manjšo inteligenco, domišljijo, strogo taktiko in strategijo, psihološko trdnost ali labilnost, skratka, ta igra je pokazatelj celotne človekove osebnosti, njegovega mišljenjskega in življenjskega sloga, zavrte ali izražajoče čustvenosti, avtokontrole ali eksplozije živcev. V tenisu ni nič vnaprej znano, v tem športu lahko vsak, ženska ali moški (na prvih stotih mestih svetovne lestvice), premaga vsakogar, čeprav se redko zgodi, da bi Kavčič premagal Nadala, a možno je, da se tudi to zgodi, zgodijo se čudeži. Takega je pripravil na primer italijanski teniški igralec Fabio Fognini, ki je po štirih urah in pol igre pod soncem na osrednjem pariškem igrišču premagal Španca Alberta Montanesa. Premagal ga je tako rekoč na eni nogi, saj se je v petem setu v odločilnih trenutkih poškodoval. Kljub bolečini pa je vztrajal, z zadnjimi atomi moči je v krčih pošiljal žogico na drugo stran mreže in Španca, ki je bil gotov v zmago proti invalidu, povsem iztiril in ga prisilil v poraz. Nauk po Ezopovem zgledu: tudi v življenju se je treba do konca boriti, ne popuščati, verjeti v svoje ideje vse dotlej, dokler nam kdo ne dokaže, nas prepriča, da so napačne. Teniški igralci in igralke so samotni jezdec, ki pa vendarle niso tako osamljeni, kot bi kazalo na prvi pogled. Notranje morajo biti mirni in potešeni, za kar skrbijo čuječi partnerji in partnerice, ki jim dajejo psihološko sigurnost, ljubezen. Nič čudnega, da so ob igriščih v posebnih ložah vedno prisotni zaročenci/zaročenke, mama ali oče, ki nastopajočemu nudijo moralno trdnost. A to velja za vsakogar... No vide-li bomo, kako se bo Fognini odrezal v naslednjem dvoboju proti Đokoviću, na katerega aretacija generala Mladića sploh ni vplivala, saj še dalje ruši vse rekorde nepremagljivosti.

Da je čustveni mir zelo pomemben, kaže tudi primer v Miljah. Tam je prišlo do čustvenega nemira! Jasno, tržaški mladenič je dahnil usodni DA svoji izbranki. Kdo ne bi bil ob taki življenjski odločitvi vznemirljen? A tokrat je šlo predaleč. Vznemiril se ni le ženini, ampak tudi svatje, ki so že prej pogledali globoko v kozarec. In začel se je pretep, da so posegli orožniki in novoporočenca, ki se je prelevil v boksarja, pospremili v zapor, kjer je preživel svojo prvo poročno noč in je v samici našel svoj mir. Torej je res: čustveni mir je bistven. Ne le v tenisu...

Končala se je nogometna sezona. Juventina in Primorec sta kot zadnji ekipi naših društev igrali še zadnji tekmi. Poslovi-la sta se na precej klavrn način. Pri Primorcu so z zvrhano mero smole (in tudi majhno dozo podcenjevanja) zamudili lepo priložnost, da bi prvič v zgodovini društva napredovali v promocijsko ligo. Juventina pa je tudi v play-offu, podobno kot med sezono, igrala zelo nihajoče.

Bržkone bo konec tudi nekaterih ciklusov. Pri repenskem Krasu gotovo. Vodstvo kluba in večina dosedanje zasedbe, ki je bila neke vrste slovenska in tržaška selekcija hkrati (ekipo so sestavljali najboljši slovenski in tržaški nogometaši), je prekinilo sodelovanje. Predsednik Goran Kocman je izbral drugo pot, čeprav cilj ostaja enak: vrnitev v D-ligo. Nekatere igralce naj bi v brk stroškom najeli celo v Venetu ali drugje po državi. Pozitivno je, da bodo pri Krasu še več sredstev namenili mladinskemu sektorju. Pri tem naj še bolj aktivno sodelujejo vsa naša društva. Vzgoja dobrih mladih nogometašev je v interesu vseh.



360° Alex Kuret



ALI ALI Mateja Clarici



TA JE PA DOBRA



ME (NE) ZANIMA Luka Cimprič



Gaja se je v ženski B-ligi uvrstila v play-off

13

Nad B-ligo in Triestino padel zastor

Na 12. strani

Nekaj novosti pri Slogi Tabor

Na 13. strani

Nesrečna Čupina jadralka končala 49.

Na 16. strani

Polom Juventine

Na 17. strani

Šahovski turnir za osnovnošolce v Križu

Na 17. strani



INTERJU POKAL
Inter je letošnji zmagovalec italijanskega pokala. Na finalni tekmi je v Rimu premagal Palermo s 3:1 (1:0) in sedmič osvojil pokal. Za milansko ekipo sta gole dosegla Eto'o (26., 76.) in Milito (92.), za Palermo pa Munoz (88.).



EVROBARCELONA
Rokometaši Barcelone so sedmič zmagali v ligi prvakov. Na finalni tekmi zaključnega turnirja v Kölnu so v velikem finalu premagali Ciudad Real 27:24. V tekmi za tretje mesto je HSV iz Hamburga ugnal Rhein-Neckar Löwen s 33:31.



NE GRE V NEAPELJ
Šempetrski napadalec Tim Matavž v prihodnji sezoni ne bo obdelal dresa Napolija, kot je sprva računal. Matavž bo ostal na Nizozemskem. Z Groningom ga pogodba veže do leta 2013. Do junija istega leta pa je za nemški Duisburg podpisal Goran Šukalo.

ALONSO DRUGI

Nemec Vettel (Red Bull) je zmagovalec šeste dirke svetovnega prvenstva formule 1. Na preizkušnji v Monaku je bil drugi Španec Alonso (Ferrari), tretji pa Britanec Button (McLaren-Mercedes).



NOGOMET - Barcelona najboljša v Evropi

Inter je bil evropski prvak pred letom dni, toda zgleda, kot da je minila cela večnost

SANJSKA BARCELONA - Pred letom dni so zmagoslavje v ligi prvakov praznovali v Milanu. Lani je Mourinho Inter pometel z vso konkurenco, tudi z letošnjim zmagovalcem Barcelono. A Interjeva zmaga se v tem trenutku zdi nekaj povsem oddaljenega, skoraj da sodi v prejšnje tisočletje. Lani je zmagal nek povsem drugačen koncept, ki je v popolnem nasprotju z igro, ki jo predvaja Barcelona.

Nogomet je šport, kjer lahko o zmagovalcu ali poražencu odloči zgolj dogodek, vendar nikogar ne bi presenetilo, ko bi se v prihodnjih letih nadaljevala diktatura Barcelone. Nekateri že govorijo o najboljši ekipi vseh časov, kar je morda še prerano trditi, a premoč, ki jo je v vseh letošnjih nastopih pokazala Guardiolaova ekipa, je bila tolikšna, da lahko vsi tekmeči zgolj nemo občudujejo sanjsko moštvo s še bolj sanjskimi igralci. Začenši z Leom Messijem. Pri 24 letih morda že sodi med pet najboljših igralcev vseh časov, ob koncu kariere pa ga bomo lahko brez težav postavljali ob bok Maradoni ali Peleju. Manjka mu le še zmaga z Argentino na svetovnem prvenstvu, a imel bo na razpolago vsaj še dve prvenstvi, da osvoji zadnjo manjkajočo lovoriko. Prav številni neuspešni nastopi za reprezentanco so edini madež, ki ne omogočajo Messiju, da se lahko (še) kosa z njegovim idolom Maradono.

MOURINHO - Začeli smo pri Mourinhu. Portugalski trener je resda marsikomu antipatičen, vendar je v zadnjih dveh sezonah edini uspel zaustaviti Barcelono. Z igro, ki bi jo lahko brez težav označili za nekaj podobnega »cateracci«, vendar navsezadnje je isto poskušal narediti Ferguson v soboto, le da izkušnemu trenerju Manchesterja ni uspelo. Obratno je Mou lani premagal Barcelono v ligi prvakov na klopi Interja in letos v finalu španskega pokala na klopi Reala, medtem ko se je v španskem prvenstvu moral zadovoljiti z drugim mestom kljub 92 osvojenim točkam v 38 tekmah! Res je, z izključno obrambnim nogometom, vendar ekipe, kot je Barcelona, ne uspeš premagati z istim orožjem. Nihče drug nima namreč na sredini igrišča Xavija in Inieste, torej hočeš nočeš se moraš proti Kataloncem že vnaprej posuti s pepelom in priznati, da so močnejši. Mourinho je dobro vedel, da ni nujno, da boljši zmaga. In



Na ulicah katalonske prestolnice je osvojitev lige prvakov praznovala nepregledna množica

prav v tem je bila morda veličina portugalskega trenerja. Navzven je bil zelo aroganten in samovšečen, a v resnici se je zavedal, s kom ima opravka, in izbral edino možno taktiko, ki bi ga lahko popeljala do zmage: že vnaprej priznati, da je nasprotnik močnejši. Prilagodil se je nasprotniku, ker svoje igre Barceloni nikakor ne bi uspel vsiliti.

SLAVJE - Nogometaši Barcelone, sveži evropski prvaki, so medtem v nedeljo zvečer s prestižno lovoriko prispeli domov, kjer jih je na stadionu Camp Nou pozdravilo skoraj 100.000 navdušenih navijačev. Igralci so se na paradi s pokalom predstavili tudi več kot 400.000 navdušencem, ki so se zbrali na ulicah katalonske prestolnice. Za razliko od sobotne noči, ko se je slavje v Barceloni po prepričljivi zmagi nad Manchester Unitedom spreverglo v divjanje s policijskim posredovanjem, 90 aretacijami in 130 poškodovanimi, je bilo v nedeljo zvečer in ponoči veselje ob uspehu bolj mirno.

Nogometaši so se na tradicionalni vožnji z odprtim avtobusom v klubskih barvah predstavili navijačem na mestnih ulicah. Pokal z velikimi ušesi je nepoškodovan prišel do stadiona Camp Nou, kjer je moštvo Barcelone, zdaj že štirikratni prvak stare celine, slavilo skupaj z navijači na nabitom polnih tribunah.

Največji aplavz so navijači blagru ne namenili največjemu zvezdniku kluba Lionelu Messiju. »Kaj naj rečem? Prepro-

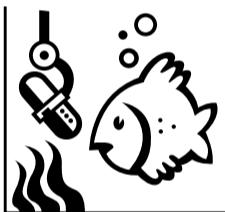
sto, uživajte. Hvala za podporo v vsej sezoni in upam, da bomo še velikokrat takole slavili,« je dejal Messi, znan kot zadržan govornik. Eric Abidal, ki je okreval po operaciji tumorja na jetrih, se je še enkrat zahvalil kapetanu Carlesu Puyolu za športno potezo, ko mu je prepustil kapetanski trak in čast, da prvi dvigne pokal na

stadionu Wembley: »To je bil najlepši dan v mojem življenju. Hvala kapetanu za to potezo,« je dejal Abidal.

Gerard Pique pa je zbodel velike tekmece iz Madrida, ki so pred in po porazu v polfinalu lige prvakov obtoževali Barcelono, da si na poti do uspehov pomaga na nedovoljene načine in da so na njeni strani tudi sodniki. »Ne dopingiramo se. Ne kupujemo sodnikov. Ne goljufamo. Mi zgolj igramo nogomet,« je navdušenim navijačem zavpil Pique. Tako on kot številni soigralci in navijači so slavnostni sprejem končali na koncertu njegovega dekleta, slavne pevke Shakire na olimpijskem stadionu na Monjuicu.

V SLOVENIJI - Zadnji krog: Celje - Primorje 2:3, Maribor - Domžale 2:0, Olimpija - Triglav 1:3, Hit Gorica - Rudar 0:0. Končni vrstni red: Maribor 75, Domžale 67, Luka Koper 60, Olimpija 55, Gorica 48, Rudar 46, Triglav 39, Celje in Nafta 37, Primorje 29. Tako naprej: Maribor, prvak, v predkrog lige prvakov; Domžale, Luka Koper in Olimpija v prekkrog evropske lige, Primorje je izpadlo, dodatna tekma za obstanek Nafta - Interblock (drugouvrščena ekipa v 2. SNL). V prvo ligo je napredoval Aluminij.

Ta je pa dobra!



»Statistika je kot bikini: nekaj vidiš, a najvažnejšega ne vidiš!«
(Košarkarski selektor Božidar Maljković na predavanju v Ljubljani, 23. 5. 2011)

»Posledica konca kariere je, da najprej izgubiš mišično maso, potem shujšaš, nato pa mišično maso nadomesti maščoba, in to želim vsaj delno preprečiti.«
(Nove skrbi upokojene Petre Majdič, Rtvsl.si, 25. 5.)

»Dlje ko sem v smučanju, bolj mi je jasno, da so tekmovanja, če je trening dober, zelo instinktivno

opravilo.«

(Ivica Kostelić, Dnevnikov Objektiv, 28. 5.)

»Zelo slabo smo igrali. Nisem pričakoval, da tu notri tako dobro igrajo.«

(Vratar ekipe brezdomcev Boštjan Stritih po visokem porazu proti koprskim zapornikom, Primorske novice, 24. 5.)

»Letos nas gre trinajst. Tudi moj brat bo zveren s svojo družino, tast in tašča, vsi, vsa Totti's family.«

(Francesco Totti o svojih počitnicah, Radio2 Super Max, 30. 5.)

»On se mi je približal v jedilnici za tekmovalce. Takoj ko sem ga zagledala, sem si rekla: 'Kje pa se je skrival ta do zdaj?'«

(Jelena Janković o fantu iz Črne Gore, s katerim sta se spoznala na OI v Pekingu, Sportweek, 28. 5.)

KOŠARKA

Pomemben konec tedna za Miljčanke

Nasprotnik miljske ženske košarkarske ekipe Petrol LAVORI v play-offu elitne B-lige bo poleg Bielle še Viareggio. Varovanke trenerja Matije Jogana bodo konec tedna nastopile v kraju Pessano con Bornago pri Milanu, kjer bodo v petek najprej igrale proti Bielli. Miljska ekipa je doslej v končnici prvenstva zmagala na vseh šestih tekmah.

WORLD LEAGUE - Odbojkarji italijanske reprezentance so v drugem krogu svetovne lige s 3:0 (15, 23, 25) premagali Francijo. Največ točk je dosegel Lasko (14). Italija bo v četrtak v Anconi in v nedeljo v Andrii igrala proti Kubi. Slovenija je tudi na drugi tekmi evropske lige s 3:1 premagala Belgijo. V naslednjih dveh tekmah bo Slovenija v Mariboru gostila Hrvaško.

NOGOMET - V Ascoliju gladek poraz Triestine

Grd konec še grše sezone

Domači so se rešili kljub šestim točkam odbitka - Padova za napredovanje, Albinoleffe in Piacenza za obstanek

Z gladkim porazom je Triestina zaključila prvenstvo, na katerega gre čim prej pozabiti. Proti motiviranemu Ascoliju, ki si je z zmago zagotovil obstanek v ligi kljub šestim točkam odbitka, je bila tržaška enajsterica povsem neobgljena. Črnobeli iz Mark so takoj začeli napadalo in si zmago zagotovili že v prvem polčasu, ki so ga zaključili z dvema goloma prednosti. V drugem delu srečanja so Castorijevi varovanci pred številnimi navijači, ki so celo tekmo bodrili domačo ekipo, dosegli še tretji gol. Po trojnem sodnikovem žvižgu se je lahko začelo proslavljanje skoraj neverjetnega obstanka v ligi. Trenerju Castoriju je namreč uspelo motivirati ekipo, kateri je športno sodišče zaradi stalnih zamud pri izplačevanju raznih dajatev stalno jemalo točke na lestvici. V taboru Triestine bo treba sedaj razmišljati o prvenstvu 1. divizije, začenši z ekonomskimi problemi, ki bodo nastali zaradi manjšega priliva denarja v tretji ligi, kjer društva ničesar ne dobijo od prodaje televizijskih pravic.

VRH LESTVICE - Atalanta si je zagotovila končno prvo mesto, v samem vrhu pa je manjkala le ena pomembna odločitev, kdo bo četrta ekipa, ki bo igrala končnico za napredovanje. Novo blamažo je doživel Torino, ki je doma z 2:0 izgubil proti Padovi in tako je ravno moštvo iz Veneta, ki se je lani rešilo po igranju dodatnih tekem proti Triestini, zaključilo prvenstvo na petem mestu. V polfinalu končnice za napredovanje bo Padova igrala proti Vareseju, medtem ko bo drugi polfinalni par Reggina - Novara. Prvi tekmi (v Padovi in Reggio Calabria) bosta na sporedu v četrtek 2. junija, povratni pa 5. junija. Finalna obračuna bosta 9. junija in 12. junija, ko bo znana tretja ekipa, ki bo napredovala v A-ligo.

PRI DNU - Ascoli se je kot reče no rešil z zmago nad Triestino. Obstane so si ravno tako zagotovili Cittadella z zmago nad Pescara in Sassuolo z zmago nad Reggino. Niti zmaga nad Sieno pa ni bila dovolj Albinoleffeju, ki bo moral igrati dodatni tekmi za ob-

stanek proti Piacenzi, ki je v zadnjem krogu izgubila v Vareseju. Boljši izhodiščni položaj ima Albinoleffe, ki se lahko zadovolji z dvema neodločenima izidoma. Prvi obračun končnice za obstanek bo na sporedu 4. junija (igralo se bo v Piacenzi), povratna tekma pa bo v Bergamu 11. junija.

Ascoli - Triestina 3:0 (2:0)

STRELCA: v 23. in v 4. dp Feczesin, v 36. Moretti

ASCOLI (4-5-1): Guarna; Gazzola, Faisca, Marino, Calderoni; Lupoli, Moretti, Pedrozoli (29. Antonio), Di Donato, Piergi (1.dp Cristiano); Feczesin (15.dp Romeo). Trener: Castori

TRIESTINA (4-4-2): Colombo (35.dp Franceschin); Antonelli (27.dp Cisotti), Cottafava, Malagò, Longhi; Bariti, Gerbo, Lunardini, Testini (1.dp D'Aiello); Longoni, Della Rocca. Trener: Salvioni

SODNIK: Baracani iz Firenc; OPOMINA: Testini, Gazzola; GLEDALCEV: 10.000.

B-LIGA IZIDI 42. KROGA

Albinol. - Siena 1:0, Ascoli - Triestina 3:0, Cittad. - Pescara 3:2, Grosseto - Atalanta 1:1, Livorno - Fros. 2:1, Novara - Modena 2:3, Portogruaro - Crotona 2:3, Sassuolo - Reggina 3:2, Torino - Padova 0:2, Varese - Piacenza 1:0, Vicenza - Empoli 1:1

Atalanta	42	22	13	7	61:35	79
Siena	42	21	14	7	67:35	77
Novara	42	18	16	8	63:38	70
Varese	42	16	20	6	51:34	68
Padova	42	15	17	10	63:48	62
Reggina	42	15	16	11	46:40	61
Livorno	42	15	14	13	49:46	59
Torino	42	15	13	14	49:48	58
Empoli	42	13	18	11	46:39	57
Modena	42	12	19	11	46:51	55
Crotona	42	13	15	14	45:50	54
Vicenza	42	15	9	18	44:54	54
Pescara	42	14	11	17	44:48	53
Cittadella	42	12	15	15	50:54	51
Sassuolo	42	13	12	17	42:46	51
Grosseto	42	12	15	15	43:50	51
Ascoli (-6)	42	14	14	14	44:48	50
Albinoleffe	42	13	10	19	55:66	49
Piacenza	42	11	13	18	50:63	46
Triestina	42	8	16	18	34:57	40
Portogruaro	42	10	10	22	39:63	40
Frosinone	42	8	14	20	46:64	38

KONČNE ODLOČITVE Atalanta in Siena napredujeta v A-ligo. Polfinalna para končnice sta Reggina - Novara in Padova - Varese. Piacenza in Albinoleffe igrata dodatni tekmi za obstanek.



TENIS - Ženska B-liga

Gaja osvojila 3. mesto in se uvrstila v play-off

V zadnjem krogu neodločeno: presenetila je 14-letna Petra Corbo - Play-off: v nedeljo v Rimu

Lumezzane - Gaja 2:2

Belleri (2:6) - Cigui 4:6, 1:6; Zavarise (2:6) - Furlan 6:2, 7:6; Sala (2:8) - Corbo 6:2, 2:6, 2:6; Belleri/Zavarise - Cigui/Furlan 6:4, 2:6, 6:4.

Gaja je prvenstvo B-lige končala na najboljši možni način: dosegla je obstanek, priigrala pa si je tudi možnost nastopa v play-offu. Glede na predvidevanja so gajevke torej presegle vsa pričakovanja. Po nedeljski osvojitvi točke in potem, ko na ostalih igriščih ni bilo presenečenj, so redni del končale na 3. mestu in bodo v nedeljo 5. junija že nastopile v končnici za napredovanje. V Rimu se bodo pomerile proti ekipi C.T. Eur, ki je osvojila v skupini 3 drugo mesto. V primeru zmage bi Gaja napredovala v zadnji krog play-offa za napredovanje v A-ligo, sicer pa bo Gaja zaključila letošnje ekipne nastope.

Zadnje prvenstveno točko je Gaja osvojila na neugodnem gostovanju pri Lumezzanu. Gajevke so namreč nastopile v okrnjeni postavi (brez Carlote Orlando) in na nič kaj ugodni trdi podlagi, kljub temu pa so s prepričljivimi nastopi osvojile dve zmagi. Prvo je prispevala zastavonoša ekipa Paola Cigui, ki je Bellerijevo premagala brez težav. V prvem nizu se je sicer morala šele privaditi na trdo in zelo hitro podlago, tako da je nasprotnici dopustila štiri igre, v drugem nizu pa prevladala. Drugo točko pa je nepričakovano osvojila 14-letna Petra Corbo, 3:4, ki je premagala Salo, 2:6. Gostiteljica je zmagala le prvi niz, v ostalih pa se je tehnika prevesila na stran gajevke, ki je oba niza zmagala s 6:2. S kančkom sreče bi lahko Gaja domov odnesla celo končno zmago, saj so bile varovanke trenerja Aneja Morla blizu zmage tudi v dvojicah.

Obračun sezone je skratka nadvse pozitiven. Nosilka Paola Cigui je v singlih doživela v petih krogih le en poraz, Carlotta Orlando je dokazala, da po poškodbih prihaja v zelo dobro formo, najmlajši 15-letna Nicoletta Furlan in 14-letna Petra Corbo pa sta na zadnjih dveh srečanjih prijetno presenetili, saj sta premagali višje postavljene igralke. Predvsem zanje je bilo letošnje prvenstvo odlična priložnost, da dodatno napredujejo, saj sta lahko merili moči tudi proti močnejšim in izkušenejšim igralkam, kar jima posamični turnirji ne omogočajo.

Ostali izidi: Castellazzo - Bassano 3:1, Trento - Libera 4:0. **Vrstni red:** Castellazzo 16, Trento 11, Gaja 9, Bassano 7, Saligero in Lumezzane 6, Libera 3.

Postava Gaje v ženski B-ligi: z leve Carlotta Orlando, trener Anej Morel, Nicoletta Furlan in Paola Cigui. Ob odsotnosti Orlandove je za Gajo igrala tudi Petra Corbo

KROMA



ODBOJKA - Kar zadeva novo sezono je vsekakor že marsikaj dorečeno Mladinska dejavnost v celoti pod okriljem Sloge Tabor

Poldrugi mesec po zasluženem in prepričljivem napredovanju se odbojkarji naše najboljške ekipe (in najboljške na Tržaškem) Sloge Tabor pripravljajo na novo sezono, v kateri bodo nastopali v zahtevnem prvenstvu B2-lige. Slogaši imajo v tem obdobju, kot nam je povedal Ivan Peterlin, štiri treninge na teden, dvakrat tedensko pa se celo vozijo v Novo Gorico, kjer pod vodstvom kondicijskega trenerja Oliverja Batagelja vadijo bodisi na atletskem stadionu bodisi v fitnesu. Posebni program fizične priprave bodo izvajali celo poletje, Batagelj pa pričakuje, da se bodo nekateri med igralci na ta način toliko okrepili, da bodo občutno izboljšali višino skoka, kar jim bo naslednje leto gotovo koristilo.

Kar zadeva novo sezono, je vsekakor že marsikaj dorečeno. V taboru Sloge Tabor so namreč potrdili celoten letošnji strokovni štab s trenerjem Luciom Battistijem na čelu, med prvenstvom pa bo kot pomožni trener verjetno sedel na klopi z njim tudi Ivan Peterlin. Ekipa bo naslednje leto domače tekme igrala ob

nedeljah ob 18. uri in se ji ne bo treba seliti v kako drugo telovadnico, saj je repenska po obnovi primerna tudi za prvenstvo državne B2-lige. Novost predstavlja tudi to, da se bo razen ekipe, ki bo nastopala v prvenstvu Under 14, celotna Slogina dejavnost na moškem področju uradno odvijala pod okriljem Sloge Tabor. To bo društvu omogočilo, da se izogne globam (pravilnik namreč predvideva, da mora vsak državni ligaš imeti svojo ekipo vsaj v dveh mladinskih prvenstvih), poleg tega pa bodo tako lahko mlajši odbojkarji, ki bodo v B2-ligi manj igrali, istočasno nastopali tudi v deželnem članskem prvenstvu.

Največ neznanj pa je trenutno v zvezi z igralskim kadrom oziroma z morebitnimi okrepitevami. V društvnem taboru nameravajo za naslednjo sezono sestaviti skupino štirinajstih igralcev, da ne bo težav v primeru poškodb ali bolezni. Od lanske garniture igralcev so vsi dali svojo razpoložljivost tudi za naslednjo sezono, odbojkarstva pa je sklenil, da ne namerava ponoviti napake izpred dveh let in da to-

rej nikakor noče bistveno spremeniti ogrodja ekipe, ki si je priborila napredovanje v B2-ligo. V skladu s finančnimi zmogljivostmi bodo pri Slogi Tabor skušali ekipo okrepiti z največ dvema igralcema, ki pa bi morala biti precej boljša od domačih. Ocenili so, da potrebujejo enega centra in zanesljivega tolkača sprejemalca, ki bi zagotavljal določeno število točk na tekmo. Takih odbojkarjev pa v naši deželi trenutno ni na razpolago, tako da bo treba iskati nekoliko bolj daleč, kar pa ne pomeni precej višje stroške. Če pa ne bodo našli primernih okrepitev ali si jih ne bodo mogli privoščiti, pa bodo v državnem prvenstvu nastopili s svojimi igralci.

Svojega bivšega odbojkarja Kristjana Stoparja, ki je letos igral v vlogi standardnega korektorja pri Motti in z njo napredoval v B1-ligo, pri Slogi doslej niso kontaktirali. Njegova izpisnica je last Bionija, za katerega se v odbojkarških krogih govori, da se bo preselil v San Dona oziroma se z njim združil, slednji pa naj bi svojo B2-ligo odstopil Prati, ki je v letošnji sezoni iz nje izpadla. (T.G.)

ALI ALI



Mateja Clarici

Mateja Clarici živi v Cero-vljah in študira medijske študije v Kopru. V poletnih mesecih se redno udeležuje nogometnih turnirjev po Krasu.

Panda ali koala?

Koala, ker se mi zdi bolj lušten.

Cristiano Ronaldo ali David Beckham?

Fizično mi je bolj všeč Beckham.

Udinese ali Triestina?

Udinese, ker se je letos izkazal.

Tina Maze ali Petra Majdič?

Petra Majdič. Mislim, da si bomo vsi zapomnili, kako ji je uspelo dobiti medaljo na lanskim olimpijskih igrah.

Kepica sladoleda v kornetu ali v lončku?

V lončku.

Koper ali Trst?

Koper, ker sem zadnje čase pogosteje v Kopru. Že tri leta študiram tam in sem se na Koper nekako navezala.

Trst ali Gorica?

Gorica, ker imam tam veliko prijateljev. Pravzaprav niti ne v Gorici, ampak na Goriškem.

Maria Teresa Bassa Poropat ali Giorgio Ret?

Eh ... Kaj ni tajnosti glasovanja?

Proza ali poezija?

Proza.

Kriminalka ali ljubezenski roman?

Kriminalka. Absolutno.

Psiholog ali pomagaj si sam?

Če gre za hude težave, mislim, da je psiholog lahko pomoč. Drugače pa ne.

Rdeče vrtnice ali poljsko cvetje?

Rdeče vrtnice.

Potem ko si jo dobila od Erosa Kogojca, komu boš zdaj podala žogo za zadnji Ali - ali?

Adrijani Jarc. Igrala je odbojko, zdaj pa tako kot jaz igra poleti nogomet. (p. v.)

360 STOPINJ

Nogometaš, ki bi rad igral v Berliner Philharmoniker

Sanje? »Berliner Philharmoniker, kot za vsakega glasbenika,« pravi Alex Kuret (rojen 19. 8. 1991) iz Zabračca, član mladinske ekipe Krasa, sicer pa glasbenik. »Šport je zame predvsem sprostitiv in priložnost druženja s prijatelji,« priznava Alex, ki je sicer z mladinskimi ekipami dosegel dobre uspehe tudi na deželni ravni. Svojo športno pot je začel kot teniški igralec pri Gaji, v drugem razredu osnovne šole pa se je pridružil nogometašem Brega. V mladinskih kategorijah je igral najprej pri Bregu, nato v združenih ekipah in še pri Pomladi, tačas pa trenira pri Krasu. Letošnjo sezono je začel šele pred kratkim, saj je od oktobra do marca živel v Freiburgu v sklopu evropskega programa Erasmus. Alex je namreč igralec tolkal, ki bo čez dva meseca diplomiral na

Tržaškem konservatoriju Tartini. Tu bo tudi nadaljeval še s specialističnim študijem, zelo rad pa bi se izpopolnil tudi v Nemčiji. Glasbeno pot je začel pri šestih letih, svoje prve bobne pa je uničil že pri treh letih. Sodeluje pri več orkestrih in glasbenih projektih.

Stan: Prost**Ostali športi:** košarka, romket**Ostale dejavnosti in konjički:** tabornišтво, glasba, filmi, branje**Dnevnik, revije, TV-dnevnik, TV-oddaje:** Primorski dnevnik, Il Piccolo, Corriere della sera, Modri Val, Das Orkester, Hell's Kitchen, Criminal Minds, Rai 3 Classica**Spletna stran:** facebook**Knjiga na nočni omarici:** Tigrova sled**Najljubša glasba:** malo vsega

Alex Kuret

**Najljubši film:** The Last Samurai in Forrest Gump
Moj lokal: Savo
Najljubša jed: dunajski zrezek**Najljubša pijača:** pivo weizen**Mi je všeč/mi ni všeč:** všeč mi je oseba, ki drži besedo/ ni mi všeč, ko zamemji se med seboj pogovarjajo v italijanščini**Najljubši športnik:** trener Stojkovič**Najljubša osebnost:** Josip Broz Tito**Najljubše počitnice:** Sardinija 2009 in tabori s taborniki**Če ne bi izbral svojega športa, bi rad bil ...** rokometaš**Moja himna:** Vstajenje Primorske**Moj vrstni red:** zdravje, prijateljstvo ljubezen, šport

ŠPORTNA SLIKOVNA KRIŽANKA

REŠITEV V NASLEDNJI ŠTEVILKI NA STRANI RADIO IN TV SPOREDOV

SESTAVIL LAKO	SMRTNI ANGEL V APOKALIPSU	TRETI MESEČ V LETU	ENOJKE	POKRAJINA V SRBIJI, OB REKI IBAR	NAJPOGOŠTEJŠI VEZNIK	NEKDANJI PREDSEDNIK SPDG (MIRAN)	ITALJANSKI REŽISER (PUPI)	JUVENTUSOV TRENER DEL ... (LUIGI)	TELIČEK
PREBIVALCI ZDA									
PALMI PODOBNO TROPSKO DREVO									
KOŠARKARSKI KLUB IZ SOLUNA						NEKDANJI ALBANSKI NOGOMETAŠ PODOBNOST			
DECEMBER (OKRAJŠAVA) MESTO V JUŽNI ITALIJI				NASADILO GLAVNO MESTO POLJSKE					
BERI ŠPORTNO PRILOGO PD	UČLOVEČENI BOG	STRASTEN NAVILJAČ REKVIZIT TANE ROMANO	ŠTEDILNIK NA VRHU	AM. IGRALEC PACINO SLOV. PESNIK ŠIROK		PAUL ANKA	VESNA TOMŠIČ IT. NOGOMET. FUNKCIONAR	DENAR JE SVETA ...	IGRA MESTNI DERBI Z JUVENTUSOM
ZGONIŠKO ŠPORTNO DRUŠTVO			VIOLINA (SLABŠ.) NEKD. DANSKI KOLESAR						
ODBORNICA NK KRAS									
SODOBNIKI KELTOV			EGIPČANSKI BOG SONCA KAZALNI ZAIEMEK				MOŠKO IME SVETOVNO PRVENSTVO		
ROJSTVO MLADIČA PRI ŽIVALIH							AMERIŠKI KOMIK LAUREL		
KEMIJSKI ZNAK ZA TELUR		MESTO V LOMBARDIJI					PETER BRUMEN ZA PRIJATELJE		

SLOVARČEK - ASOLA = mesto pri Mantovi v Lombardiji • RIIS = nekdanji danski kolesar (Bjarne) • TARE = albanski nogometaš (Igli)





In še zadnja ovira



Šolska ura



Ukrep proti potopu



Nepropustno?



KOŠARKA - V polfinalu deželne C-lige

Breg z več možnostmi za zmago kot okrnjeni Bor

Jutri v gosteh: Brežani v Gorici, borovci pa v Krminu - Bor brez Fumarole, mogoče pa z Madonio

Po navdušujočih sobotnih zmagah proti Tolmezzu in Roraigrandeju bosta Bor Radenska in Breg že jutri (20.30) začela svojo pot v polfinalu play-offa deželne C-lige. Oboji bodo igrali v gosteh: Brežani v Gorici pri Arditi, borovci pa v Krminu proti Albi. V tretji tekmi četrtfinalne serije so v domači dvorani oboji bogato obdarili svoje navijače, ki so jim bili tudi tokrat v veliko pomoč. Oba naša predstavnika sta se izkazala s kakovostno igro, predvsem pa z velikim srcem, složnostjo in željo po uspehu. In kakorkoli se bo izteklo odslej proti na papirju – in po rednem delu – močnejšima tekmečema, sta Bor in Breg res odlično sezono oplemenitila še s prestižno nadgradnjo in se bosta vsaj še enkrat, v soboto, predstavila - upajmo v najlepši luči - na domačem igrišču pred zvestimi privrženci.

Breg se bo v polfinalu pomeril z goriško Ardito, ki je v dometu Krašovčevih fantov. Njena aduta sta – podobno kot pri Dolinčanih – izkušnost in veliko število razpoložljivih igralcev: glavni nosilci so play-maker Gaggioli, ostrostrelec Luppino, novogoriški center Matej Delpin, na zunanjih položajih tudi veteran Gandolfi in obrambni stebler Musulin, pod košema pa še zanesljiva Dreas in Franco.

V soboto je bil Giacomo (Breg) v napadu neustavljiv: dosegel je 37 točk

KROMA



Manj možnosti izvedenci pripisujejo Popovičevim varovancem proti krminski Albi, ki je v play-offu prvi nosilec. Brez junaka sobotne zmage Fumarole, ki potuje na dopust, bodo borovci morali parirati kakovostni četverici velikanov Biasizzo, Muz, Reccaro in Macaro. Poleg njih pa so stebri Bricev zunanji igralci Drius, Visintin (ex Jadran) in Morretti. Svetoivančani lahko igrajo po-

vsem neobremenjeno, jutri pa bi kljub izključitvi vseeno morali računati na Madonio.

Medtem se je v nedeljo zaključil play-out, iz katerega je poleg ekipe Geatti Basket Time (0:2 proti mestnemu tekmeču UBC) izpadel še en videmski predstavnik, in sicer CBU s Snaiderovimi mladinci, ki je v tretji tekmi doma pogorel (54:77) proti bolj izkušenemu Portogruaru.

Neverjetni Spilimbergo

Zgodba Spilimberga v državni C-ligi je res presenetljiva. Pred dvajsetimi meseci so Furlani izpadli na deželno raven, tako kot jadrance pa jih je zveza poleti naknadno spet vključila v višje nadstropje. Po sijajni sezoni so se varovanci trenerja Andriole na čelu s štiridesetletniki (!) Fazzijem, Musiellom, Leito in Cominottom prebili celo v finale play-offa in tu v soboto osvojili prvo dejanje v gosteh pri prvem nosilcu San Vendemianu (63:67). Če bodo uspešni tudi v četrtek doma, bodo v državni B-ligi!

Mura se še muči

V play-outu deželne D-lige je Murova Goriziana (s Kopranom Stankom Rajčičem) zdaj na robu prepada. Po zmagi v prvi tekmi serije proti Casari je dvakrat ostala prazen rok (nazadnje v soboto doma z 72:83) in bo zdaj morala igrati odločilno srečanje za obstanek proti Zopolju, najverjetneje v soboto na nevtralnem igrišču nekje v videmski pokrajini. Popravnih izpitov ni več: kdor izgubi, nazaduje, kdor zmagaja, pa je rešen.

TOP SCORERJI

Ta teden: Giacomo (Br) 37, Fumarola (B) 21, Richter (Br) 19, Burni (B) 15, Madonia (B) 14, Samec (Br) 13.
Skupno dež. C-liga: Giacomo (Br) 444, Richter (Br) 418, Burni (B) 416, Madonia (B) 413, Samec (Br) 378, Fumarola (B) 353, Grimaldi (Br) 345, Zanini (B) 290, Fergolia (Br) 289, Crevatin (B) 232, Visciano (Br) 206, Bole (B) 195, Štokelj (B) 192, Bozic (Br) 136, Babich (B) 118, Moschioni (Br) 103, Semec (Br) 99, Medizza (B) 71, Schillani (Br) 42, Pipan (B) 40, Zeriali (Br) 26, Bocciai (B) 14, Devcich (B) 8, Krčalič (B) 7 in Pertot (B) 7, Norbedo (Br) 5, Gallocchio (B) 4, Nadlišek (Br) 3.

STATISTIKE TOP

Prosti meti: Giacomo (Br) 9:10 (90%), Grimaldi (Br) in Štokelj (B) 5:6 (83%); **za 2T:** Giacomo (Br) 8:10 (80%), Richter (Br) 6:8 (75%); **za 3T:** Burni (B) 3:3.

STATISTIKE FLOP: prosti meti: Crevatin (B) 1:4 (25%); **za 2T:** Crevatin (B) 0:4, Grimaldi (Br) 0:3, Burni (B) 3:9 (33,3%); **za 3T:** Madonia (B) 0:3.

Obvestila

AŠZ SLOGA in AŠD SLOGA TABOR vabita na občni zbor, ki bo v torek, 7. junija ob 20.00 v prostorih Zadržne kraške banke na Opčinah, ul. Ricreatorio 2.

JADRANI KLUB ČUPE organizira jadrnalne tečaje na jadrnicah tipa Optimist, ki so namenjeni otrokom, od 6 do 13 let in znajo plavati. Poskrbljena jadrnica, rešilni jopič, kosilo, zavarovanje in vpis v F.I.V. Tečaji se odvijajo od ponedeljka do petka od 9. do 17. ure. 1. tečaj od 13. do 24. junija; 2. tečaj od 20. junija do 1. julija; 3. tečaj od 4. do 15. julija; 4. tečaj od 18. do 29. julija. Vpisovanja in informacije ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9. do 13. ure, ob sobotah od 16. do 18. ure na našem sedežu v seslanskem zalivu, tel./fax 040299858, info@yccupa.org, www.yccupa.org.

ŠPORTNI PIKNIK AŠZ DOM IZ GORICE v sodelovanju s kotalkarskim društvom Vipava s Peči, KSD Naš prapor iz Pevne in z rajonskim svetom Pevna-Štmaver-Oslavje bo v petek, 3. junija, ob 19.30 na športnem igrišču v Pevni. Zaključni nastop bodo imeli kotalkarice in kotalkarji ter plesna skupina društva Vipava in vse sekcije domovih športnic in športnikov. Ob slabem vremenu bo prireditev v soboto, 4. junija, ob 18.30.

AMATERSKO ŠPORTNO DRUŠTVO AŠD SK BRDINA sklicuje v petek, 17. junija, ob 19.30 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v »domu Brdina« na Opčinah, Proseška ul. 109, 16. redni občni zbor.

VIPAVA in ZŠSDI organizirata poletni kotalkarski kamp s plesno delavnico, ki bo potekal na Peči od 13. do 24. junija; informacije in prijave po tel. 333-9353134 (Elena) in 320-0220059 (Jelka).

PLAVALNI KLUB BOR organizira intenzivni tečaj plavanja v mesecu juniju za otroke od 4. leta do 5. razreda OŠ v bazenih pri Danevu na Opčinah in na Judovcu (Altura) v Trstu. Tečaja se bosta začela 6. (na Opčinah) in 13. junija (Altura). Za informacije in vpis pokličite na 04051377 (od 16. do 18. ure ob delavnikih) ali osebno na Stadionu 1. maja v Trstu.

PLAVALNI KLUB BOR vabi člane in prijatelje na tradicionalno sklepno prireditev, ki bo v bazenu Bianchi v Trstu v četrtek, 2. junija, ob 9.30 dalje.

AŠD CHERDANCE MILLENIUM v soorganizaciji z ZŠSDI-jem vabi vse člane, starše in prijatelje na zaključno prireditev 2011, ki bo v nedeljo, 5. junija, ob 17.00 na Pikelcu (pri ŠD Polet).

MLADINSKI ODESEK SPDT prireja od 27. junija do 2. julija 2011 enajsto izvedbo Planinske šole na Planini pri jezeru namenjena osnovnošolski mladini. Za informacije pišite na mladinski@spdt.org, ali pokličite Katjo v večernih urah (338 5953515).

AŠZ SLOGA in ZŠSDI prirejata odbojgarski kamp za najmlajše (letniki '99 in mlajši) od ponedeljka, 13., do srede, 22. junija. Informacije in prijave na ZŠSDI (040-635627) do torka, 7. junija, ob 8. do 14. ure.

TPK SIRENA in ZŠSDI organizirata poletne jadrnalne tečaje za otroke od 6 do 18 let. Datumi tečaja »Optimist« za otroke od 6 do 11 let: od ponedeljka do petka od 8. do 17. ure. 1. tečaj: od 13. do 24. junija; 2. tečaj: od 27. junija do 8. julija; 3. tečaj: od 11. do 22. julija. Datum tečaja »Europa-Laser« za otroke od 12 do 18 let: od ponedeljka do petka od 8. do 14. ure, od 11. do 22. julija. Vpisovanje: najkasneje 14 dni pred začetkom tečaja. Info: tajništvo pomorskega sedeža, Miramarski drevored, 32, ob ponedeljkih in petkih od 18. do 20. ure ter ob sredah od 9. do 11. ure, tel.: 040-422696, fax: 040-4529907, info@tpkcntsirena.it.

TENIŠKA SEKCIJA ŠZ GAJE organizira v športnem centru na Padričah poletne teniške in nadaljevalne tečaje za osnovnošolce in nižješolce, ki se bodo začeli 13. junija. Za informacije in prijave klicati na številko 3898003486 (Mara).

NK KRAS organizira »Nogometni kamp 2011« za deklice in dečke letnikov 1998 - 2006 od 13. do 17. junija, na nogometnem igrišču v Repnu. Vpis je možen do 9. junija, tel.: 328-9518440 (Maurizio), 328-0350533 (Srečko), 040-2171044 (ob delavnikih od 10. do 12. ure).

AŠD SK BRDINA organizira 12. junija 2011 enodnevni izlet v Gardaland. Vpisovanje je možno samo ob ponedeljkih na sedežu društva, Repentbarska ul. 38 od 20. do 21. ure do 30. maja 2011. Informacije: 335-547663 (Vanja).

JADRANJE - Selekcija za državno prvenstvo kadetov v organizaciji TPK Sirena

Zajadrali so najmlajši

Najmlajši dokončali en plov, starejši kadeti (2000/01) pa dva - Uspešni so bili predvsem najmlajši člani Čupe in Sirene

Pred Barkovljanskim nabrežjem je v nedeljo Tržaški pomorski klub Sirena organiziral prvo consko selekcijo za nastop na državnem prvenstvu kadetov.

Na regati je nastopilo 65 mladih jadrancev iz naše dežele, med katerimi so tekmovali tudi člani Sirene in Čupe, ki so bili še posebej uspešni med najmlajšimi kadeti letnika 2002. Član Sirene Tinej Sterni – najmlajši tekmovalc – je zmagal, Sirenina jadralka Elisa Manzin je bila tretja, Čupin tekmovalc Alessandro Deluisa pa je končal na 8. (zadnjem) mestu. V starejši starostni skupini kadetov letnikov 2000 in 2001 je zmagal Jacopo Gandrus, član kluba Cosulich iz Tržiča, od jadrancev naših društev pa je bil najboljši Peter Marzo Magno (Sirena), ki se je uvrstil na 5. mesto.

Ob ugodnem vremenu in vetru so organizatorji, ki so že peto leto prevzeli režijo te regate, izpeljali dva plova. V prvem je pihal maestral, ki je dovolil vsem udeležencem, tudi najmlajšim, da so prijadrali na cilj, med drugim plovom pa je zapihala burja (od 6 do 8 m/s), tako da so regatno polje objadrali izključno starejši kadeti.

Pred nagrajevanjem je Sirenin predsednik Peter Sterni pozdravil goste in nastopajoče, pohvalne besede pa je podal predsednik XIII. cone Giorgio Bresich, ki je nato podelil priznanja najboljšim jadralcem s pomočjo športnega vodje Sirene Ariano Bogatec. Nagrajevanju je sledilo še zrebanje, tako da je vsak udeleženec prejel darilo.

Tako se je zaključil nadvse uspešen dan. Mlade jadrance čaka še druga conska selekcijska regata, po kateri bo jasno, kdo se bo udeležil državnega prvenstva v Benetkah. Tam se bodo najboljši kadeti v začetku septembra pomerili za pokal Primavela, pokal »del Presidente« in za pokal »Cadetti«.

Izidi: kadeti 2000/01: 1. Jacopo Grandus (Cosulich); 5. Peter Mazio Magno (Sirena); 16. Giulio Michelus (Čupa); 17. Sara Zuppin (Sirena); 34. Nina Benedetti (Čupa), 35. Ruben Lenisa (Sirena), 45. Petra Gregori (Sirena). Kadeti 2002: 1. Tinej Sterni (Sirena); 3. Elisa Manzin (Sirena); 8. Alessandro Deluisa (Čupa).

Sirenina ekipa optimistov s trenerjem Robertom De Lucio

KROMA



JADRANJE Pri Sireni so se najmlajši kadeti učili tudi z igrami

Na sedežu barkovljanskega pomorskega kluba Sirena so v soboto gostili srečanje najmlajših kadetov (letnik 2002): gre za pobudo, ki jo podpira jadrnalna zveza FIV, in omogoča splošen vpogled v številčnost začetnikov, hkrati pa je prilžnost, da se jadranci in trenerji spoznajo. Srečanje je steklo v popoldanskih urah: zaradi neugodnih vremenskih razmer so mladi jadranci pod vodstvom trenerja Piera Crevatina in Ariane Bogatec (oba je imenovala zveza) bogatili svoje znanje na kopnem. Najprej sta jim trenerja orisala regatna navodila in pomerni zastavi, spoznali so nekaj taktičnih prvin, dan pa se je zaključil na igriv način. Na odprtem so se z igrami učili, kako je treba objadrti regatno polje, opravili pa so tudi niz vaj za percepcijo startne linije.

Srečanja se je udeležilo 8 jadrancev iz naše dežele, med katerimi sta bila tudi dva člana Sirene.

JADRANJE - Po Medembliku Na državni regati želita z delno popravljeno jadrnico ubraniti prvo mesto

Čupina jadralka Simon Sivitz Košuta sta regato za svetovni pokal v Medembliku zaključila predčasno: kot smo poročali, je v soboto počila kovinska ploščica v peti jambora, kar je jadralcema onemogočilo, da bi nadaljevala z nastopi. Ker so organizatorji odpovedali tudi zadnje regato, ki naj bi jo jadranci v srebrni skupini opravili v nedeljo, Čupina jadralka nista bila še dodatno oškodovana. Svoje nastope v Medembliku sta zaključila na 49. mestu. Zmagala sta svetovna prvaka Avstralca Belcher in Page, Hrvata Fantela in Marenič, ki sta vodila po prvem kvalifikacijskem delu, pa sta bila na koncu tretja. V razredu finn je zmagal Britanec Edward Wright, Gašper Vinčec je bil četrty, Vasilij Žbogar pa šesti.

Ker Čupino ekipo čaka že konec tedna zadnja državna regata na jezeru Bracciano, bosta poškodovani del jadrnice zamenjala v petek, pred začetkom regat, šele potem pa bosta jadrnico odpeljala na popravilo v ladjedelnico. Na jezeru Bracciano pa bosta še naprej jadrala s starim jamborom in z zakrpanimi jadrji, kot zadnje

dni v Medembliku. Kljub nekonkurenčni opremi pa bosta skušala ubraniti prvo mesto na jakostni lestvici, kjer vodita tako v članski kot mladinski konkurenci. Dosele se je prijavilo že 35 posadk, med katerimi so tudi vsi boljši italijanski mladinci, posadki članske konkurence pa ni.

Do petka bosta zdaj doma, kjer se bosta odpočila, nadaljevala pa bosta s kondicijsko vadbo, da bi še naprej vzdrževala formo.

420: Zadnje dejanje

V Anconi bo od 2. do 5. junija zadnja državna regata v razredu 420, na kateri bo padla odločitev o potnikih, ki bodo nastopili na evropskem mladinskem prvenstvu. Med kandidati za nastop sta tudi jadralka Matia Ugryn in Mirko Juretič (Sirena/Čupa), ki sta tačas na skupni razvrstitvi osma, na prvenstvo, ki bo v Belgiji, pa se uvrsti prvih sedem dvojcev. V Anconi bosta nastopili še dve ženski posadki: Ingrid Peric in Chantal Zeriali ter Martina Husu in Cecilia Fedel (obe Čupa).



NOGOMET - Zadnja tekma play-offa 1. AL se ni končala po načrtih

Veliko grenkobe v Primorčevem taboru

KOMENTAR Konec povprečne sezone

Letošnja sezona ni bila ne pretirano negativna in niti pozitivna. Od ekip naših društev je izpadel le Kras iz državne D-lige. Vse druge ekipe so obdržale obstoječi status. Po nekaj sezonah nismo zabeležili niti enega napredovanja v višjo ligo, čeprav se je kar nekaj ekip borilo za mesta v zgornjem delu lestvice.

V prihodnji sezoni bomo tako v elitni ligi imeli Kras, v promocijski znova Juventino in Vesno, v 1. AL Primorec in Sovodnje, v 2. AL Breg, Primorje in Zarjo Gajo, v 3. AL pa Mladost.

Sezona se je tako za ekipe naših društev končala. Začele so se že pripraviti na novo. Pri več ekipah (Kras, Primorje, Sovodnje) je že prišlo do zamenjave trenerja oziroma pri nekaterih bo še prišlo (Zarja Gaja). Kupoprodajna borza je v polnem teku. Lahko pričakujemo kar nekaj sprememb, tako na klopek kot v igralskem kadru. Začenši s Krasom, ki je povedal sodelovanju s številnimi igralci. V pričakovanju avgusta in začetka priprav se nam torej obeta zanimiv »calciomercato«. Pustimo se presenetiti. (jng)

Preverjeno: nogomet je eden redkih športov, v katerem lahko zmaga šibkejši in slabši nasprotnik. Trebenski Primorec je v nedeljo imel neverjetno smolo. Z 2:0 so nezasluženo izgubili proti Varmu, ki je tako, če bo res prišlo do združitve ekip Monfalcone in Fincantieri, napredoval v promocijsko ligo skupaj s Porcio. Slednja ima najboljšo gol razliko. Po trikratnem sodnikovem žvižgu je bilo v Primorčevem taboru precej grenkobe. Tekle so tudi solze. Še težje so Primorčevi odborniki pogoltnili dejstvo, da bi v višjo ligo napredovali že z neodločenim izidom 2:2. Predsednik Darko Kralj je bil zelo razočaran: »Ni kaj komentirati. Žoga enostavno ni hotela v vrata. Zgrešili smo enajstmetrovko in še veliko drugih stoođstotnih priložnosti. Škoda«. Tudi Primorčev trener Maurizio Sciarone je bil črn od jeze: »Z napredovanjem bi kronali fantastično sezono. Primorec je bil brčkone ena najboljših ekip v 1. AL. Proti Varmu bi si najmanj zaslužili neodločen izid, če že ne zmage. Pred tekmo sem bil prepričan, da nam bo uspelo napredovati, saj je bila ekipa v dobri formi. Žal smo prepoceni prejel oba zadetka in nato z Micorjem zgrešili enajstmetrovko. Če bi pred koncem polčasa zmanjšali zaostanek, sem prepričan, da bi nato zmagali.«

Varmo, ki so ga prišli bodrit številni navijači, je povedal že v uvodnih minutah po lepo izvedenem prostem strelu. V Primorčevem taboru so se spraševali, ali je bil sploh prekršek nad nasprotnikovim napadalcem. Drugi zadetek je bil prava hladna prha za gostitelje, ki so nato prevzeli pobudo v svoje roke. V zadnjih desetih minutah so rdeče-beli oblegali nasprotnikova vrata. V 38. minuti je sodnik po prekršku nad Mercandelom dosodil najstrožjo kazen, ki pa jo je Micor zgrešil. Žogo je streljal naravnost v prečko. Pred

Vrata Varma so bila v nedeljo kot začarana

KROMA



odmorom so Sciaronejevi varovanci zgrešili še najmanj dve stoođstotni priložnosti! Podobno v drugem polčasu, ko so postala nasprotnikova vrata začarana. V eni akciji je moral nasprotnikov vratar celo štirikrat odločilno braniti na golovi črti. Proti koncu tekme bi lahko gostje resnici na ljubo dosegli še tretji zadetek v protinapadu. Po trikratnem sodnikovem žvižgu so se gostje upravičeno veselili. Trener Johnny Pivetta, ex Triestine, je takole ocenil podvig Varma: »Moram priznati: imeli smo veliko sreče. Primorec je zelo močna ekipa, ki bi si danes (v nedeljo op. ur.) zaslužila vsaj točko. Vsekakor je naše napredovanje pika na i uspešni sezoni. Pohvaliti moram res vse fante.« (jng)

Grenka torta in črno-bela mačka

Kondicijski trener Primorca Duško Švab je za slavo po tekmi, ki ga nato zaradi pekočega poraza ni bilo, naročil veliko torto, belo-rdeče barve z mačko, ki je simbol trebenskega kluba.

»Vseeno smo torto pojedli, čeprav ni bila tako sladka, kot bi morala biti. Vsi smo bili zelo žalostni in potrti. Drugi dan (v ponedeljek zjutraj op. ur.), ko sem se zbudil, pa sem z balkona kot prvo stvar zagledal črno-belo, kot barve Varma, mačko. Usoda?,« se je spraševal Švab.

SKUPINA 2 Izida

Marinese - Vigonovo 0:2 (18.5.), Juventina - Marinese 2:2 (22.5.), Juventina - Vigonovo 1:3

Vigonovo	2	2	0	0	5:1	6
Juventina	2	0	1	1	3:5	1
Marinese	2	0	1	1	0:2	1

ODLOČITEV: Vigonovo bo v finalu igral proti Ponziani, ki je zmagala v skupini 1.

SKUPINA 3 Izida

Varmo - Lavarian/Mortean 2:1 (18.5.), Primorec - Lavarian/Mortean 4:0 (22.5.), Primorec - Varmo 0:2

Primorec	1	1	0	0	4:0	3
Varmo	1	1	0	0	2:1	3
Lavarian/Mortean	2	0	0	2	1:6	0

ODLOČITEV: Varmo napreduje v promocijsko ligo

NOGOMET - V play-offu promocijske lige

Številne izključitve, slaba igra in zaslužen poraz Juventine

Juventina je v nedeljo zaključila dolgo sezono s porazom proti Vigonovu Ranzanu v drugi tekmi končnice za napredovanje, ki bo po vsej verjetnosti povsem nepotrebna zaradi dveh izpadov iz D-lige deželnih ekip. Da bo končnica povsem odvečna, pa ni zadovoljiv razlog za sleden stop štandrezec, meni športni vodja Gino Vinti: »Igrali smo res slabo. Kot da bi bili brez motivacije in energije. Naši navijači bi si zaslužili boljšo igro na zadnjem letošnjem nastopu v štandrezu.«

Za Juventino se je tekma zelo slabo začela, saj je po štirih minutah igre Vigonovo že zadel po napaki domače obrambe. Gostje so nato dokazali, da so iz protinapada lahko zelo nevarni. V 17. minuti so zadeli vratnico, le štiri minute kasneje pa podvojili. Vigonovu je pred tekmo zadoštvala že točka, tako da bi morala Juventina kar trikrat zadeti, če bi se želela uvrstiti v finale končnice. V prvi minuti drugega polčasa je sicer štandrezcem uspelo doseči prvega od teh treh golov, ko si je Radovac najprej priigrail 11-metrovko in jo nato tudi učinkovito izvedel, a nato je prišel v ospredje sodnik, ki je najprej izključil (zaradi dvojnega opomina) Pantusa in Tragonija, nato še oba trenerja. Na koncu je za goste dosodil še neobstoječo 11-metrovko in tako zapečatil usodo Juventine. Zelo skromen sodnik je oškodoval obe moštvi. Predčasno pot do slačilnice je namreč pokazal obema trenerjema - tudi trenerju ekipe, ki je bila v vodstvu in v bistvu že gotova uvrstitve v finale - ob tem da je kar devetkrat potegnil iz žepa rumeni kartonček.

Zdaj bo Vigonovo igral v finalu končnice proti zmagovalcu druge skupine Ponziani, zmagovalec tega dvoboja pa bi moral upati, da se v elitni ligi kaka ekipa odprave oziroma, če pride do združitve dveh društev. Ali pa, da v višjo ligo napreduje Fontanafredda.



Juventina ne bo igrala v finalu končnice

BUMBACA

Sacilese izpadel v D-ligo

Iz druge poklicne divizije je v D-ligo izpadel Sacilese, ki je na povratni tekmi play-outa igral le neodločeno proti Sanremeseju (1:1). Iz D-lige sta po play-outu izpadla še Montecchio Maggiore (poraz z 2:1 proti Concordii) in Opitergina, ki je igrala neodločeno 2:2 proti Bellunu. V play-offu je SandonaJesolo igral neodločeno 2:2 proti ekipi Bacoli Sibilla. V elitni ligi je Fontanafredda na prvi play-off tekmi z 1:0 premagala Pro Imperio, povratna tekma bo v nedeljo v gosteh. V play-outu sta Spal in Tricesimo (Michele Leghissa ni igral, ker se je z reprezentanco mudil na evropskem pokalu v Švici) sta se razšla neodločeno 1:1. Tricesimo je na prvi tekmi izgubil in tako izpadel v nižjo ligo. V promocijski ligi bo finale play-offa Ponziana - Vigonovo. S 1. AL sta napredovali Porcia in Varmo, z druge Santamaria, Terzo, Gradese in Sistiana, s 3. AL pa Sangiovanese, Romana, Valvasone, Ciseriis, Begliano, Venzone in Malisana.

Juventina - Vigonovo 1:3 (0:2)

Strelec za Juventino: v 1. dp iz 11-m Radovac. Juventina: Mainardis, Petriccione (Colella, Picech), Iansig, Tragoni, Morsut, Masotti, Rdozac, Pantuso, Palermo (Giannotta), Favero, Sabile. Trener: Tomizza.

Rdeči kartoni: Pantuso, Tragoni, trenerja Tomizza in Esposito.

Primorec - Varmo 0:2 (0:2)

Primorec: Barbato, Mercandel (Lanza), Giorgi, Meola, Santoro, Ojo, Antonaci, Di Gregorio, Micor (Bertocchi), Snider, Sau (Moscolin), trenerja: Sciarone, Esposito.

2 sezoni zaporedoma se je Juventina uvrstila v play-off. Podobno kot v sezonah 03/04, 04/05. Nato je Juventina neposredno napredovala v elitno ligo. Ali bo tako v prihodnji sezoni?

ŠOLSKI ŠPORT - Turnir za osnovnošolce

Vneti in pošteni šahovski dvoboji

Včeraj je bil v organizaciji šolske mreže, ki jo vodi zavod Žige Zoisa, v osnovni šoli Alberta Sirka v Križu turnir za osnovnošolce openskega didaktičnega ravnateljstva. Udeležilo se ga je kar 50 mladih šahistov od 1. do 5. razreda vseh šol ravnateljstva. Po zelo vnetih, a nadvse poštenih bojih je končno prvo mesto pripadlo Boštjanu Petarosu (Bevk), ki je s šestimi zmagami v sedmih odigranih partijah le za las premagal Lejlo Juretič (Černigoj) in Lorisa Carlja (Trubar), ki sta imela isto število točk. Četrtri je bil Andraž Štoka (Sirk), ki je zbral pol točke manj, peti pa Sebastjan Pieri (Černigoj), prvi v skupini kar osmih tekmovalcev s petimi točkami. Od ostalih gre izpostaviti odlično 25.mesto Samanthe Carli (1. razred šole Trubar), ki je zbrala kar 3,5 točke, v glavnem proti starejšim tekmecev. Z vztrajnim delom pa se prav vsem obeta lepa prihodnost.

Končna lestvica: 1. Boštjan Petaros, 2. Lejla Juretič, 3. Loris Carli vsi 6/7, 4. Andraž Štoka 5,5/6, 5. Sebastjan Pieri, 6. Manuel Malalan, 7. Alan Radetič, 8. Mattia Del Latte, 9. Nik Calzi, 10. Tjaša De Luisa, 11. Mattia Blasina in 12. Nedir Nabergoi vsi 5/7, 13. Aleksander Malalan, 14. Jan Sedmak, 15. Danjel Ciacchi, 16. Martin Carli, 17. Niko-

la Kerpan, 18. Dean Husu, 19. Kristina Perčić in 20. Samo Tomasetig vsi 4/7, 21. Ariel Tretjak, 22. Filip Panjek, 23. Tarek Nelson, 24. Matej Perčić, 25. Samantha Carli, 26. Nicholas Tavčar, 27. Peter Chenda, 28. Rene Matassi, 29. Ian Zgur in 30. Oliver Busan vsi 3,5/7, 31. Veronika De Luisa, 31. Nikolaj Malalan, 32. Matteo Emili, 34. Devan Sedmak, 35. Nikol Calabrese in 36. Alex Ostoldi vsi 3/6, 37. Massimiliano Di Donato, 38. Tina Hussu, 39. Katerina Antler, 40. Luka Radetič in 41. Erik Grgič vsi 2,5/7, 42. Liam Skerk, 43. Lorenzo Mezzavilla, 44. Nik Košuta in 45. Luka Sedmak vsi 2/7, 46. Jessica Stoppar, 47. Denis Stefani in 48. Petra Bellafontana vsi 1,5/7, 49. Liam Calabrese 1/7 in 50. Francesca Di Donato 0,5/7.

»Prešernovci« na spletu

Spletno mesto www.chessbase.com je med novicami obširno poročal tudi o študentskih športnih igrah v šahu v Spoletu. Omenjen je tudi licej Franceta Prešerna iz Trsta (kot tretjevrščena ekipa v ženski kategoriji juniores). Verjetno ni bila neka naša šola še nikoli omenjena na tako obiskanim spletnem mestu.

Marko Oblak



V Križu je bilo živahno in napeto



KOLESARSTVO - Obračun po dirki Po Italiji

Sončne in senčne plati letošnjega Gira

Contador, Scarponi, Nibali je vrstni red letošnjega Gira d'Italia in upajmo, da v naslednjih tednih in mesecih ne bo prišlo do sprememb, kot se je žal v preteklosti že zgodilo.

Contador na Touru?

Največ dvomov vzbuja Španec, ki bo šele po Touru izvedel, ali bo oproščen ali pa kaznovan zaradi lanskih pregledov, ki so pokazali, da je zaužil minimalno količino klenbuterola. Contador stalno trdi, da ni vedel, da je zaužil okuženo meso. Španska federacija mu je verjela in ga oprostila, zdaj se morata izreči še Mednarodna kolesarska zveza in Svetovna protidopingovska agencija. Ne glede na to, je Contador poleg uspeha na Giru dosegel še dodatno zmago: zaslišanje so prestavili in bo šele po francoski pentli. To je morda bil tudi njegov cilj. Španec bo torej skoraj gotovo na startu Toura, saj je malo verjetno, da ga organizatorji ne bi povabili. Povedati je tudi treba, da je Contadorjeva ekipa Saxo Bank zelo vplivna, kar se je izkazalo že na Giru, ko so odpovedali vzpon in spust s Crotisa, tako da se bo celotna ekipa z direktorjem Bjarne Riisom na čelu na vse načine potrudila, da bo lahko Španec naskakoval četrto zmago na dirki Po Franciji. Glede Gira pa o Contadorju lahko le še dodamo, da je zmagal dve etapi, vsaj še dve pa je gentlemansko podaril enkrat Kolumbijcu Rujano, drugič pa Italijanu Tiralongo.

Tragični protagonist Gira

Letošnja italijanska dirko je zaznamovala tragična smrt Belgijca Weylandta. Smrt je močno pretresla javnost in ne samo ljubiteljev kolesarstva. Glavne posledice so bile, da je odstopila celotna ekipa Leopard in da je četrta etapa potekala umirjeno, publika pa je kolesarje nagradila z aplavzi. Po tej etapi pa so kolesarji ponovno začeli drveti in pričča smo bili »običajnim« padcem. Na vseh naslednjih etapah se je publika poklonila spominu na Weylandta s tem, da je bila izobešana njegova startna številka 108.

Drugo mesto

Ker je bilo prvo mesto že po prvem tednu oddano, se je vnel srdit boj za drugo mesto. Italijana Scarponi in Nibali sta se do zadnje etape potegovala za srebrno medaljo. Dosegel jo je bolj izkušeni Scarponi, ki je bil lani četrti prav za Nibalijem. Oba sta imela solidno ekipo, a ko sta morala sama zasledovati Contadorja, sta mu nemočno le gledala hrbet.

Presenečenja in razočaranja

Francoz Gaudet je bil prav gotovo največje presenečenje letošnjega Gira. Dosegel je četrto mesto in zmagal eno etapo. Njegovo ime sicer ni neznano, saj je lani dosegel končno trinajsto mesto, letos pa je bil stalno v ospredju. Španec Rodriguez, Čeh Kreuziger, Venezuelec Rujano in Rus Menčov so zaključili Giro v prvi deseterici, a razen Rujana, ki je zmagal etapo, ostali niso zmogli kaj več. Dobro se je odrezal sedemintrideset letni Garzelli, ki je osvojil zeleno majico, saj je bil prvi na lestvici gorskih ciljev.

Razočaranja pa predstavljajo lanska protagonist Hrvatski Kiserlovski in Avstralec Porte ter zmagovalec Toura 2008 Španec Sastre.

Slovenici

Na startu Gira v Turinu so bili trije Slovenci: Božič, Špilak in Štangelj. Božič je odstopil po deseti etapi, njegova najboljša uvrstitev pa je bilo peto mesto v drugi etapi. Ostala dva Slovenca sta bila le redkokdaj v ospredju, saj je bila njuna naloga pomagati ekipi. Predvsem veliko dela je imel Špilak, ki je moral pomagati Scarponiju in Petacchiju v sprintih. Njegova najboljša uvrstitev je bila 31. mesto na šestnajsti etapi. Na koncu je pristal na 117. mestu. Veteran Gira Štangelj (to je bil njegov

deveti nastop) pa je bil na koncu 86., najboljša uvrstitev pa je bilo 40. mesto v osemnajsti etapi.

Sprinterji

Cavednish – Petacchi 2:1, to je izid dvoboja med glavnima sprinterjema na letošnjem Giru.

Oba pa sta zapustila Giro, ko so pričele zahtevne gorske etape. Petacchi je sicer tudi pomagal Scarponiju, Cavednish pa je po drugi zmagi pozdravil vse in odšel.

Navijači

Kot vsako leto so navijači z velikim navdušenjem spremljali kolesarje ob cesti. Včasih tudi preveč,

predvsem na vzponih, ko kolesarji vozijo počasi: takrat so se jim približali, vpili vse vprek in tekli ob tekmovalcih.

Giro 2011

Proga prihodnjega Gira bo znana šele jeseni. Ve se le to, da bo start na Danskem, kjer bo med drugim prav jeseni potekalo tudi svetovno prvenstvo. Upamo lahko le, da ne bo prišlo zadnji hip do sprememb, kot se je letos pripetilo na etapi na Zoncolanu in tudi na zadnji etapi v Milanu.

Edvin Bevč



Na koncu zmagata Britancu

Na zadnjem, 26 kilometrov dolgem kronometru, s katerim se je zaključil letošnji Giro, se je zmagal Britanec David Millar (Garmin-Cervelo), Contador je bil s 36 sekundami zaostanka tretji za Dancem Alexom Rasmussenom.

Končni vrstni red: 1. Alberto Contador (Špa/Saxo Bank) 84:05:14; 2. Michele Scarponi (Ita/Lampre) + 6:10; 3. Vincenzo Nibali (Ita/Liquigas) 6:56; 4. John Gadret (Fra/Ag2r) 10:04; 5. Joaquim Rodriguez (Špa/Katjuša) 11:05; 6. Roman Kreuziger (Češ/Astana) 11:28; 7. Jose Rujano (Ven/Androni) 12:12; 8. Denis Menčov (Rus/Geox) 12:18; 9. Steven Kruijswijk (Niz/Rabobank) 13:51; 10. Konstantin Sivcov (Blr/HTC-Highroad) 14:10; 86. Gorazd Štangelj (Slo/Astana) 2:51:58; 117. Simon Špilak (Slo/Lampre) 3:36:33.

Izidi zadnje, 21. etape (kronometer, Milano - Milano, 26 km): 1. David Millar (VBr/Garmin-Cervelo) 30:13; 2. Alex Rasmussen (Dan/HTC-Highroad) + 0:07; 3. Alberto Contador (Špa/Saxo Bank) 0:36; 4. Richie Porte (Avs/Saxo Bank) 0:43; 5. Jaroslav Popovič (Ukr/Radioshack) 0:55; 6. Jos van Emden (Niz/Rabobank) 1:02; 7. Cameron Meyer (Avs/Garmin-Cervelo) 1:04; 8. Patrick Gretsch (Nem/HTC-Highroad) 1:08; 9. Tiago Machado (Por/Radioshack) 1:12; 10. Konstantin Sivcov (Blr/HTC-Highroad) 1:16.



Zaigrali so ... napačno himno

Tudi zadnji dan letošnjega Gira ni minil brez polemik oziroma spodrslijev. Tokrat jo je organizatorjem zagodla zgrešena izbira glasbenega zakuljsja. Med praznovanjem zmage španskega kolesarja Alberta Contadorja je prišlo do res neljube napake. Med običajnim nagrajevanjem treh najboljših na zmagovalnem odru so organizatorji zavrtili...zgrešeno špansko himno. Bila je namreč himna iz časa diktature Francisca Franca. Prisotni Španci in nato tudi predstavnik španske vlade so takoj protestirali in organizatorji so se nemudoma opravičili za res neljubo napako.

Fifa tik pred vreliščem?

ZÜRICH - Etična komisija Mednarodne nogometne zveze je zaradi suma korupcije začasno suspendirala člana IO Fife Mohameda bin Hamama in Jacka Warnerja. Osumljena sta, da sta kršila etični kodeks, saj naj bi na srečanju s predstavniki karibskih zvez skušala kupiti glasove v korist Hamama na bližnjem glasovanju za novega predsednika Fife. Hamam je že v noči na nedeljo umaknil svojo kandidaturu za predsednika Fife in dozdajšnji predsednik Sepp Blatter je tako ostal edini kandidat za jutrišnje volilno skupščino, kjer bo brzkone že četrtič postal predsednik največje nogometne organizacije. Tudi Blatter je moral stopiti pred etično komisijo, ki pa je ocenila, da Švicar ni kršil kodeksa, Hamam pa mu je očital, da je za korupcijo vedel, a da tega ni javil komisiji.

Djoković brez boja

PARIZ - Srbski teniški igralec Novak Djoković se je že uvrstil v polfinale odprtega teniškega prvenstva Francije v Parizu. Za napredovanje na drugem turnirju za grand slam je poskrbela odpoved njegovega tekmeča Fabia Fogninija, ki se je zaradi poškodbe noge moral odpovedati današnjemu četrtfinalnemu obračunu. Djoković je tako sicer brez boja prišel do predzadnje etape na pariškem tekmovanju, a bo moral na izenačenje niza zaporednih zmag še počakati. Predaja tekmeča namreč ne velja za zmago in Djoković za zdaj ostaja pri 41 zaporednih zmagah v letu 2011. Pred njim je z 42 slavni John McEnroe, ki je bil tako dolgo nepremagan leta 1984. Zaradi odpovedi tekmeča bo imel najboljši srbski igralec zdaj štiri dni časa za pripravo na polfinalni obračun. Z uvrstitvijo v finale pa bi Djoković obenem še napredoval na prvo mesto lestvice ATP, kjer je za zdaj še Rafael Nadal.

Kozmus še ni v formi

OSTRAVA - Primož Kozmus, olimpijski in svetovni prvak v metu kladiva, je zasedel deseto, zadnje mesto (72,42 m) na atletskem mitingu svetovnega izziva v Ostravi na Češkem. Kozmus je bil na svojem prvem tekmovanju na tujem po enoletni prekinitvi nastopanja z 69,91 metra po prvi seriji osmi. V drugi je sicer presegel 70 m (70,73), vendar sta ga je prehitel Francoz Nicolas Figere (75,14 m), ki je bil brez rezultata v prvem poskusu. V tretji seriji je slovenskega rekorderja prehitel še Poljak Pawel Fajdek (72,75 m). Brezičan je tudi v tretjem poskusu izboljšal svoj dosežek, vendar je segel le do 72,42 m in je ostal zadnji.

KITAJSKA - Vztrajno si utira pot bejzbol, ki je med vsemi ameriškimi športi najbolj »yankee«

Kužna bolezen bi se znala razširiti

Bejzboldska Major League uvaja ameriško miselnost - Veliko tržišče za »merchandising« - Košarka v veliki prednosti

Pojem »Okrožnica 16. maja (leta 1966)« sam po sebi ne pove veliko. S pojasnilom, da gre za okrožnico centralnega komiteja kitajske KP, pa se antene že postavijo v ustrezen položaj. Skratka: okrožnica 16. maja 1966 pomeni začetek »Velike kulturne revolucije«, ki je za celo desetletje mobilizirala večino kitajskega naroda in ga pahnila v kaos. Rezultati so bili na koncu skromni. Revolucija je bila posledica zavožene uradne politike, pod parolami, rdečimi knjižicami in pohodi pa se je skrivala predvsem demagogija, ki je mlade ljudi ščuvala proti krivovernim partijskim voditeljem. Velik dogodek med tistimi burnimi leti je bil povezan s športom. Kitajci so nenaodoma na domača tla povabili namiznoteniško ekipo iz ZDA. Najhujši »sovražniki« Kitajske so v Pekingju pristali 10. aprila 1971. Bili so prvi Američani, ki so obiskali Kitajsko kot gosti, po zmagi revolucije leta 1949. Vmes se je tam mudila skupina ko-

munistov iz ZDA, ki pa so jih uvrščali v izvenkapitalistično orbito. Sledila sta obisk Nixona (1972) in smrt Mao Ce tung (1976). Kulturna revolucija je že zvođenela in se polegla. Ostale so posledice, ki jih zgodovinarji opisujejo kot dramatične. Med revolucijo naj bi umrlo nekaj milijonov ljudi.

Že je tlela drugačna miselnost, ki je bila usmerjena v potrošništvo. Teoretik sedanjega kitajskega toka Deng Xiao ping je med revolucijo kimal velikemu voditelju, po njegovi smrti pa v kratkem razvil najbolj neoliberalistične gospodarske teorije, ki so se bliskovito uresničile. Kitajska danes, kot vsi vidimo, zasuva svet s smetmi in kakovostnimi proizvodi.

Kapitalizem pomeni tudi potrošništvo. Če Kitajska veliko izvažata in malo kupuje skrbi predvsem ZDA. Slednje si počasi utirajo pot na ogromnem kitajskem trgu prav s športom. Namizni tenis (zgodovinsko je šel primer iz leta 1971 v enci-

klopedije kot »ping pong diplomacy«) je pozabljen. Američani se ne izgublja za zelenimi mizami, ker so okoli njih nič ne dogaja. Njim gre za desetisočglave množice, ki sledijo košarki, ameriškemu nogometu in bejzbolu. Te množice so v Ameriki velik porabnik hitro pripravljene hrane in predmetov, ki so neposredno vezani na razne ekipe. Športni »merchandising« močno prodira med kitajske mladostnike, kupce pa najde tudi med odraslimi, ki vidijo v »american style« miselni izhod iz kitajskega mravljišča.

To, da na Kitajskem košarko stalno ali občasno igra okoli 300 milijonov ljudi je seveda pretiravanje, ta športna zvrst in posebno liga NBA, pa sta izredno popularni in predstavljata sanje mladih Kitajcev. Sama NBA ima v Pekingju mogočno predstavništvo, ki usklajuje športne in trgovske pobude. Kljub množičnosti pa se Američani zavedajo, da v svoji ligi ne bodo mogli imeti pre-

tirano število kitajskih igralcev, ker so njihove postave v povprečju prenizke.

Vztrajno si utira pot bejzbol, ki je med vsemi ameriškimi športi najbolj »yankee«. Pri njem se odvijajo bliskovite akcije, v glavah pa skrivajo oportunistem, zvijače in preračunljivost. Tudi bejzboldska Major League ima svoje predstavništvo v Pekingju, ki pa je nekajkrat manjše od košarkarskega. Vodijo ga Američani ob aktivni pomoči nekaterih Kitajcev. Odprli so nekaj bejzboldskih šol, oblasti so tu pa tam zgradile igrišča. Ta o igriščih je najbolj trda postavka. V mestih so površine skrajno dragocene in dva hektara za zabavo pešice idealistov sta za oblasti velika žrtev. Opremo preskrbijo Američani. V šolah stalno prikazujejo televizijske posnetke tekem v ZDA. Opazili so, da kitajski mladostniki na igriščih že posnemajo ameriške veterane. Igrivost, ki bi bila pri 13 ali 15-letnikih naravna, je odsotna. Igralci

stopajo na igrišče počasi in slovesno, kot veterani v Giants' stadiumu v New Yorku. Štarši, ki so vključeni v krajevna središča so blizu fanatizma.

Analize yankeejev pa so kljub vsemu trezne. Miselnost Kitajcev je še daleč od ameriške »one day, one dollar«. Malo odziva ima tudi poudarjanje popularnosti bejzbola pri sosedih na Tajvanu, na Japonskem in v Južni Koreji.

Kitajci so že prehiteli te države in z njimi nekako ne tekmujejo več. Njihovi cilji so drugje po svetu. Minilo naj bi najmanj deset let, preden bi kak Kitajec lahko igral v ameriški ligi. Investicija pa je postavljena srednjeročno, čeprav bi jo naslednja preverjanja lahko nenadoma izničila. Raziskave javnega mnenja so pokazale, da se 16 odstotkov Kitajcev do določene mere zanima za ameriški bejzbol, veliko več pa je takih, ki poznajo trgovske predmete in znamke, ki so na ta šport povezani.

Bruno Kržman

ISTRSKI ZORNI KOT

V pričakovanju papeževega obiska

MIRO KOČJAN



Glavne strani hrvaških časnikov so namenjene aretaciji Ratka Mladića. Med drugim izstopa vprašanje, kako je mogoče, da je iskanje tega moža trajalo toliko časa. Nekateri časniki med drugim omenjajo, da v obremenilnem gradivu ni omembe o zločinih, ki jih je storil Mladić tudi na Hrvaškem, prinašajo pa hkrati stališče, da hrvaški pravniki s predsednikom države Josipovičem na čelu vztrajajo, da bi na sodni razpravi v Haagu prišli v poštev tudi ti zločini.

Nekateri časniki vedo povedati, da si bodo branilci v Haagu prizadevali opozoriti na zdravstveno stanje zločinca, da pa uspeha ne bo. Odločno papoudarjajo, da bo treba aretirati še Goran Hadžića za zločine storjene na Hrvaškem. Iščejo ga v Bosni in Srbiji. Tudi predsednica hrvaške vlade Jadranka Kosor se je opredelila za čim prejšnjo Hadžićevo aretacijo.

Na Hrvaškem se pripravljajo na sprejem papeža Benedikta XVI., ki bo prihodnje dni na Hrvaškem. Predsednik Hrvaške škofovske konference Marin Škarić je poudaril, da je obisk izjemnega pomena in da zadeva vse hrvaške vernike. Hrvaški zunanji minister Gordan Jandroković je poudaril, da so med Hrvaško in Vatikanom »odlični« odnosi in da je bil Vatikan dejansko med prvimi državami, ki so priznale Hrvaško. Obisk sodi tudi v 20. obletnico ustanovitve hrvaške države. Vatikan prav tako podpira napore Hrvaške za vključitev v Evropsko unijo. Jandroković je med drugim odkril, da bodo stroški obiska znašali od 12 do 14 milijonov kun, da pa si jih bodo razdelili med državo in Cerkvijo.

Verniki in tudi drugi pa naj množičnosprejmejo papeža. Obisk bo čez en teden. Nadškof kardinal Josip Božanić je sporočil, da so izdali kar 1200 vabil časnikarjem, ki nameravajo spremljati papeža.

Na obisku v Rovinju in Pulju je bil te dni minister za uresničevanje programa italijanske vlade Gianfranco Rotondi. Politični ocenjevalci sodijo, da je obisk tudi dokaz, kako Italija pozorno spremlja pomembne korake, ki jih dela Hrvaška v evropsko smer, ob tem pa tudi prizadevanja Italijanske unije. Minister Rotondi je že opozoril, da je Italija med prvimi državami, ki podpirajo hrvaško vključevanje, saj to ima tudi pomembno simbolično znamenje. Obisk v Istri namreč poudarja, da je ta polotok že dejansko Evropa.

Na Hrvaškem narašča prepričanje, da bodo pogajanja za vključitev v EU končala že junija, v skrajnem primeru pa julija. Vladimir Drobnyak je šef hrvaških pogajalcev in najbolj na tekočem o tem vprašanju. Po njegovi sodbi naj bi v kratkem času Evropska unija uradno potrdila, da je prvi julij leta 2013 datum vključitve. Pojasnil je, da je zdaj dejansko konec dela pogajanj, ki še niso imela sklepne potrditve in da so na vrsti že stvarne rešitve. Sabor je hkrati tudi podprl poročilo o tem, kako tečejo pogajanja v Bruslju.

Britanski veleposlanik na Hrvaškem je obiskal Rovinj. Imel je daljši pogovor z županom S. Sponzo, ki je med drugim razlagal, kako je Rovinj tudi po mnenju tujih ustanov najbolj čisto in urejeno mesto na Jadranu in kako si opravičeno prizadeva za priznanje prvaka hrvaškega turizma.

Veleposlanik je pritril ter poročil, da je tudi ugledni britanski časnik »Financial Times« naglasil, da je Rovinj druga obvezna destinacija britanskih turistov. Lani je Rovinj obiskalo 11 tisoč britanskih turistov in doseglo 90 tisoč nočitev. David Gream Blunt je zagotovil, da bo kmalu obiskala Rovinj tudi skupina ministrov.

Reški župan Vojko Obersnel je obiskal ladjo Galeb nekdanje znano Titovo plovilo, ki je zasidrana v reškem »Molo largo«. V kratkem namreč nameravajo del Galeba urediti kot razstavni prostor za razne razstave, objekt razstave pa bo seveda sama ladja, s katero je pogosto potoval jugoslovanski predsednik. Znano je, da je ladjo leta 2009 odkupila reška občina za 150.000 dolarjev, da so jo začeli urejati, toda dela so še daleč od dokončnih. Obersnel je naglasil, da nameravajo vrniti Galebu nekdanjo lepoto. Ves tehnični del ladje (motorji in ostalo) je še zmeraj v spodobnem stanju, poveljniški most bo treba očitno posodobiti, na novo bo treba urediti razne salone in še marsikaj. Poseben prostor bodo uredili za večje in razne razstave. Poudarek zasluži, da bo ta zgodovinska ladja že 4. junija gostila veliko razstavo, ki jo organizira poseben umetniški zavod pri reški občinski upravi. Razstava bo kar bogata, bo pa pod naslovom Področje paralize tudi kot potrditev, da ladjo doslej niso izkoriščali za pametne in resne poteze, kot so denimo razstave. Na razstavi bodo predstavili 200 del 60 domačih in tujih umetnikov. Priložnost bodo izkoristili tudi zato, da bodo predvajali filme o najbolj zanimivih potovanjih za ladje in uglednih sprejemih na njej.

JEZIK NA OBROBJU

Z neustrezno ali kar napačno rabo nekaterih tujk, ki jih razumemo samo v Italiji živeči Slovenci, se bomo morali resno spoprijeti in jim napovedati odločno vojno, če ne bomo mogli biti za Slovenijo nerazumljivi. Če v tej bitki ne bomo zmagali, se bomo res morali lotiti sestave slovarja z vsemi tistimi besedami, ki jih v Ljubljani ne razumejo. Pa ne mislite, da se šalim. Prošnja za tak slovar je namreč resnično prišla iz Ljubljane, že pred več leti.

Potrudimo se torej in odpravimo vsaj največje napake, novim pa pred nosom zaloputnimo vrata. (Ne »v obraz«, kakor sem brala pred kratkim.)

Italijani zaloputnejo vrata »in faccia«, mi pa pred nosom. Tudi take reke moramo vedno pravilno posloveniti. Pri tem nam bo v veliko pomoč priročnik **Dve muhi na en mah - Due piccioni con una fava prof. Diomire Fabjan Bajc**, ki se že petnajst let pravi v kakšnem skladišču Goriške Mohorjeve družbe. Prava škoda! **Vsak Slovenec bi moral imeti ta priročnik v domači knjižnici na častnem mestu.**

Zdaj pa na delo in v boj proti »nerazumljivim« tujkam! Demonstracija je nekoč samovoljno prekrstil v manifestacijo naš novinar, ki je bil trdno prepričan, da se sme demonstracija uporabljati samo pri fizikalnih in kemičnih poskusih in preizkusih. Brezuspšno sem se pred davnimi leti trudila, da bi ga prepričala.

V italijanščini je dimostrazione v prvi vrsti dokazovanje česa ali tudi preizkus (prova), vendar je tudi (citiram po De Mauru) manifestazione pubblica di contenuto politico o sindacale. V slovenščini je le malo drugače, zamejstjan je vrstni red. Na prvem mestu se demonstracija uporablja za izražanje protesta (delavska de-



monstracija, demonstracija proti vojni, politična demonstracija). **Na drugem mestu pa je demonstracija prikazovanje delovanja kakega izdelka in njegove uporabe.** Zglejdi: predavanja spremljajo praktične demonstracije; priredili so demonstracijo novih preparatov; demonstracija elektronskega računalnika; demonstracija vožnje z novim avtomobilom. V slovenskih šolah pri fiziki, kemiji in matematiki ni demonstracij, delajo pa poskuse in preizkuse. Bistveno pa se ne razlikujeta italijanski dimostratore in slovenski demonstrator, demonstrator. Oba sta predstavljata. Italijanski tudi poklicno prikazuje nove izdelke kupcem, slovenski pa je poleg tega tudi laboratorijski pomočnik na fakulteti. **Nobene razlike tudi ni med italijanskim dimostrante in slovenskima demonstrantom in demonstrantko. Oboji protestirajo in izražajo svoje nezadovoljstvo. Popolnoma nesmiselna in neustrezna pa je naša tukajšnja protestna manifestacija za italijansko pravilno manifestacijo di protesta.** V slovenski protestni manifestaciji se zaradi različnega, nasprotnega in izključujočega pomena obeh besed, celo izniči pomen sestavljene besede. **Spet nekaj, česar Slovenec ne more razumeti. Sliši se tako, kakor če bi namesto mirnodobni rekli mirnovojni čas.**

Upala sem, da je naših nepravilno rabljenih tujk konec. Pa sem se zmotila. V zadnjem času se je bohotno razcvetela nova tujka aktualen. O njej prihodnjič.

Lelja Rehar Sancin

PISMA UREDNIŠTVU

Obvestilo bralcem

Ker Primorski dnevnik v volilnem obdobju - o tem smo bralce obvestili ob začetku volilne kampanje - ni objavljaj pisem uredništvu, odprtih tribun, mnenjskih člankov, zunanjih komentarjev in drugih zapisov, ki so zadevali kandidate na volitvah ali uprave, v katerih so bile v teku volitve oziroma so bili kakorkoli povezani z volilno kampanjo, nekatera pisma in mnenja, ki so po našem mnenju še vedno zanimiva za bralce, objavljamo v današnji številki PD.

Žalostna razmišljanja

Da je v našem manjšinskem prostoru nekaj narobe, na tihem in z občutki nelagodja, čutim že dalj časa. Ta tišina pa se v meni razraščala v hrup in zadnje čase že v pravo bobnenje, ki me pravzaprav niti tako neprikrivo opozarja, da je mogoče res napočel čas in je najbolje, če se umaknem na stranpot. Čutim skorajda, da se je moj čas izpel in so ti časi danes »drugačni«, od mene zelo odmaknjeni.

Seveda mislim tu na naprezanja, ki so povezana z našim vsakdanjim bojem za obstoj, z bojem, ki naj ohranja našo identiteto na teh tleh, z bojem za slovensko besedo, za našo slovensko šolo, za vsa naša slovenska društva, skratka, za našo kulturo. Samo kak redek in bolno neprisen optimist je pred desetimi leti razmišljal povsem drugače, da nas bo zaščitni zakon rešil vseh tegob, nedorečenosti in problemov, ki so povezani z našim kulturnim obstojem, da nam bo končno posvetila luč. Nasprotno: vsi smo vedeli, da je zakon slab, da se pravi boj pravzaprav šele

začenja in da bo ta boj težak, tako težak in brezkompromisen, kot je bil boj v preteklosti. Res vsebinsko mogoče nekoliko drugačen, a vendar bo!

Kdor se ima za Slovenca, to dobro ve in tudi sam sem bil prepričan, da bo to vsakdanji »credo« vseh Slovencev, ali vsaj tistih, ki se za take imajo! Pa ni tako: znašel sem se pred velikimi razočaranji! Kakšni moralni porazi! Nepričakovano se moram soočiti z veliko medlostjo, z oportunistom! Poslušam in gledam volilno tribuno: slovenska kandidatka me na ekranu slovenske televizije in preko valov slovenskega radia nagovarja... v italijanščini! Kandidatka, ki išče svoj prostor na soncu na desničarski listi, je opravila slovensko šolo, je hči slovenskih staršev, je bitje, ki je raslo v slovenskem okolju! Kakšen poraz, kakšna grenkoba! Kako ukrivljena hrbtenica!

Pa presenečenj ni konec: naši slovenski ljudje prevzemajo tudi vidna, celo organizacijsko odgovorna mesta na skrajni desnici kot na primer pri županskem kandidatu Bandelliju! To pa je tisti Bandelli, ki je svojo odprtost do slovenske manjšine izkazoval že pred leti tako, da je na primer na reklamnih majicah dal odstraniti slovenski napis, ko je bil organizator znamenitega mednarodnega tržaškega teka Bavisela.

To je tisti Bandelli, ki je zagnal vik in krik, ker so ob otvoritvi prostorov na slovenski šoli v Barkovljah prerezali slovenski trak! Zagnal je tak vik in krik, da je zasenčil celo svojega takratnega prijatelja Menio.

Roko na srce: kako je mogoče sodelovati s takim človekom in se v isti sapi sklicevati na svojo slovensko zavest in pripadnost? Kdo naj temu verjame?

Pa še pogled v naše organizirane vrste. Zdi se mi povsem neprimerno, kot članu Zadruga Primorskega dnevnika pa celo absurdno, da v našem dnevniku, Primorskem dnevniku, dnevno reklamiziramo z velikimi poudarki tiste politične sile, ki se nam vedno stregle po življenju in to neprikrivo počnejo še danes. Ne more me prepričati utemeljitev zdajnjega odbora Zadruga PD, ki pravi, da pomeni priliv finančnih sredstev v izsušene blagajne Primorskega dnevnika nekaj pozitivnega. Bodimo resni: nekaj tisoč evrov res ne more pomeniti finančne rešitve Primorskega dnevnika. Če pa je kljub vsemu temu tako, potem je pa že bolje, če na mesto objavljajanja take »reklame« organiziramo med vsemi Slovenci nabiralno akcijo. Nabrani denar bo vsaj iskren, čist, naš in ne bo smrdel po klečeplazenju.

Na začetku sem dejal, da me mika, da bi se umaknil, ker me novi časi prehitevajo. A v isti sapi me neka nevidna močna roka ustavlja in nek tih notranji glas mi prišepetava čedalje močneje, da ne, ni še čas umika, da je še vedno čas boja. Čas je, da resnici pogledamo v oči, se otresemo udobnega pragmatizma, kjer je vse dovoljeno, povedati moramo na glas, kaj je prav in kaj ni, kaj je naše in kaj ni, kaj je slovensko in kaj ni! Na trhle hrbtenice moramo pokazati s prstom in jih prepričati, da so zašli na stranpot in če tega nočejo razumeti, potem je že bolje, da jih spravimo na povsem stranski tir naših interesov.

Biti Slovenec v Italiji pomeni biti ponosen nase, na svoj jezik, na svojo kulturo, na svoje korenine in na svojo zgodovino. Vsako barantanje z identiteto je greh, ki ga narod ne sme in ne more odpustiti!

Prof. Ivan Peterlin

Intervju z Bandellijem

11. maja sem v Primorskem dnevniku prebral intervju z županskim kandidatom, g. Bandellijem. Z ogorčenostjo sem prebral stavke, saj mi je spomin takoj segel le za nekaj let nazaj, ko je takratni občinski odbornik Bandelli kot pobudnik in glavni organizator Bavisela dal v bistvu zadnji trenutek prekriži slovenski napis na spominskih majicah, ki so jih dali vsem udeležencem te športne manifestacije, z utemeljitvijo, da bi slovenski napis morda motil udeležence iz tujine.

Sedaj, ko se predstavlja na volitvah s politično koalicijo stranke Forza nuova, o kateri res ne moremo trditi, da je naklonjena Slovincem, ponuja stolček odborništva za Kras tržaškemu Slovincu! Poraja se mi vprašanje: se bo ta naš zamejski Slovenec, gospod Ervin Mezgec, ki je privolil v to kandidacijo, zjutraj med britjem lahko še pogledal v ogledalo, ki ga ima v kopalnici? Ga ne bo njegova podoba nič motila? Kolikor vem, je Mezgec predsednik sekcije za trgovino na drobno pri Slovenskem deželnem gospodarskem združenju, ki je hrbtenica slovenskega zamejskega gospodarstva. Kako mislijo SDGZ in naš krovni organizaciji ukrepati? Bo vse zamolčano, ali bomo skupno dvignili glas zoper take elemente?

In ne nazadnje: kakšno stališče bi zavzel odbornik v Bandellijevi upravi, če bi bil gospod Bandelli seveda izvoljen za župana, če bodo slučajno ob še kaki otvoritvi nove menze v slovenski šoli ali vrtcu prerezali trak s slovenskimi barvami? Podobnega, kot ga je zavzel gospod Bandelli ob otvoritvi obnovljenih prostorov v slovenski osnovni soli v Barkovljah?

Igor Poljšak



Na Občini Devin-Nabrežina ne spoštujejo dvojezičnosti

Lepo je slišati ali brati, ko visoki politični ali upravni predstavniki zagotavljajo, da so prijatelji Slovencev in s Slovenijo in kaj so že vse naredili in še bodo naredili za njihovo - torej našo - zaščito.

Žal je med lepimi besedami in vsakdanjo prakso velika neskladnost, ki sem jo spet okusil danes (27. maja). K meni sta prišla dva občinska uslužbenca zaradi kontrole domačega kompostiranja organskih odpadkov: oba sta govorila samo italijansko in imela obrazec izključno v italijanskem jeziku, ki sem ga moral podpisati.

Take »prijatelje« Slovencev, ki so odgovorni za omalovaževanje slovenščine, opominjam, da bi morali zamenjati svojo dvojezičnost s konkretnim uresničevanjem lastnih besed v skladu z zakonskimi in statutarnimi pravili o dvojezičnosti.

Janko Ban

Ime po izraelsko

V Izraelu, tako beremo v PD dne 26. 5. 2011 na zadnji strani, si vsak dan več tisoč Izraelcev spreminja ime. Glede na to, da nas je Slovencev v Italiji veliko manj, bi bil že vesel, če bi si vsaj ena Slovenka ali en Slovenec na dan pridobil nazaj izvirno slovensko obliko zdaj poitalijančenega imena in/ali priimka.

Pa brez zamere,

Igor P. Merku



GORICA - Odstranili arhiv uradov zakladnega ministrstva

Pritličje Trgovskega doma bo prihodnje leto uporabno

Na začetku junija razpis za začetek obnovitvenih del - Še neznana usoda dvorane Petrarca



Livio Semolič, Nicoletta Zennaro in Dimitri Waltritsch med ogledom pritličnih prostorov Trgovskega doma (levo); Max Fabiani je pritličje opremil z velikimi okni, ki gledajo na glavno mestno ulico (desno)

BUMBACA



V pritličju Trgovskega doma na goriškem Korzu so končno odstranili arhive tamkajšnjih uradov zakladnega ministrstva, tako da sedaj dežela FJK lahko pripravi razpis za začetek obnovitvenih del, ki bodo predvidoma trajala šestnajst mesecev. Če ne bo dodatnih zapletov, bo obnovljeno pritličje Trgovskega doma uporabno še pred koncem prihodnjega leta.

»Končno je prišlo do pozitivnega zapleta, za kar nosita zasluge tako goriška prefektinja Maria Augusta Marrosu, ki je odločno posegla v Rimu po zadnjem sestanku na prefekturi pred enim mesecem, kot deželna uprava, ki je vsa ta leta pozorno spremljala zadevo in zagotovila 600.000 evrov za obnovo pritličnih prostorov,« poudarja pokrajinski predsednik Slovenske kulturno gospodarske zveze (SKGZ) Livio Semolič, ki si je ob koncu minulega tedna

ogledal izpraznjene pritlične prostore skupaj z arhitektom iz deželne direkcije za upravljanje premoženja Nicoletto Zennaro in arhitektom Dimitrijem Waltritschem, ki je po naročilu dežele že izdelal načrt za obnovo pritličja.

»Glede na časovni plan, ki mi ga je izročila dežela, se bo postopek za obnovo pritličja začel v prihodnjih dneh z objavo razpisa, ki je sicer že pripravljen, nato pa lahko pričakujemo, da bodo dela zaključena in prostori oddani Narodni in študijski knjižnici (NŠK) pred koncem leta 2012,« meni Semolič, ki zadevi sledi od leta 2003, leta 2006 pa ga je takratni odbornik Roberto Antonaz poveril, da reši formalne zaplete - teh ni bilo malo -, ki so bili vezani na izvajanje tozadavnega člena zaščitnega zakona 38 iz leta 2001. »Tudi po izvolitvi nove deželne vlade sem spremljal zadevo,

ki je za goriške Slovence v vseh vidikih zelo pomembna,« pravi Semolič in pojasnjuje, da bodo - kot dogovorjeno z NŠK - obnovljeni pritlični prostori namenjeni promociji slovenske prisotnosti na Goriškem in bodo na razpolago za pobude vseh slovenskih organizacij. »Infotočka slovenske narodne skupnosti v Gorici nam daje čudovito priložnost, da bomo neposredno v stiku z mestom,« poudarja Semolič in hkrati opozarja, da se je po drugi strani zapletel postopek za obnovo dvorane Petrarca, ki je del Trgovskega doma in je bila zaupana državni knjižnici. Semolič se je še isti dan skupaj z Zennarovo in Waltritschem odpravil k direktorju državne knjižnice Marcu Menatu. »Na srečanju nam je Menato obnovil potek dogodkov od leta 1999 dalje, ko je bila dvorana Petrarca zaupana državni knjižnici. Spomnil je, da so imeli

že vsa dovoljenja za obnovitveni postopek in tudi finančno kritje, vendar zaradi manjših zapletov med centralnim vodstvom ministrstva za kulturne dobrine in deželnim ravnateljem istega ministrstva se je zadeva tako zavlekla, da je vlada zaradi predolge dobe neuporabe prenesla sredstva na druge postavke, tako da je treba danes ponovno iskati finančno kritje za izpeljavo projekta,« pojasnjuje Semolič in posledično ugotavlja, da zapleti niso zaznamovali le prostore, ki so bili namenjeni slovenski narodni knjižnici, pač pa tudi vse ostale, kar dokazuje, da birokratski mlini meljejo izredno počasi. »Menato nam je še povedal, da bo deželna uprava pritisnila na ministrstvo za pridobitev sredstev za obnovo dvorane Petrarca, kar bi še dodatno oplemenitilo celotno pritličje Trgovskega doma,« zaključuje Livio Semolič. (dr)

GORICA

Občina udarnejše v boj proti davčni utaji

Goriška občina in agencija za prihodke dežele Furlanije-Juljske krajine se zavzemata za tesnejše sodelovanje v boju proti davčni utaji. Goriški občinski odbor je na zadnjem zasedanju odobril sporazum, na podlagi katerega bodo okrepili stike med dvema ustanovama s ciljem, da se zmanjša možnost utaje davkov na področju trgovskih in drugih gospodarskih dejavnosti ter nepremičnin.

»Povezava z agencijo za prihodke ni ravno novost. Že pred leti so se začeli kontakti med davčno ustanovo, ministrstvom za gospodarski razvoj in javnimi upravami oz. občinami, katerih cilj je koherentna in skupna akcija za preprečevanje davčne utaje,« je v zvezi s sporazumom povedal odbornik Guido Germano Pettarin in pojasnil, da se sodelovanje med različnimi ustanovami konkretizira predvsem v izmenjavi podatkov. Goriški občinski odbor bi moral sporazum, ki so ga nekatere italijanske občine že odobrile, sprejeti v prejšnjih mesecih, glasovanje pa so prenesli, saj so morali besedilo glede na nekatere zakonske spremembe nekoliko posodobiti.

Občina Gorica bo agenciji za prihodke posredovala podatke preko spleta oziroma sistema Siatel 2 - Punto fisco, v kompleksnejših primerih bo podatke posredovala tudi v papirnatih oblikah. Sporazum določa, da bo občina pošiljala agenciji informacije s področja trgovskih in drugih gospodarskih dejavnosti, urbanizma in teritorija, lastništva nepremičnin in lažnih bivališč v tujini. Izvajanje določil sporazuma občine ne bo finančno bremenilo, pač pa obratno: 33-odstotni delež dodatnega denarja, ki bo prišel v državno blagajno od davkov in glob, bo prešla občina. V tem letu bo občina posredovala predvsem podatke o gospodarskih dejavnostih in lastništvu nepremičnin, agencijo za prihodke pa bo obveščala tudi o morebitnem oddajanju stanovanj na črno in odstopanju zazidljivih zemljišč po nizkih cenah. Občina in agencija bosta skupaj ustanovili tehnično omizje, ki bo določalo kriterije sporočanja podatkov in reševalo morebitne problematike.

»Do izmenjave podatkov je že prihajalo, vendar je ni urejal medinstitucionalni sporazum. Izmenjava podatkov o nepremičninah je pri nas še posebno učinkovita zato, ker so le-te vse registrirane v zemljiški knjigi,« je povedal odbornik Guido Germano Pettarin.

ŠTARANCAN Izdihnil v bolnišnici po 20 dneh

Umrli je 55-letni Zlatin Bor Jerenič iz Tavagnacca, ki je zdrsnil v kanal Brancolo pri Štarancanu med delom za vzdrževanje tamkajšnjega mostu. Moškemu so sicer takoj priskočili na pomoč, po dvajsetih dneh kome pa je izdihnil v oddelku za oživljanje tržiške bolnišnice.

Ponesrečil se je 10. maja okrog 17. ure na gradbišču mosta nad kanalom Brancolo v občini Štarancan; dela so zaupana podjetju Vendramini iz Remanzacca. Med delom je moški izgubil ravnotežje in padel v kanal, pri čemer je izgubil zavest. Samo hitra pomoč je preprečila, da ni utonil na licu mesta. Na kraju so ga oživljali in nato odpeljali v bolnišnico, kjer so ga sprejeli v oddelku za oživljanje in ga spravili v umetno koma. Državno tožilstvo iz Gorice, ki je odredilo zaseg kanala, je uvedlo preiskavo zaradi delavčeve smrti, vzrok zanjo pa naj bi pojasnila obdukcija na truplu.

GORICA - Po pridobitvi definitivne koncesije za prevzem zemljišča

Pipistrel: sporazum Slovenija-ZDA podpisan, kljub temu še letos temeljni kamen na Rojah

Potem ko je sredi maja italijanska ustanova civilnega letalstva ENAC goriškemu podjetju Pipistrel izdala definitivno koncesijo za prevzem zemljišča na letališču na Rojah, se stvari premikajo tudi v Sloveniji. Državni sekretar na slovenskem prometnem ministrstvu Igor Jakomin pojasnjuje, da je krovni sporazum z ZDA sedaj podpisan, čakajo le še presojo ameriških oblasti. Pričakuje se torej, da bo v roku enega leta tudi Slovenija imela podpisan bilateralni sporazum, kot ga ima Italija in ki omogoča prodajo letal in letalskih delov, narejenih v Sloveniji, na ameriško tržišče.

Proti koncu lanskega leta je ENAC podjetju Pipistrel LSA s sedežem v Gorici podelil preliminarno 30-letno koncesijo za gradnjo proizvodnih prostorov ob letališču na Rojah v Gorici, na odločitev o dokončni koncesiji pa so čakali vse do letošnjega maja. Gre za podjetje, ki je v 90-odstotni lasti ajdovskega Pipistrela, lastnik preostalega dela je mešano slovensko-italijansko podjetje Contall. Usta-

novitev podjetja Pipistrel v Gorici in odločitev, da tam zgradi proizvodno halo, v kateri bi sestavljali štiri- in večsedelna letala, ki se bodo pod italijansko blagovno znamko prodajala v ZDA, je posledica dejstva, da ajdovski Pipistrel iz Slovenije svojih letal ne more prodajati na tržišče ZDA, saj Slovenija s tamkajšnjimi letalskimi oblastmi nima podpisanega ustreznega bilateralnega sporazuma, medtem ko ga Italija ima.

Stvari pa se sedaj očitno spreminjajo. Na podlagi hitrega odziva ENAC-a, ki je preliminarno koncesijo presenetljivo hitro odobrilo, je bilo pričakovati, da se bodo tudi drugi birokratski mlini, povezani z izgradnjo omenjene hale v Gorici, hitro zavrteli oziroma da večjih ovir na tem področju ne bo. Še posebej, ker so občinske oblasti namero podjetja o izgradnji proizvodne hale na Rojah sprejele z odkritim odobravanjem. Ivo Boscarol, direktor, lastnik in ustanovitelj ajdovskega Pipistrela, je lani novembra z optimizmom napovedal pričakovanje, da

bodo gradbeno dovoljenje pridobili v roku pol leta, po letu dni trajajoči gradnji pa naj bi v letu 2012 na Rojah že začeli z izdelovanjem letal. Zataknilo pa se je na delu zemljišča, ki sega v občino Sovodnje. Po preučitvi potrebnih postopkov je prišlo na dan, da bi bilo treba za gradnjo načrtovanega industrijskega objekta pripraviti občinski podrobni prostorski načrt, in to ne samo za »sovojenjski del« zemljišča, ampak tudi za goriškega. To pa bi, seveda, zahtevalo določen čas, kar bi začetek gradnje precej odložilo od načrtovanega roka. Boscarol je kljub vsemu ob sobotni predstavitvi projekta na goriškem županstvu napovedal, da namepravajo že oktobra letos postaviti temeljni kamen za novo proizvodno podjetje, ki ga bodo na Rojah odprli leta 2013.

Ajdovski Pipistrel je lani ustvaril za 8 milijonov evrov prometa. »Dobička smo imeli za 600.000 evrov, zaposlili pa smo osem novih delavcev,« pojasnjuje Boscarol. V podjetju je sedaj 70 zaposlenih. (km)



Ivo Boscarol v Gorici

BUMBACA



GABRJE - V soboto je potekal 23. koncert Na borjaču

Zborovsko petje vez med generacijami

Ob zborih Skala in Sraka nastopili mladi pevci zborov Neokortex in Tončka Čok



Vokalna skupina Sraka med sobotnim nastopom

VIP

Pod zvezdnatim nebom je v soboto v Gabrjah potekal tradicionalni koncert Na borjaču, ki ga že več kot dve desetletji prireja kulturno društvo Skala. Na večeru, ki se ga je kljub hladnim temperaturam udeležila množična publika, so nastopili izkušeni, a tudi mladi pevci, kar dokazuje, da je lahko zborovsko petje učinkovita vez med različnimi

generacijami. V Gabrjah sicer niso nastopili vsi napovedani sestavi, saj je zaradi odsotnosti ključnih članov svojo udeležbo odpovedal zbor Slavija iz Kravarja v Benečiji. Vsi ostali zbori so zato občinstvo, ki se je zbralo v Gabrjah, »ogreli« z nekoliko daljšim programom.

Večer je v dvojezični obliki vodila Mo-

nica Quaggiato s Peči, ki je poudarila predvsem dejstvo, da je zborovska pesem med Slovenci zelo priljubljena in nas tako rekoč spremlja v vseh trenutkih življenja. Zborovska pesem zaseda nadvse pomembno mesto v kulturnem izročilu našega naroda in predstavlja vez med preteklostjo in sedanjostjo. Je pa tudi način za zблиževanje med sosedi, ki imajo včasih drugačen jezik in korenine, je še povedala Quaggiato. Prvi so zapeli člani novonastalega mladinskega mešanega pevkega zbora Neokortex, ki vadi ravno v domu v Gabrjah. Krstni nastop je zbor imel pred dvema tednoma v Sovodnjah, v Gabrjah pa je potrdil, da se je v letošnji sezoni marsikaj naučil. Dekleta in fantje, ki jih vodi Jana Drasič, so zapeli v različnih jezikih. Letos je že tretje leto, ko moški zbor Skala iz Gabrij vodi Zulejka Devetak. Zbor je izbral repertoar slovenskih pesmi z romantičnim prizvokom, ki so gabrskim pevcem pisane na kožo. Tretji so pred poslušalce stopili člani mešanega mladinskega zbora Tončka Čok iz Lonjerja. Pod vodstvom Manuela Purgerja so se pevci predstavili z raznolikim izborom slovenskih narodnih in ponarodelih pesmi. Kot zadnja je nastopila že uveljavljena vokalna skupina Sraka, ki deluje v okviru društva Župančič iz Štandreja. Pod vodstvom Janka Bana so zapeli niz slovenskih pesmi, med katerimi je publika s posebno pozornostjo prisluhnila napovom iz beneške in rezijanske kulturne zakladnice. Na koncu so prireditelji podelili pevcem priložnostna spominska darila, večer pa se je sklenil z družabnostjo. (vip)

VRH - Bodeča neža v Vittorio Venetu

S slovensko pesmijo pometle s konkurenco



Bodeča neža v Vittorio Venetu

FOTO P.J.

Dekliška vokalna skupina Bodeča neža z Vrha je na 45. italijanskem državnem zborovskem tekmovanju v Vittorio Venetu osvojila prvo mesto v obeh kategorijah, v katerih je nastopila. Občinstvo in žirijo so mlade pevke, ki jih vodi Mateja Černic, obakrat prepričale s slovenskimi pesmimi. Dve zlati priznanji, ki ju je skupina osvojila minuli konec tedna, dopolnjujeta niz uspehov doma in v tujini, ki jih dekleta nizajo že več let.

Na štiridnevem festivalu, ki je potekalo od petka do nedelje, je skupaj nastopilo 32 pevskih zborov z vse Italije. Nastopajoči so se pomerili v štirih kategorijah. Prva je bila namenjena moškemu pevskemu zborom, druga avtorskim projektom, tretja ljudskim pesmim, četrta pa mladinskemu zborom. V zadnjih dveh kategorijah so se pomerile tudi članice omejenih dekliških vokalnih skupin, ki so v kategoriji Ljudske pesmi postregle s petimi slovenskimi ljudskimi pesmimi, v kategoriji mladinskih pevskih zborov pa so najvišjo oceno med vsemi zbori v štirih

tekmovalnih dneh dosegle z izvedbo avtorskih skladb sodobnih slovenskih glasbenih ustvarjalcev, kot so Lojze Lebič, Ambrož Čopi, Iztok Cergol, Nana Forte in Aldo Kumar.

V skupini Bodeča Neža poje 22 deklet, starih od 13 do 25 let. Prihajajo iz Dobrek, Vrha sv. Mihaela, Sovodenj, Devina in Renč. Komaj teden dni pred uspehom v Vittorio Venetu so uspešno nastopile na Mednarodnem pevskem festivalu Singing Together na Nizozemskem, kamor so bile povabljene kot zmagovalke evropskega zborovskega tekmovanja 2010 v Belgiji. Pred tem pa so v Bratislavi na tekmovanju Slovakia Cantat prejeli zlato plaketo za ljudsko pesem. Lepe uspehe so dosegle tudi v Sloveniji: zlato priznanje in pohvalo ter doseženo absolutno prvo mesto in priznanje za najboljšo izbiro programa, najboljšo izvedbo ljudske pesmi ter najboljšo izvedbo skladbe iz 20. stoletja so osvojile predlani na regijskem tekmovanju otroških in mladinskih zborov v Novi Gorici. (km)

GORICA - Oživljajo tradicijo

Na Travniku prirejajo dobrodelno tombolo

V sredo, 29. junija, bo na goriškem Travniku potekala dobrodelna tombola. Pobudo, katere izkupiček bo namenjen goriški porodnišnici in občanom v stiski, prireja občina Gorica v sodelovanju z nekaterimi združenji in ustanovami, ki so se zavzeli za oživitve tradicije, ki sega v 19. stoletje.

»Dobrodelno tombolo ob dnevu Sv. Petra in Pavla so v Gorici prvič priredili leta 1851. Zanj se je zavzel "podestà" Carlo Doliac, njen izkupiček - 600 forintov - so namenili goriški sirotišnici. Letos torej praznujemo 160-letnico prve dobrodelne tombole,« je povedala goriška občinska odbornica Silvana Romano, ki je predstavila pobudo skupaj z goriškim županom Ettorejem Romolijem, odbornikom in predstavnikom odbora Voglio nascere a Gorizia Francescom Del Sordijem, podpredsednikom kmečke in obrtne hranilnice Ločnik Fara Koprivno, Umberto Martinuzzijem, predsednikom konference sv. Vincenca iz Gorice

Francom Ciuttijem in predsednikom združenja Marciatori, Emiliano Felletto.

Organizatorji so natisnili 5.000 tablic, ki jih bodo prodajali v prihodnjih tednih s pomočjo prostovoljcev, rajonskih svetov in upraviteljev nekaterih goriških trafik. Vsaka tablica bo stala 1,50 evra. Tisti, ki bo prvi pokrtil pet polj in dosegel peterko (»cinquino«), bo zmagal 500 evrov. Srečnež, ki bo dosegel prvo tombolo, bo prejel 1.000 evrov, druga tombola pa bo vredna 250 evrov. »Izkupiček od prodaje tablic bomo razdelili med občani v finančni stiski, ki zaradi nizkih dohodkov ne morejo plačevati računov, ter goriškim zdravstvenim podjetjem oz. pediatričnim oddelkom in porodnišnico v Gorici,« je povedala Romanova. Tombola se bo začela ob 20. uri, goriški župan Ettore Romoli pa je pristavil, da bodo ob njej priredili tudi nekaj spreminnih dogodkov, s katerimi bodo skušali na Travniku priklicati čim več ljudi. (Ale)

GORICA - Srečanje o »project managementu« v priredbo ZSKD

V metodi je uspeh

Predstavnikom društev in organizacij je o učinkovitejšem projektne delu spregovoril Giorgio Bensa

GORICA - Ob Dnevu republike

Državna priznanja trinajstim občanom

Podelitev bo v četrtek ob 16.30 na prefekturi - Ob 9. uri svečanost v Redipulji

Ob Dnevu republike bodo v četrtek, 2. junija, ob 16.30 na prefekturi podelili visoka državna priznanja občanom iz goriške pokrajine, ki so se odlikovali na področjih znanosti, literature, umetnosti, gospodarstva, v družbenih in človekoljubnih aktivnostih ter po dolgi vojaški karieri. Letos bo v Gorici državna odlikovanja reda za zasluge republike, ki jih podeljuje predsednik republike Giorgio Napolitano, prejelo trinajst občanov. Za komendnika sta bila imenovana Rodolfo Ziberna in Giorgio Geromet, Ivano Rossini je bil imenovan za oficirja republike, naziv viteza pa so dobili Romano Cataletto, Cosimo Della Corte, Marco Nardone, Daniele Paoli,

Mauro Peressini, Carmen Persoglia, Lorenzo Qualli, Gilberto Secco, Eugenio Spanghero in Mauro Ungaro. Goriška prefektinja Maria Augusta Marrosu se bo udeležila tudi drugih slovesnosti, ki bodo potekale ob državnem prazniku. Ob 8. uri bo na Travniku slovesen dvig zastave ob prisotnosti konjeniške brigade Pozzuolo del Friuli, ob 9. uri pa bo tradicionalna svečanost pri spomeniku v Redipulji. Ob 19.30 bo na goriškem Travniku slovesen spust zastave z udeležbo konjeniške brigade in zbora Monte Sabotino, ki bo zapel italijansko himno. Jutri ob 17. uri bodo v vladni palači na Travniku odprli razstavo »Echi del Risorgimento 1848-1918«.



S srečanja v KB centru

Zveza slovenskih kulturnih društev je prejšnje dni v KB centru v Gorici priredila srečanje, ki je bila posvečena metodi načrtovanja projektov. S pobudo je želela ZSKD seznaniti odbornike društev in sorodnih organizacij, s katerimi sodeluje, z enostavno metodo projektne dela, ki lahko pripomore k učinkovitejšemu uresničevanju novih dejavnosti.

Metodo »project management« je predstavil inženir Giorgio Bensa. Opisal je

vse faze od nastanka zamisli in viharjenja idej (t.i. »brainstorminga«) do izvedbe prireditve po točno navedenih navodilih. Bensa je udeležencem pojasnil, kako se lahko zamisel, ki se je nekomu porodila, učinkovito razvije in udejanji. Najprej je potrebno, da se ekipa o zamisli pogovori, saj se s tem prvotna ideja začne razvijati. V pogovoru nastane vedno večja spirala informacij, ki nam omogoči boljše izvedbo prireditve. Projektu je treba tudi podrobno določiti datum,

kraj, uro, kako je zamišljena organizacija, sam potek, nabavo materialov, kdo je za kaj zadolžen in do kdaj mora biti vse pripravljeno, morebitne opcije in variante. Udeleženci srečanja so tudi sami našli nekaj primerov, na podlagi katerih je lahko Bensa praktično pojasnil, kako se razvije projekt.

Po informativnem srečanju, ki je imelo velik uspeh, je ZSKD na razpolago zainteresiranim društvom za dodatna, poglajbljena srečanja o metodi projektiranja.



Gherghetta ima ekipo

Predsednik goriške pokrajine Enrico Gherghetta bo svojo novo odborniško ekipo predstavil jutri ob 11.30 na trgu obeh Goric. Pokrajinski svet bo zasedal 6. junija ob 18. uri.

Občinski svet v Ronkah

V ponedeljek, 6. junija, ob 17. uri bo v Ronkah zasedal novi občinski svet. Na umestitveni seji bo prisegel potrjeni župan Roberto Fontanot.

Umetnost raznolikosti

V goriškem Kulturnem domu bo danes ob 18. uri odprtje razstave »DiversArte« (Umetnost raznolikosti). Razstavljal bo skupina goriških umetnikov in pedagogov - Annamaria Fabbioni, Ada Candussi, Emilia Mask, Mariagrazia Persolja, Liliana Mlakar, Nirvana Zolia, Adriano Velussi, Arnaldo Grudner in Luigi Tognut -, ki so v sodelovanju z osebami s posebnimi potrebami izdelali vrsto stvaritev v dnevnem centru CISI v Ulici Palladio v Gorici.

Spoznali Rdeči križ

Zaključil se je projekt, v okviru katerega so višješolci šestih razredov tehničnega pola zavoda Itas D'Annunzio iz Gorice odkrivali delovanje Rdečega križa in Rdečega polmeseca ter mednarodno humanitarno pravo. Na zaključnem dogodku, ki je bil 21. maja, so dijaki tekmovali v poznavanju tem, kot so pravice prisilcev azila, vojnih ujetnikov, razlikovanje med civilnimi in vojaškimi cilji, itd. Sodelovanje med goriškimi Rdečim križem in višješolskim zavodom poteka že štiri leta.

Razgrnitev v Šempetru

V prostorih občine Šempeter-Vrtojba so včeraj začeli z javno razgrnitvijo dopolnjenega osnutka občinskega prostorskega načrta, ki bo trajala do 16. septembra. Gradivo je na voljo tudi na spletni strani www.sempeter-vrtojba.si. (km)

Mladi glasbeni biseri

Četrty koncert iz cikla Glasba z vrto sv. Frančiška bodo zaznamovali učenci primorskih glasbenih šol in nagajenci različnih glasbenih tekmovalij. Mladi glasbeni biseri bodo nastopili ob 20. uri v dvorani Frančiškanskega samostana na Kostanjevici v Novi Gorici. (km)

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
MARZINI, Korzo Italia 89, tel. 0481-531443.

DEŽURNA LEKARNA V ŠLOVRENCU
SORC, Trg Montesanto 1, tel. 0481-80023.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
REDENTORE (Ternoviz), Ul. IX Giugno 36, tel. 0481-410340.

DEŽURNA LEKARNA V DOBERDOBU
AL LAGO - PRI JEZERU, Rimska ul. 13, tel. 0481-78300.

Kino

DANES V GORICI
KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 20.10 - 22.10 »Una notte da leoni 2«.

GORICA - Mladinski dom

Za otroke in mlade prirejajo Poletnosti



Raftanje v okviru lanskih dejavnosti Mladinskega doma

Med počitnicami prireja Mladinski dom za svoje člane vrsto dejavnosti, ki so namenjene otrokom in mladim. **Poletnosti 2011** so zanje prilžnost, da v družbi preživijo del poletja, se ob pogovorih in igrah učijo sprejemanja drugih, poglobljajo prijateljske odnose, navezujejo nove stike, se zabavajo ob zanimivih aktivnostih, se marsičesa koristnega naučijo in se s tem pripravljajo na izzive življenja.

Prva pobuda, **priprava na malo maturo**, bo potekala v zadnjem tednu pouka (med 6. in 10. junijem), namenjena pa je dijakom tretjih razredov nižje srednje šole. V popoldanskih urah, od 15. do 18. ure, bodo v spremstvu vzgojiteljev in profesorjev ponavljali snov glavnih predmetov in izdelali, kako potekajo izpiti. Obenem bo psihoterapevt Bogdan Žorž z dragocenimi nasveti pomagal učencem premagovati tremo in ohraniti potrebno koncentracijo. Tudi starši lahko s pravnim pristopom pripomorejo k temu, da bodo otroci na najboljši način preživeli svojo prvo preizkušnjo znanja, zato bo Žorž o tem spregovoril tudi staršem.

Sledili bodo vsakoletni **izzivi**, to so aktivne počitnice, namenjene mladim od 11. leta starosti. Potekale bodo od 13. do 24. junija predvsem v dopoldanskem času. Pester program obsega med drugim video-delavnice - pri le-teh otroci sami ustvarjajo risane ali igrane filme, od zamisli preko igranja, režije in montaže -, dnevne ekskurzije in raziskovalne izlete, ko-

panje v morju in sladki vodi ter adrenalinske pustolovščine, kot so tarzaning, rafting, ipd.

Od 24. junija do 29. julija bo v Žabnicah potekal **zeleni teden**. Poleg iger in pohodov so predvidene tudi najrazličnejše spretnosti in tehnike preživetja v naravi, kot npr. pridobivanje hrane, kuhanje, osnove pohodništva, orientacija, itd.

Po poletnem premoru se bodo sedanji učenci petih razredov osnovnih šol lahko pripravljali na **vstop na srednjo šolo**. Od 5. do 9. septembra dopolne bodo ponavljali snov glavnih predmetov, a predvsem bodo deležni informacij in nasvetov v zvezi s potekom pouka, metodami dela in delovnimi navadami na nižji srednji šoli. Ob koncu tečaja se bodo lahko njihovi starši pogovorili z učnim osebjem.

Popoldanski pouk se bo začel 9. septembra z informativnim srečanjem za družine gojencev. Opozarjamo zainteresirane starše, da imajo s predpisom pravico do 50-odstotnega popusta pri letni vpisnini ter do posebnih ugodnosti pri vpisnini na Poletnosti in ostale dejavnosti, ki potekajo med letom v Mladinskem domu.

Vpis na Poletnosti 2011 ter predpis k pošolskemu pouku za šolsko leto 2011-2012 je možen samo do 31. maja. Pri prijavi je treba poravnati vpisnino in ev. letno članarino; podrobnejše informacije nudijo na sedežu Mladinskega doma v Ulici Don Bosco 60 (tel. 0481-546549, 0481-536455 ali 328-3155040).

na Kostanjevici v Novi Gorici koncert z naslovom »Mladi glasbeni biseri«. Nastopili bodo gojenci glasbenih šol iz Nove Gorice, Ajdovščine, Tolmina, Sežane, Idrije, Postojne, Ilirske Bistrice, Kopra, Pirana in Trsta; vstopnine ni, prostovoljni prispevki so namenjeni ohranjanju kulturno-zgodovinskega spomenika.

SLOVENSKI CENTER ZA GLASBENO VZGOJO EMIL KOMEL IN ARSATELIER vabita na Snovanje 2011: »Missa Goritensis« - prva izvedba na pesniških besedilih S. Domini, A. Gradnik, B. Marin, C. Michelstaedter, P. Zorutti za mešani zbor in trobilni kvintet (Federico Gon) s sodelovanjem pihalnega okteta in zbora Arsatelier bo v sredo, 1. junija, ob 20.30 v Križnem hodniku goriške nadškofije v Gorici, v petek, 3. junija, ob 20.30 v gledališču Sv. Nikolaja v Trziču v sodelovanju z društvu Jadro in Trziču in v soboto, 4. junija, ob 20.30 v Gnidovčevem domu na Mirenskem gradu; vstop prost.

Šolske vesti

POLETJE ZA MLADJE (14-18 LET) - JEZIKOVNI TEČAJI: angleščina (A2, B1), nemščina (A1, A2), italijanščina (A2, B1). Termini: od 4. do 15.7.; od 18. do 29.7.; od 16. do 26.8. Vsak tečajnik se lahko vpiše na enega ali več modulov. Trajanje: 12 ur na modul. Število študentov: od 12 do 16; informacije in vpisovanje: Ad formandum, Gorica, Korzo Verdi 51, tel. 0481-81826, go@adformandum.eu.

POLETJE ZA MLADJE (14-18 LET) - POMOČ PRI UČENJU: latinščina in matematika, grščina in fizika. Termini: od 4. do 15.7.; od 18. do 29.7.; od 16. do

Primorski dnevnik

išče raznašalko/ca za

Gorico-Pevmo-Štmaver

Za vse informacije pokličite na tel. 0481-533382

26.8. Vsak tečajnik se lahko vpiše na enega ali več modulov. Trajanje: 12 ur na modul. Število študentov: od 3 do 4; informacije in vpisovanje: Ad formandum, Gorica, Korzo Verdi 51, tel. 0481.81826, go@adformandum.eu.

Izleti

KEKLEJARSKI ODESK DRUŠTVA JADRO organizira v nedeljo, 19. junija, izlet v Idrijo na festival idrijskih čipk; informacije po tel. 0481-482015 ali 0481-776123.

UPOKOJENCI IZ DOBERDOBA obveščajo, da bo za izlet v Marke od 2. do 4. junija avtobus odpotval ob 6.40 iz Štivanova s postanki ob 6.45 v Jamljah pri spomeniku, ob 7. uri na Poljanah pred gostilno, ob 7.10 v Doberdodu pri spomeniku in ob 7.20 v Ronkah pred picerijo Al gambero. Na razpolago je še nekaj prostih mest; informacije po tel. 380-4203829 (Miloš).

KRUT obvešča, da so na razpolago dodatna mesta za petdnevno potovanje od 19. do 23. junija v osrčje Alp med Švico, Nemčijo in Avstrijo z obiskom mest St. Moritz, Chur, Feldkirch, Zuerig in Konstanz, ogledom pokrajinskih zanimivosti in slikovito vožnjo z Rdečim vlakcem; informacije in prijave na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8/b v Trstu, tel. 040-360072.

DRUŠTVO SLOVENSkih UPOKOJENCEV za Goriško vabi člane, vpisane za izlet v Orlovo gnezdo, naj poravnajo preostali znesek v sredo, 1. junija, od 10. do 12. ure na društvenem sedežu v Gorici na Korzu Verdi 51/int.; informacije po tel. 0481-390688 ali 349-6708562. Obenem društvo obvešča, da bo v ponedeljek, 6. junija, odpeljal avtobus iz Gorice izpred »vage« pri pevmskem mostu ob 4.50, nato s postanki v Podgori pri športni palači, v Štandežu pri bankah in v Sovodnjah pri lekarni in cerkvi; organizatorji priporočajo točnost in veljaven dokument.

Obvestila

POLETNO SREDIŠČE DIJAŠKEGA DOMA GORICA »MORJE ZABAVE« bo delovalo od 13. junija do 22. julija in od 22. avgusta do 9. septembra. Ob zadostnem številu prijavljenih bo zagotovljen prevoz iz Romjana, Doberdoba in Sovodenj; vpisovanje in informacije v upravi Dijaškega doma, ul. Montesanto 84, tel. 0481-533495 vsak delavnik od 13. do 18. ure.

POLETNO SREDIŠČE SREČANJA 2011 v organizaciji skupnosti družin Sončnica in AŠZ Olympia za otroke od tretjega leta dalje od 13. junija do 29. julija v Zavodu sv. Družine v Gorici; informacije vsak dan od 9. do 11. ure ter od 19. do 21. ure po tel. 335-5952551.

ZVEZA SLOVENSkih KULTURNIH DRUŠTEV obvešča, da bo urad v petek, 3. junija, zaprt.

OK VAL prireja zaključni nastop štandredskih skupin otroške telovadbe in miniodbojke danes, 31. maja, ob 16.45 v telovadnici v Štandrežu.

ŠPORTNI PIKNIK AŠZ DOM IZ GORICE v sodelovanju s kotalkarskim društvom Vipava s Peči, KŠD Naš prapor iz Pevme in z rajonskim svetom Pevma-Štmaver-Oslavje bo v petek, 3. junija, ob 19.30 na športnem igrišču v Pevmi. Zaključni nastop bodo imeli kotalkarice in kotalkarji ter plesna skupina društva Vipava in vse sekcije domovih športnic in športnikov. Ob slabem vremenu bo prireditve v soboto, 4. junija, ob 18.30.

KULTURNO DRUŠTVO SOVODNJE vabi na redni občni zbor nevolilnega značaja v četrtek, 9. junija, ob 20. uri

v prvem in ob 20.30 v drugem sklicu v Kulturnem domu v Sovodnjah.

VIPAVA IN ZŠSDI organizirata poletni kotalkarski kamp s plesno delavnico, ki bo potekal na Peči od 13. do 24. junija; informacije in prijave po tel. 333-9353134 (Elena) in 320-0220059 (Jelka).

OK VAL v sodelovanju z ZŠSDI in družbo Rogos prireja športni kamp za otroke od 6. do 12. leta starosti v telovadnici in v občinskem parku v Doberdodu, v popoldanskih urah pa v spremenem centru Gradina od 20. junija do 1. julija; vpis je možen od 17. junija, informacije in prijave na okval@virgilio.it ali po tel. 328-1511463 (Ingrid).

POLETNE DELAVNICE MAVRICA - Šc Melanie Klein v sodelovanju z občino Sovodnje bodo potekale od 4. do 22. julija za otroke od 3. do 10. leta starosti; vpisovanje do 18. junija na goriškem sedežu ŠC Melanie Klein v Sovodnjah (pot na Roje 25) vsako soboto od 9. do 13. ure, informacije po tel. 334-1243766, vsak dan od 10.30 do 12. ure in od 18.30 do 20.30, www.melanieklein.org.

Prireditve

FOTOKLUB SKUPINA 75 prireja danes, 31. maja, ob 20.30 v Galeriji 75 na Bukovju v Števerjanu predavanje Giancarla Torresanija, direktorja oddelka za kulturne dejavnosti DAC pri FIAF-u (italijanska zveza fotografskih društev) z naslovom »Od posameznega posnetka do portfelja«.

GORIŠKI MUZEJ prireja predavanje etnologa Božidarja Premrla »Briški teri - zgodbe cerkva in zvonikov v Brdih« danes, 31. maja, ob 20. uri na gradu Kronberk.

V WINE BARU NA TRAVNIKU v Gorici bo v soboto, 4. junija, ob 20.30 predstavitev zbirke pesmi in tržaškem italijanskem narečju, ki jih je napisal Aldo Rupel. V drobni knjižici, ki jo je opremil slikar Franco Dugo, je zbranih trinajst šaljivih opisov v stihih o dogajanjih v našem mestu. Spremnno besedo je napisal Jurij Paljk.

SKUPNOST DRUŽIN SONČNICA prireja v nedeljo, 5. junija, Dan družine: ob 10. uri maša, ob 11. uri v domu F. Močnika bo lutkovna predstava »Štirje fantje muzikantje«, v izvedbi članov birmanške skupine O'Klapa. Delo je napisal letošnji Prešernov nagajenec Miroslav Košuta, ki bo tudi prisoten, sledila bosta skupno kosilo in družabnost.

Mali oglasi

V PODGORI prodam hišo z vrtom; tel. 320-1817913.

Prispevki

Ob 18. obletnici smrti moža Antona Nanuta daruje žena Vera 100 evrov za Glasbeno matico in 100 evrov za Slovenski center za glasbeno vzgojo Emil Komel.

Pogrebi

DANES V GRADIŠČU: 10.00, Iole Tacco vd. Franchi s pokopališča v cerkev Sv. Duha, sledila bo upepelitev; 11.00, Nives Battistutta vd. Sonson (iz Trsta) v cerkvi Sv. Duha in na pokopališču.

DANES V TRŽIČU: 10.30, Anna Zanol-la vd. Marassich v cerkvi Device Marcelliane, sledila bo upepelitev.

DANES V KRMINU: 16.00, Maria Brandolin vd. Drius iz bolnišnice v cerkev Sv. Leopolda in na pokopališču.

DANES V PIERISU: 11.00, Giuliano Calabrò (iz tržiške bolnišnice) v cerkvi, sledila bo upepelitev.

OBVESTILO

Sporočamo, da bo tajništvo goriške redakcije

v sredo, 1. junija 2011

ZAPRTO

Za brezplačne čestitke in razna obvestila ter za sporočila naročnikov prosimo, da kličete tajništvo v Trstu na tel. 040-7786333 ali 040-7786330 (faks 040-772418) ali pišete na e-mail redakcija@primorski.eu od 10. do 15. ure



ČEZMEJNO SODELOVANJE - Program Italija-Slovenija 2007-2013

Na razpis prijavljeno čez 130 projektnih predlogov

Gre za projekte standard za kopensko sodelovanje s skupnim skladom 17,5 milijona evrov

TRST - Preteklo sredo, 25. maja se je iztekel rok za vložitev projektnih predlogov standard v okviru javnega razpisa št. 03/2011, ki zadeva območja kopenske meje, in sicer po programu čezmejnega sodelovanja Italija-Slovenija 2007-2013. Finančni sklad razpisa presega 17,5 milijona evrov, skupen organ upravljanja pa je služba za upravljanje EU skladov s tehničnim uradom na Deželi FJK oz. odborništvu za kulturo, šport, mednarodne in evropske odnose.

Po objavi javnega razpisa je bil sredi aprila v Portorožu informativni dan, na katerem je prišlo do izraza veliko zanimanje več kot 250 udeležencev. Številna udeležba je poplačala trud, vložen v dosego skupnega dogovora med partnerji Programa čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija 2007-2013, ki je omogočil pospešitev postopkov odločanja v okviru programa in nadaljnje izvajanje in upravljanje programa. Za razliko od prejšnjih javnih razpisov, tokrat upravičeno območje obsega izključno območja ob meji med Slovenijo in Italijo; za Slovenijo so to statistične regije Obalno-kraška, Goriška in Gorenjska, za Furlanijo-Juljsko krajino pa tržaška, goriška in videmska pokrajina.

Glavni cilj Programa čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija 2007-2013 je okrepiti privlačnost in konkurenčnost območja, na katerega se nanaša. V ta okvir sodi zagotovitev trajnostne ozemeljske integracije, povečanje konkurenčnosti in razvoja na znanju temelječe družbe, izboljšanje komunikacije in družbenega in kulturnega sodelovanja, in to tudi s ciljem odprave prej obstoječih pregrad.

Velik odziv na javni razpis je za deželnega odbornika za kulturo, šport, mednarodne in evropske zadeve Elia De Anno »potrditev velike pozornosti za iniciativo in dokaz o projektni živahnosti predlagateljev iz oštrja čezmejnega ozemlja«. To je sicer rezultat, kakršnega so si vodje programa želeli, tudi glede na omenjeno veliko udeležbo na portoroškem in tudi videmskem informativnem dnevu. Veliko zanimanje so zabeležili tudi na pristojni deželni direkciji oziroma službi za upravljanje programa. Zdaj bodo projektni predlogi pregledani in ocenjeni, če bodo ustrezali projektnim pogojem, pa bodo formalno odobreni za financiranje.

Odbornik De Anna je torej zelo zadovoljen z rezultatom, ki je bil do-

Deželni odbornik
Elio De Anna in
generalna
konzulka RS Vlasta
Pelikan Valenčič ob
predstavitvi razpisa
za projekte
standard v okviru
čezmejnega
sodelovanja Italija-
Slovenija 2007-
2013

ARHIV



sežen po zastoju do sredine letošnjega marca. Takrat pa je bil dosežen sporazum med institucionalnimi partnerji programa, ki je omogočil sprostitve dolgega obdobja zastoja in nedejavnosti na tem področju.

Če se vrnemo k prednostnim ciljem sedemletnega programa, najdemo na prvem mestu okolje, transport in trajnostno ozemeljsko integracijo. V ta okvir sodi izboljšanje kakovosti življenja današnjih in prihodnjih generacij, vzdržno izkoriščanje naravnih virov, povečana raba obnovljivih in alternativnih virov energije in izboljšanje integriranih transportnih sistemov. Drugi prednostni cilj je konkurenčnost in na znanju temelječa družba, ki jo je mogoče uresničiti z modernizacijo in uvajanjem inovacij v gospodarsko strukturo območja. Čezmejno sodelovanje, ki je predvideno - in je v celoti skladno z določbami Lizbonske strategije - teži k izboljšanju dosedanje situacije. Trtji prednostni cilj je socialna integracija z izboljšanjem sistemov komuniciranja, družbenim in kulturnim sodelovanjem in z odpravo obstoječih zgodovinskih, kulturnih in socialnih ovir. Te cilje naj bi dosegli s povečanjem obstoječega sodelovanja z valorizacijo zgodovinske, kulturne in jezikovne dediščine in tudi s spodbujanjem mrežnega povezovanja med italijanskimi in slovenskimi ustanovami.

V Sloveniji cenejši bencin in dražji dizel

LJUBLJANA - Opolnoči so se v Sloveniji spremenile cene naftnih derivatov. Neosvinčen 95-oktanski bencin se je pocenil za 1,278 centa na 1,278 evra, 100-oktanski pa za 1,8 centa na 1,287 evra za liter. Cena dizelskega goriva pa se je zvišala za 0,4 centa na 1,221 evra za liter. Kot so sporočili iz Petrola in OMV Slovenija, se je kurilno olje pocenilo za 0,1 centa na 0,901 evra za liter. Pri Petrolu cena avtoplina ostaja nespremenjena pri 0,775 evra za liter, ravno tako ostaja cena nespremenjena na črpalki Butan plina v Ljubljani, kjer je treba za liter plina odšteti 0,699 evra, na črpalki Butan plina v Izoli pa 0,690 evra za liter.

V Italiji se trend rasti upokojevanja umirja

RIM - Podatki za prve mesece letošnjega leta kažejo izrazito zmanjšanje števila upokojitev po dopolnjeni delovni dobi, potem ko so se te lani glede na leto 2009 povečale za 73 odstotkov. Predsednik zavoda INPS Antonio Mastropasqua je včeraj zatrdil, da se lanska izredna rast upokojitev ne bo ponovila. 'Ze letos se je po njegovih besedah močno zmanjšala: v prvih štirih mesecih lanskega leta je bilo upokojitev po dopolnjeni delovni dobi 97 tisoč, v prvih štirih mesecih letošnjega leta pa jih je 77 tisoč, kar pomeni 20,6-odstotno znižanje.

Največje slovensko podjetje je novomeška Krka

LJUBLJANA - Najboljše slovensko podjetje v letu 2010 je bilo ljubljansko Danfoss Trata (proizvaja regulacijsko opremo za daljinsko ogrevanje in hlajenje), na drugo mesto lestvice časnika Finance se je uvrstila mežiška družba TAB, na tretje pa novomeška Krka. Na TOP 101 največjih in najboljših slovenskih podjetij v letu 2010 med največjimi še naprej kraljuje novomeška Krka, na drugem mestu je Mercator, na tretjem pa Holding Slovenske elektrarne (HSE). Sledijo jim še Petrol in Lek, Revoz, Mobitel, Gorenje, Družba za avtoceste v RS (Dars) in Slovenske železnice.

DRUŽBE - V okviru finančne sanacije in prestrukturiranja holdinga

Istrabenz razpisal prodajo nepremičnin in poslovnih deležev v številnih družbah

KOPER - Istrabenz je v soboto objavil poziv za javno zbiranje ponudb za odkup nepremičnin, poslovnih deležev in delnic, ki so v lasti družbe. Med drugim družba prodaja zemljišča v Portorožu in nad Ankaranom, apartmaje v Kranjski Gori, vilo z zemljiščem na Bledu in deleže v drugih družbah, tudi v Aerodromu Portorož. Poziv sloni na načrtu finančnega prestrukturiranja in je skladen s poslovnim načrtom družbe za letošnje leto, so prek spletne strani Ljubljanske borze sporočili iz koprške družbe.

V Aerodromu Ljubljana prodaja Istrabenz 15,23-odstotni poslovni delež, v Marini Koper 6,04-odstotni delež in v družbi Fiba 0,36-odstotni delež. V družbi Golf Istra prodaja 60-odstotni delež, obstaja pa tudi možnost nakupa dodatnega 20-odstotnega deleža, medtem ko v podjetju IP Obala prodaja 50-odstotni delež.

Prav tako Istrabenz prodaja 4000 delnic oz. 10,67 odstotka delnic razreda A sklada Poteza Innovation and Growth, 2000 delnic oz. tri odstotke delnic ra-



Glavni sedež
Istrabenza v Kopru

ARHIV

zreda A sklada Poteza Adriatic Fund, 339 delnic oz. 0,010-odstotni delež Marlesa, 1620 delnic oz. 0,015-odstotni delež Nove Ljubljanske banke in 41.338 delnic družbe Novoles lesna industrija iz Straže, kar predstavlja 5,62-odstotni delež vseh izdanih navadnih delnic in 3,85-odstotni delež v osnovnem kapitalu.

Ponudbe za nakup delnic oz. poslovnih deležev se lahko nanašajo le na odkup celotnega poslovnega deleža posamezne družbe oziroma le na odkup celotnega ponujenega paketa delnic posamezne družbe.

V centru Portoroža družba prodaja tri parcele, nad Ankaranom, s pogle-

dom na morje, pa je naprodaj osem parcel. V Kranjski Gori prodaja tri apartmaje in na Bledu vilo z zemljiščem.

Za vse nepremičnine, ki so predmet prodaje, je v zemljiški knjigi zaznamovana skupna hipoteka bank upnic in isti vrstni red zaznamovanih skupnih hipotek. Prodajalec bo po sklenitvi pogodbe in pred plačilom kupnine poskrbel, da bodo banke izdale in deponirale pri notarju izbrisna dovoljenja.

Ponudbe bodo v Kopru sprejemali do vključno 28. junija do 12. ure. Ponudniki morajo do roka vplačati varščino, in sicer v višini 10 odstotkov zneska kupnine iz ponudbe, vendar ne več kot 15.000 evrov.

Istrabenz se lahko odloči, da bo po prejemu ponudb sklenil pogodbo s ponudnikom, ki je po oceni prodajalca najugodnejši, ali da bo nadaljeval pogajanja z izbranimi ponudniki, ali pa bo postopek prodaje končal in ne bo sklenil pogodbe z nobenim od ponudnikov. Glede na število in vrsto ponudb se lahko prodajalec tudi odloči, da bo v nadaljnjem postopku izvedel dražbo, na kateri lahko sodelujejo izbrani ponudniki. (STA)

EVRO

1,4272 \$ +0,00

EVROPSKA CENTRALNA BANKA
30. maja 2011

valute	evro (povprečni tečaj)	
	30.5.	27.5.
ameriški dolar	1,4272	1,4265
japonski jen	115,36	115,70
kitajski juan	9,2528	9,2621
ruski rubel	40,0800	40,0420
indijska rupija	64,3350	64,4280
danska krona	7,4560	7,4567
britanski funt	0,86710	0,86850
švedska krona	8,8914	8,9010
norveška krona	7,7485	7,7900
češka krona	24,509	24,618
švicarski frank	1,2147	1,2221
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski forint	268,07	269,02
poljski zlot	3,9750	3,9675
kanadski dolar	1,3927	1,3925
avstralski dolar	1,3350	1,3383
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,1235	4,1320
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7095	0,7093
braziljski real	2,2752	2,2981
islandska krona	290,00	290,00
turška lira	2,2871	2,2895
hrvaška kuna	7,4465	7,4375

EVROTRŽNE OBRETNOSTI
30. maja 2011

	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,19235	0,25450	0,40375	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,12583	0,17583	0,24500	-
EURIBOR (EUR)	1,240	1,433	1,712	-

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

34.648,14 € +58,53

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE
30. maja 2011

vrstni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	10,48	+2,75
INTEREUROPA	1,80	-2,70
KRKA	60,30	+0,50
LUKA KOPER	12,90	+0,00
MERCATOR	169,80	+0,47
PETROL	225,00	+1,03
TELEKOM SLOVENIJE	74,00	+1,37
BORZNA KOTACIJA - DELNICE		
ABANKA	37,00	-1,33
AERODROM LJUBLJANA	15,76	+0,00
DELO PRODAJA	23,00	-
ETOL	69,00	+1,47
ISKRA AVTOELEKTRIKA	15,98	+0,00
ISTRABENZ	3,80	+0,00
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	7,85	-0,62
MLINOTEST	4,45	-
KOMPAS MTS	7,20	-
NIKA	16,50	-
PIVOVARNA LAŠKO	9,00	+5,88
POZAVAROVALNICA SAVA	7,00	-
PROBANKA	21,10	-
SALLUS, LJUBLJANA	310,00	+3,33
SAVA	41,10	-5,52
TERMÉ ČATEŽ	179,90	-
ZITO	105,05	+0,62
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	15,15	-0,98

MILANSKI BORZNI TRG
30. maja 2011

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
A2A	1,16	-0,60
ALLIANZ	94,6	-0,73
ATLANTIA	16,21	+0,62
BANCO POPOLARE	1,77	-0,56
BCA MIP	0,846	-1,51
BCA POP MILANO	1,875	-0,69
EDISON	0,81	-0,25
ENEL	4,72	+0,00
ENI	16,34	+0,00
FIAT	7,29	+1,32
FINMECCANICA	8,5	-0,18
GENERALI	14,89	-0,47
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	1,76	-1,12
LOTTOMATICA	13,79	+0,80
LUXOTTICA	21,95	-0,23
MEDIASET	3,668	-0,86
MEDIOBANCA	7,52	-0,79
PARMALAT	2,58	-0,23
PIRELLI e C	6,795	-0,59
PRYSMIAN	14,32	+0,14
SAIPEM	36,29	-0,47
SNAM RETE GAS	4,07	+0,74
STMICROELECTRONICS	7,88	+0,45
TELECOM ITALIA	0,97	+0,52
TENARIS	16,84	+0,42
TERNA	3,38	-0,30
TISCALI	0,07	-0,42
UBI BANCA	5,34	+1,00
UNICREDIT	1,537	-1,03

SOD NAFTE

(159 litrov)

100,59 \$ +0,36

IZBRANI BORZNI INDEKSI
30. maja 2011

indeks	zaključni tečaj	sprememba %
SLOVENIJA		
SBITOP, Ljubljana	773,92	+0,71
TRG JV EVROPE		
CROBEX, Zagreb	2.270,02	+0,00
BIRS	1.089,38	-0,72
FIRS, Banjaluka	2.190,57	-1,02
Belex 15, Beograd	824,51	+1,60
SRX, Beograd	-	-
BIFX, Sarajevo	1.784,62	+0,46
NEX 20, Podgorica	-	-
MBI 10, Skopje	2.662,76	+1,01
DRUGI TRGI		
Dow Jones, New York	12.450,02	-
Nasdaq 100	2.329,23	-
S&P 500, New York	1.325,82	-
MSCI World, New York	1.338,46	+0,87
DAX 30, Frankfurt	7.160,30	-0,04
FTSE 100, London	5.880,99	-
CAC 40, Pariz	3.942,53	-0,21
ATX, Dunaj	2.750,00	+0,51
PX, Praga	1.238,2	-0,06
EUROSTOXX 50	2.814,34	-0,18
Nikkei, Tokio	9.504,97	-0,18
STI, Singapur	3.140,60	+0,16
Hang Seng, Hongkong	23.184,32	+0,29
Composite, Sanghaj	2.706,12	-0,14
Sensex, Mubaj	18.232,06	-0,19



AFGANISTAN - Eden od napadov se je zgodil v bližini vojaške baze mednarodnih sil Isaf

V samomorilskih napadih v Heratu mrtvi in ranjeni

V napadu ranjenih tudi pet italijanskih vojakov ter pripadnica slovenskega kontingenta

HERAT - V dveh samomorilskih napadih v Heratu na zahodu Afganistan so bili včeraj ubiti štirje ljudje, najmanj 30 pa je ranjenih, so sporočile afganistanske oblasti. Eden od napadov se je zgodil v bližini vojaške baze mednarodnih sil Isaf, v kateri je nameščena skupina za obnovo provinc (PRT) pod italijanskim vodstvom. Po navedbah afganistanskih oblasti je ena od eksplozij odjeknila pred vhodom v vojaško bazo Isaf, potem ko se je v avtomobilu, naloženem z eksplozivom, raznesel samomorilski napadalec. Druga eksplozija je odjeknila v središču Herata.

Po podatkih italijanskega obrambnega ministra Ignazia La Russa je bilo ranjenih pet italijanskih vojakov, od teh eden huje. Gre za pripadnike 132. regimenta iz Maniaga v Furlaniji-Juljski krajini. Med ranjenimi je tudi več afganistanskih civilistov, je povedal predstavnik zdravstvenih oblasti v Heratu Gulam Sajed Rašid.

Tiskovni predstavnik Isafa, major Tim James je potrdil, da med pripadniki Isafa ni smrtnih žrtev, ampak le ranjeni. Čeprav so lokalni mediji predtem poročali, da je avtomobil bombo razneslo znotraj vojaške baze, pa je James zanikal, da bi napadalci vstopili v bazo. Odgovornost za napad so prevzeli talibani. Njihov predstavnik Kari Jusuf Ahmadi je potrdil, da njihovi pripadniki izvajajo operacije v Heratu.

Italijanski premier Silvio Berlusconi je po napadu italijanskim vojakom izrekel podporo in ob tem poudaril pomembno vlogo, ki jo ima italijanski kontingent pri stabilizaciji razmer v Afganistanu. Italijanska zunajparlamentarna opozicija pa je ob napadu zahtevala predčasni umik vojakov iz Afganistanu. "Vsak dan se dogajajo v Afganistanu novi napadi. Naše vojake je treba umakniti, če želimo preprečiti nadaljnje napade in žrtve," je dejal predstavnik Federacije levice Oliviero Diliberto.

V Afganistanu je okoli 140.000 pripadnikov Isafa, med njimi tudi 89 pripadnikov Slovenske vojske (SV). V Heratu, ki velja za eno varnejših afganistanskih mest, naj bi afganistanske sile julija prevzele varnostni nadzor od zveze Nato.

Lažje ranjena pripadnica slovenskega kontingenta

LJUBLJANA - V napadu na vojaško bazo Vianini mednarodnih sil Isaf v Heratu na zahodu Afganistan je bila lažje ranjena civilna funkcionalna strokovnjakinja, sicer pripadnica slovenskega kontingenta v Afganistanu. Kot so zapisali v sporočilu za javnost Mors, je pripadnica slovenskega kontingenta

zaradi detonacije utrpela lažjo površinsko poškodbo in bila takoj zdravstveno oskrbljena. Slovensko pripadnico so nemudoma prepeljali v vojaško bazo Arena v Heratu in se zdaj dobro počuti. Na območju Herata v dveh drugih bazah deluje še 15 pripadnikov slovenskega kontingenta, ki svoje dolžnosti opravljajo nemoteno.

Na novico o napadu, v katerem je bil prvič doslej poškodovan kak pripadnik slovenskega kontingenta v Afganistanu, se je odzval predsednik republike Danilo Türk. Kot je dejal je po prvih informacijah o napadu z olajšanjem sprejel vest, da je civilna pripadnica slovenskega kontingenta utrpela lažje poškodbe ter da okreva in se dobro počuti. Obenem ji je zaželel uspešno okrevanje in čimprejšnjo popolno ozdravitev ter ponovno vključitev v delo in prispevek mednarodnemu miru in varnosti. Premier Borut Pahor je medtem izrazil zadovoljstvo, da je dogodek minil brez hujših posledic. Premier je govoril tudi z materjo Melite Šinkovec in jo prosil, naj hčerki ob naslednjem pogovoru prenese vse dobre želje, so še sporočili iz Pahorjevega kabineta. (STA)



Prizorišče napada v bližini vojaške baze mednarodnih sil Isaf

ANSA

NEMČIJA - Odločitev za visoko učinkovito in ekološko energijo Vladna koalicija za zaprtje jedrskih elektrarn do leta 2022

BERLIN - Nemška vladna koalicija se je po večurnih pogajanjih v noči na ponedeljek v Berlinu sporazumela o zaprtju jedrskih elektrarn do leta 2022. Kot je sporočil okoljski minister Norbert Röttgen, naj bi večina nemških jedrskih elektrarn prenehala delovati do leta 2021, tri najnovejše pa bi delovale do leta 2022.

Vodstvo strank črno-rumene koalicije, ki jo sestavljajo krščanski demokrati in krščanski socialisti (CDU/CSU) ter liberalci (FDP), je po skoraj 13-urnih pogajanjih in vroči razpravi v noči na ponedeljek doseglo dogovor o tem, da bo večina od skupno 17 nemških nuklearnih elektrarn in prehodu na alternativne oblike energije do tečaj, bodo tri jedrske elektrarne obratovale še do leta 2022.

Minister Röttgen je odločitev desnosredinske koalicije označil kot "nepreklicno". Žgočo razpravo o prihodnosti jedrske energije v Nemčiji sta sprožila marčni potres in cunami na Ja-

ponskem, ki sta resno poškodovala jedrsko elektrarno v Fukušimi.

Nemška kanclerka Angela Merkel je poudarila, da bi bila Nemčija lahko prva velika industrijska država, ki bo prešla na visoko učinkovito in okolju prijazno energijo. To po njenih besedah prinaša tudi možnosti za izvoz, tehnologijo in delovna mesta. Pot do popolne odpovedi jedrski energiji pa bo po besedah nemške kanclerke velik izziv za Nemčijo, obenem pa tudi velika priložnost za prihodnje generacije.

15. marca se je Nemčija odločila za tri mesece ustavititi delovanje sedmih od 17 nemških jedrskih elektrarn, zgrajenih pred letom 1980. Okoljski ministri 16 nemških zveznih dežel pa so pred dnevi odločili, da omenjenih sedem najstarejših nemških jedrskih elektrarn dokončno zaprejo. Nemška vlada naj bi o prihodnosti jedrske energije v Nemčiji dokončno odločila 6. junija.

Vlada bi sicer glede odločitve rada dosegla konsenz z opozicijo, kar je

poudarila tudi kanclerka. Vodja največje opozicijske stranke, socialdemokratov (SPD), Sigmar Gabriel, je včeraj izrazil pripravljenost na pogajanja, meni pa, da vladni načrt pušča odprta številna vprašanja. Vodja zelenih Renate Künast je vladni načrt označila za "vrnitev na status quo", pri čemer je namignila na načrte nekdanje vlade.

Nekdanja levosredinska nemška vlada, ki so jo sestavljali SPD in Zeleni, je namreč že pred desetletjem načrtovala zaprtje jedrskih elektrarn do leta 2022, a vlada kanclerke Merklve se je lani odločila, da podaljša delovanje elektrarn v povprečju za 12 let.

Letos pa je Merklva sporočila, da je spriči nemski tehnološko napredne Japonske po nesreči v Fukušimi ponovno razmislila o tveganjih jedrske tehnologije. Slednji ostro nasprotuje tudi veliko Nemcev. Več deset tisoč je po nesreči v Fukušimi vlado na ulicah večkrat pozivalo k zaprtju jedrskih elektrarn. (STA)

Preiskava proti Berlusconi, Minzoliniju in De Scalziju

RIM, MILAN - Rimsko tožilstvo je na seznam preiskovanih oseb vpisalo predsednika italijanske vlade Silvia Berlusconi ter odgovorna urednika televizijskih dnevnikov prve in druge mreže državne radiotelevizije RAI TG1 in TG2, Augusta Minzolinija in Maria De Scalzija, ki jih sumijo storitve kaznivnega dejanja zlorabe položaja zaradi objave televizijskega pogovora z Berlusconiem v vlogi predsednika stranke Ljudstva svobode preteklega 20. maja. Dogodek so sodstvu prijavili radikalci, za katere je šlo za pravcate volilne spote z volilnim simbolom, ki jih je po zakonu prepovedano objavljati v okviru televizijskih dnevnikov. Berlusconijevega primera verjetno ne bo obravnavalo sodišče, pristojno za ministre, saj je bil na seznam preiskovanih oseb vpisan kot predsednik stranke. Radikalci so tudi prijavili milanskemu tožilstvu urednike televizijskih dnevnikov mrež družbe Mediaset TG4, TG5 in Studio Aperto.

Umrli nekdanji direktor RAI Biagio Agnes

RIM - V noči na ponedeljek je v Rimu v 83. letu starosti umrl Biagio Agnes, eden najbolj markantnih generalnih direktorjev RAI. Doma je bil iz Serina blizu Avellina, kjer se je rodil leta 1928. Svojo časnarsko pot je začel pri krajevem dnevniku Corriere dell'Irpinia, leta 1958 pa je vstopil v RAI. Od navadnega časnikarskega urednika je kmalu napredoval, tako da je postal namestnik direktorja televizijskega dnevnika TG1, bil je med ustanovitelji televizijskega dnevnika TG3, prevzel vodstvo radijskega odseka, od leta 1982 do 1990 pa je bil generalni direktor RAI. Pod njegovim vodstvom so zgradili televizijski center v Saxa Raubri pri Rimu, uvedli teletekst, začeli poskusno oddajanje po satelitu in še marsikaj, po njegovi zamisli pa je nastala tudi popularna medicinska oddaja Check-up. Politično je bil blizu Krščanski demokraciji, čeprav ni bil v stranko nikoli vpisan.

Južnoafriški predsednik z Gadafijem o rešitvi krize

TRIPOLI - Južnoafriški predsednik Jacob Zuma se je včeraj med obiskom v Tripoliju sestal z libijskim voditeljem Moamerjem Gadafijem. Srečanje, namenjeno rešitvi krize v Libiji, je potekalo v kompleksu Bab al Azizija, kjer biva Gadafi od februarja, ko so izbruhnili spopadi med uporniki in njegovimi silami. Zuma je obiskal tudi ruševine hiše, v kateri so bili v letalskem napadu zveze Nato ubiti Gadafijev sin Saif al Arab in njegovi trije vnuki. To je Zumo drugi obisk v Libiji, odkar so izbruhnili spopadi med Gadafijevimi silami in uporniki. (STA)

SRBIJA - Predsednik Boris Tadić je sicer poudaril, da so razmere pod nadzorom

Mladićev odvetnik poslal pritožbo na odločitev o izročitvi V nedeljo več kot 10 tisoč ljudi demonstriralo proti njegovi aretaciji

BEOGRAD - Odvetnik haškega obtoženca Ratka Mladića je včeraj okoli 17.15 s priporočeno pošto poslal pritožbo na odločitev o izročitvi nekdanjega poveljnika vojske bosanskih Srbov haškemu sodišču. Miloš Šaljić je pojasnil, da v pritožbi navaja, da se sodišču ne more izročiti človeka, ki se ne more zagovarjati in ki ne bi preživel poti v Haag.

Ko bo pritožba prispela do sodišča, kar bi se lahko zgodilo že v danes, bo o njej odločal tričlanski sodni senat, ki mora odločitev sprejeti v treh dneh. Če bo zavrnil pritožbo, bo odločitev o izročitvi postala pravnomočna, nakar bo posredovana ministrici za pravosodje, ki bo imela zadnjo besedo o izročitvi Mladića Haagu, pojasnjuje srbska tiskovna agencija Tanjug. Odločitev, da so pogoji za izročitev Mladića izpolnjeni, je minuli petek sprejel preiskovalni sodnik oddelka za vojne zločine višjega sodišča v Beogradu.

Šaljić je pred tem vložil tudi zahtevo za oblikovanje neodvisne zdravniške ekipe, ki bi vključevala kardiologa, nevrologa in nevropsihiatra in bi preučila po navedbah odvetnika "alarmantno" zdravstveno stanje 69-letnega haškega obtoženca.



V nedeljo je v Beogradu množica manifestirala za Mladića

ANSA

Predsednik srbskega sveta za sodelovanje s haškim sodiščem Rasim Ljajić pa je včeraj razkril nekaj podrobnosti o tem, kje se je zadnjih 16 let skrival Mladić. Povedal je, da se haški obtoženec od leta 2006 skrival

na treh krajih v okolici Beograda, ki pa jih v interesu preiskave ni razkril.

Ponovil je, da se je Mladić do junija 2002 skrival v vojaških objektih, do decembra 2005 pa je bil v nekem beograjskem stanovanju. Dodal je, da se o skrivanju Mladića v vojaških objektih in beograjskih stanovanjih je bolj ali manj vse, proti tistim, ki so mu pri tem pomagali, pa je bil uveden postopek. Še naprej pa preiskujejo, kje se je Mladić skrival od leta 2006 in kdo mu ji pri tem pomagal, poroča srbska tiskovna agencija Beta.

Proti aretaciji haškega obtoženca, ki so ga po 16 letih na begu prijeli v četrtek v vojvodinski vasi Lazarevo, je v nedeljo v Beogradu potekal množičen protest, ki ga je spremljalo tudi nasilje. Srbski notranji minister Dačić je ob tem včeraj pozval k ohranitvi "miru in javnega reda". Kot je dejal za nacionalno televizijo, "Srbija v tem trenutku z vsemi problemi, ki jih ima, najmanj potrebuje dogodke, ki bi lahko ogrozili mir in stabilnost v državi".

Srbski predsednik Boris Tadić pa je izjavil, da so bili neredi ob protestu v podporo Mladiću pričakovani, vendar pa je imela policija razmere pod nadzorom. Ocenil je, da so tovrstni izpodi del običajne politične folklore v Srbiji pa tudi v

celotni Evropi, kjer je, kot je dejal, mogoče videti hujše in kompleksnejše neredne.

Na protestu na poziv Srbske radikalne stranke (SRS) se je v središču srbske prestolnice po podatkih beograjske policije zbralo okoli 10.000, po podatkih notranjega ministrstva pa 15.000 ljudi. Ob koncu protesta je prišlo do spopadov med policisti in nekaj deset mladimi protestniki. Slednji so med drugim metali kamenje v policijske sile in izlozbe. Policija je aretirala več kot 100 ljudi, od tega 37 mladoletnih. 43 ljudi, od tega 32 policistov, je bilo po uradnih podatkih v nasilju lažje ranjenih.

Visoki predstavnik mednarodne skupnosti v BiH Valentin Inzko pa se je včeraj odzval na proteste v podporo Mladiću, ki jih organizirajo v Republiki srbski. "V moji domovini Avstriji smo imeli določeno število znanih vojnih zločincev - nacistov in ne bi bilo dobro sprejeti pri avstrijskem narodu, če bi nekdo organiziral proteste v podporo tem nacističnim vojnim zločincem," je dejal in dodal, da si kaj takega prav tako ne more zamisliti v Nemčiji 15 let po koncu druge svetovne vojne. (STA)



UNIVERZA V TRSTU - Predstavitev v priredbi čezmejnega partnerstva v okviru službe Eures

Kljub krizi v Sloveniji nekaj priložnosti za delo

Srečanje za tržaške študente - Visoka brezposelnost, v nekaterih sektorjih pa primanjkuje delovna sila

TRST - Italijanski študentje, ki se pred diplomom ozirajo na ne ravno razkošen trg dela, iščejo tudi priložnosti v tujini. Trstu je najbližja Slovenija, kjer gospodarski in politični trenutek sploh ni pozitiven, a vendar se nekateri italijanski študentje zanimajo tudi za delo v sosednji republiki. Na sedežu tržaške fakultete za politične vede je bilo včeraj informativno srečanje v priredbi čezmejnega partnerstva Eures T Euradria Italija/Slovenija, ki ga koordinira Andrea Roberti. Koordinator je na kratko predstavil spletno stran čezmejnega partnerstva (www.euradria.org), pri kateri sodelujejo uradi za zaposlovanje, sindikati in združenja podjetnikov iz obeh držav. Spletna stran nudi informacije in novice o delu in zakonskih predpisih v Italiji in Sloveniji, je pa dejansko krajevna nadgradnja spletne strani evropske službe Eures (ec.eures.eu), ki omogoča iskanje zaposlitve v vseh državah Evropske unije.

Eures svetovalka na Zavodu RS za zaposlovanje Jana Krušič je uvodoma poudarila, da je bila stopnja registrirane brezposelnosti v marcu v Sloveniji 12,2-odstotna, vseeno pa se najdejo priložnosti za zaposlitev. V Sloveniji primanjkuje delavci v zdravstvu (zdravniki, anesteziologi, medicinske sestre, tehnično osebje idr.), gostinstvu (natakarji in kuharji), elektromehaniki in inženirji elektromehanike, tovornjakarji, čistilke in varilci. V letu 2009 je daleč največ delavcev iz ostalih držav EU prihajalo iz Bolgarije (1600, dober del le-teh pa so v resnici Makedonci, ki so si priskrbeli bolgarsko državljanstvo), za Romuni in Slovaki pa so bili Italijani (271).

Krušičeva je študentom govorila o birokratskih postopkih, cenah, plačah (povprečna slovenska plača znaša 1500 evrov bruto oz. 972 evrov neto, minimalna pa 748 evrov bruto in 572 evrov neto), socialnih storitvah in davkih. Poudarila je, da je za iskanje zaposlitve v Sloveniji priporočljivo, če že ne obvezno znanje slovensčine. Koristne informacije so na spletni strani Zavoda za zaposlovanje (www.ess.gov.si), informacije o priznavanju poklicnih usposobitev na strani Ministrstva za delo (www.mddsz.gov.si), informacije o priznavanju univerzitetnih diplomov pa na strani www.enic-naric.net.

Eures svetovalec za sindikat KS 90 Euro Brozič je obravnaval zakonske okvire in oblike zaposlovanja, od dela za nedoločen in določen čas do posredovanja delavcev, študentskega in pogodbenega dela. V Sloveniji je 34 različnih kolektivnih delovnih pogojev, 11 pa jih je trenutno zamrznjenih. Brozič je ob koncu poudaril, da je politična situacija v državi zelo napeta, saj se bliža referendum o pokojninski reformi in prihodnost sedanje vlade je negotova. Mlade je pozval, naj bodo pozorni na svoje pravice, saj v kriznem obdobju marsikateri delodajalec izkoristi nejasne člene pogodb, ali pa celo ne plačuje pokojninskih prispevkov. Kot pozitiven primer naprednega italijanskega poslovanja v Sloveniji pa je sindikalist navedel družbo Julon, ki je v italijanski lasti in jo vodi tržaški Slovenec Edi Kraus. (af)

Včerajšnje srečanje na sedežu tržaške fakultete za politične vede

KROMA



TURIZEM - Na prenovljen potniški terminal

V Koper priplula največja potniška ladja doslej

KOPER - Ob prenovljen koprski potniški terminal se je v nedeljo zadržala Voyager of the Seas (na posnetku), ki s 311 metri dolžine in kapaciteto več kot 3800 potnikov predstavlja največjo potniško ladjo, ki je kadar koli priplula na slovensko obalo. Koprski župan Boris Popovič je med krajšo slovesnostjo poudaril, da prihod ladje postavlja Koper na svetovni zemljevid.

Ladja Voyager of the Seas, ki je v lasti ameriškega ladjarja Royal Caribbean Cruise Line, v dolžino meri 311 metrov, v višino pa 63 metrov. Ima 15 palub za potnike, 1557 kabin in lahko sprejme do 3835 potnikov. Ladja gostom poleg bazenov nudi še drsališče, kotalkališče, igrišči za golf in košarko, plezalno steno, fitness center, casino ter številne restavracije in bare. Voyager of the Seas bodo v Koprro letos privezali še 19-krat, v skupnem sporočilu za javnost navajajo v Luki Koper in koprski občini.

Voyager of the Seas je tudi prva ladja, ki je pristala na posodobljenem in na novo poglobljenem potniškem terminalu. Skupna pogodbeni vrednost del, ki jih je opravilo Primorje, je znašala 1,59 milijona evrov. Koprška občina je ob prihodu "velikanke" med drugim organizirala predstavitev krajevnih skupnosti. Obiskovalce je na potniškem terminalu pričakala kočija z lipanci, ves dan pa sta bila na voljo brezplačna vlakca.





LA MAGLIA
ŽENSKA OBLAČILA
TRŽIČ
ulica Roma 58
Tel. 0481.790074

PROMOCIJSKA POLETNA PREMIERA
JUNIJA POPUSTI DO 20%
ZA VSA OBLAČILA V ZALOGI

Prilagojeni kroji Elena Mirò

REKA

Na Galebu razstava del historične avantgarde

REKA - Na Titovi ladji Galeb, privezani v reškem pristanišču, bo med 4. in 19. junijem na ogled razstava del z naslovom "Področje za- stoja: Aktivistična umetnost" iz zbirke hrvaškega zbiratelja umetnin Marinka Sudaca. Na treh palubah ladje bo razstavljenih več kot 200 umetnin.

Razstava del historične avantgarde bo na ogled v še nekaterih hrvaških mestih in v Ljubljani, Sarajevu in Budimpešti. Poleg Sudaca je organizator razstave zagrebški Inštitut za raziskavo avantgarde in mesto Reka, kustos pa je Branko Franceschi.

Galeba, ladjo, ki je dolga 116,7 in visoka 8,75 metra, so obnovili v reški ladjedelnici Viktor Lenac. Reška občina je v prenavo vložila 66.500 evrov. Na občini načrtujejo predelavo Galeba v luksuzno jahto, ki bi jo dali v najem, nekaj mesecev opravljal vlogo plavajočega muzeja. Ladja je bila zgrajena leta 1938 v ladjedelnici Ansaldo v Genovi za prevoz sadja. V drugi svetovni vojni so jo uporabljali za postavljanje min v Kvarnerju, leta 1944 pa je po napadu zavezniških bombnikov končala na dnu Jadrana. Ladjo so leta 1948 jugoslovanski delavci izvlekli na kopno, leta 1953 pa je postala Titova rezidenčno plovilo.

Galeba je konec 90. let prejšnjega stoletja kupil John Paul Papanikolau iz Grčije, potem ko je bila ladja več kot desetletje zasidrana v Boki Kotorski v Črni gori. Papanikolau jo je leta 2000 zaradi prenevanja pripeljal na Reko. Nato je leta 2009 za 150.000 dolarjev (105.870 evrov) prodal mestni občini Reka. Hrvaško ministrstvo za kulturo je Galeba razglasilo za kulturno dediščino.

Tito je ladjo pogosto uporabljal za potovanja po svetu. Na Galebu je gostil tudi številne državnike.

REGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIAwww.regione.fvg.it

Informacije in telefonska rezervacija zdravniških storitev
Usmerjanje/informacije za socialne storitve za celo Deželo

Deželna zdravstvena služba nudi ambulante zdravniške storitve v pokrajinah Gorice, Vidma in Pordenona (od 1. januarja 2012 tudi v Trstu)

Strošek za klic splošne številke 848 448 884 je porazdeljen: del stroška telefonskega klica bremeni klicatelja (strošek enega mestnega klica oz. na podlagi lastne telefonske pogodbe), del pa Deželo Furlanijo Julijsko krajino

OD 1. JUNIJA 2011

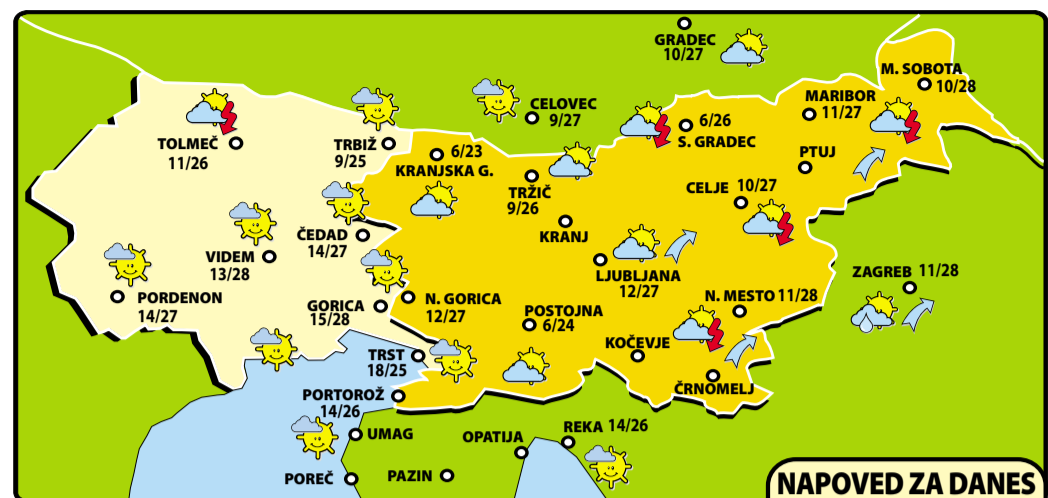
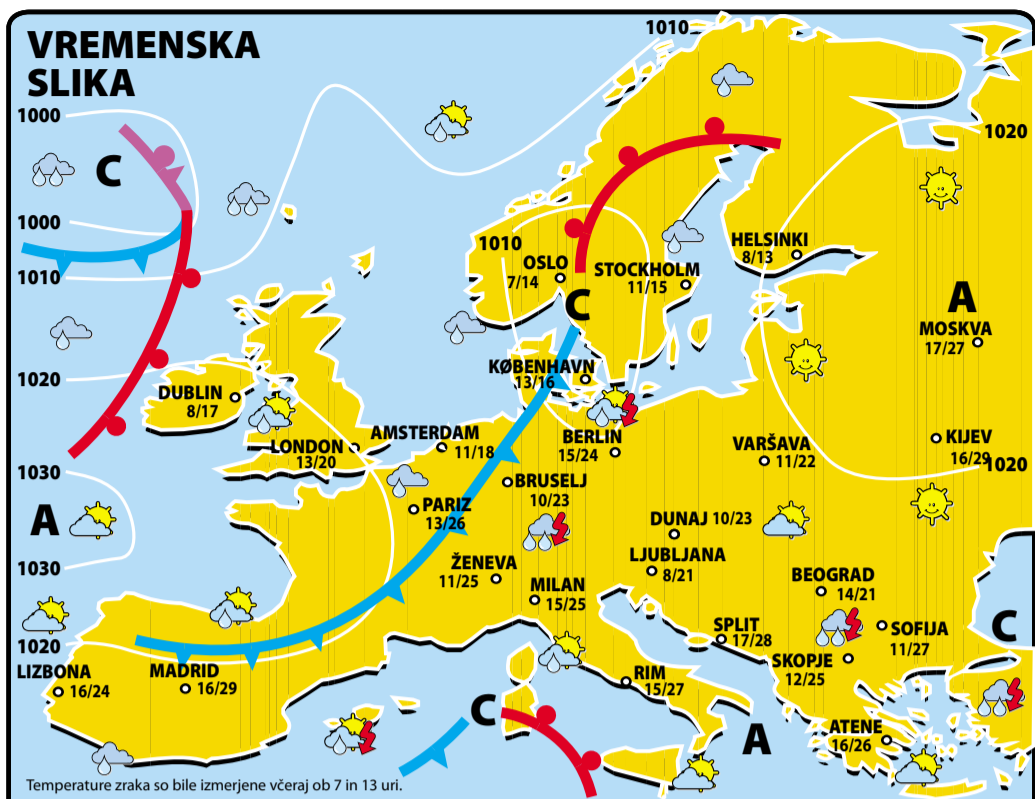
SPLOŠNA
ŠTEVILKA
ZDRAVSTVO
IN SOCIALA

848 448 884

URNIKI:

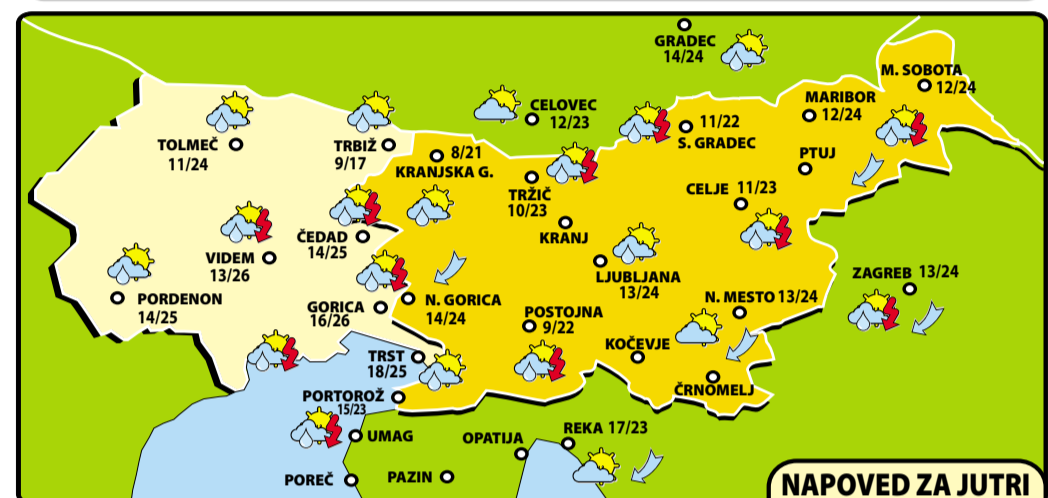
Rezervacija zdravniških storitev ponedeljek/petek od 7.30 do 18. ure

Usmerjanje in informacije socialnih storitev ponedeljek/petek od 9. do 18. ure - sobota, nedelja in prazniki od 9. do 14. ure



Povsod po deželi bo večinoma pretežno jasno, pihali bodo lahni krajevni vetrovi. Zvečer in ponoči bo do srede možno poslabšanje, pooblačilo se bo, možne bodo krajevne plohe in nevihte.

Pretežno jasno bo. Popoldne so v osrednji in vzhodni Sloveniji možne posamezne nevihte. Najnižje jutranje temperature bodo od 6 do 12, ob morju okoli 14, najvišje dnevne od 23 do 28 stopinj C.



V sredo bo že dopoldne pretežno oblačno z možnostjo ploh.

V sredo in četrtek bo spremenljivo do pretežno oblačno s krajevnimi padavinami, popoldne tudi kakšno nevihto. Pihal bo severovzhodni veter, na Primorskem pa sibka do zmera burja.

Nad Italijo je greben visokega zračnega pritiska, kar zagotavlja stabilno vreme. Severnoafriški anticiklon se bo zadrževal nad našo deželjo do torka, potem pa nas bodo začasnó zajeli vlažnejši južni tokovi.

Nad severno Evropo je ciklonsko območje. Hladna fronta je dosegla Alpe. Pred njo priteka k nam topel in razmeroma suh zrak.

DOLŽINA DNEVA
Sonce vzhaja ob 5.20 in zatone ob 20.46
Dolžina dneva 15.26

BIOPROGNOZA
Vremenski vpliv bo sprva ugoden in ob sončnem vremenu spodbuden. V drugi polovici dneva se bodo pri občutljivih ljudeh začele pojavljati z vremenom povezane težave, okrepili se bodo nekateri bolezenski znaki. Spanje v noči na sredo bo moteno. Priporočamo večjo previdnost.

MORJE
Morje je skoraj mirno, temperatura morja 20,7 stopinj C.

TEMPERATURE V GORAH °C

500 m 24	2000 m 11
1000 m 19	2500 m 7
1500 m 14	2864 m 3

UV INDEKS
UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu po nižinah 8,5 in v gorah 9,5.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

ZDRAVJE - Več držav prepovedalo uvoz zelenjave iz Španije

V Nemčiji že 12 žrtev bakterije Ehec

Prenašala naj bi se zlasti prek zelenjave



V Nemčiji zaradi črevesnih bolezni, ki jih povzroča bakterija Ehec, umrlo že deset ljudi

BERLIN - Iz Nemčije so včeraj poročali o dveh novih žrtvah nevarne bakterije Ehec, ki se prenaša z okuženo zelenjavo. V mestu Paderborn na zahodu države je umrla 91-letna ženska, na območju Parchima na severovzhodu pa 87-letna ženska. Bakterija je v Nemčiji doslej zahtevala 12 smrtnih žrtev, od tega 11 žensk. Vse razen ene žrtve pa prihajajo s severa države.

Na kriznem sestanku o izbruhu, za katerega naj bi bile odgovorne okužene kumare iz Španije, so se včeraj sestali ministrica za potrošnike Ilse Aigner, minister za zdravje Daniel Bahr ter predstavniki deželnih in lokalnih oblasti. O primerih hemolitičnega uremičnega sindroma, ki ga povzroča bakterija Ehec, poročajo tudi iz več drugih evropskih držav - Avstrije, Velike Britanije, Danske, Nizozemske in Švedske, vendar gre večinoma za ljudi, ki so pripotovali iz Nemčije. O treh primerih poročajo tudi iz ZDA. Pošiljke "sumljivih" kumar so sicer zasledili tudi v Avstriji, Češki, Danskem, Franciji, Madžarski in Luksemburgu, vse več držav pa se odloča za prepoved uvoza zelenjave iz Španije. Rusija je tako prepovedala uvoz vse zelenjave iz Španije pa tudi iz Nemčije. Belgija se je medtem odločila za prepoved uvoza španskih kumar. Španske oblasti pa so napovedale, da bodo zahtevale odgovor EU za škodo, ki jo je povzročila panika zaradi domnevno okužene zelenjave iz te države.

Bakterija Ehec povzroča hemolitični uremični sindrom. Simptomi okužbe so močna driska, ki jo včasih spremlja tudi krvavenje. Bakterija lahko povzroči notranje krvavitve in odpoved ledvic. Živi v črevesu prežvekovalcev, prenaša pa se prek neopranih in toplotno neobdelanih živil. (STA)

Nenavadni izgovori Britancev za goljufanje socialnega sistema

LONDON - Britanci so si izmislili vse mogoče "absurdne" izgovore za goljufanje sistema za socialno skrbstvo. Tako so se nekateri pretvarjali, da so jim ukradli identiteto, spet drugi pa so trdili, da je namesto njih v službo hodil njihov identični dvojček. Britanska vlada je objavila seznam nekaterih izgovorov, s katerimi so goljufivci skušali prenetati sistem za socialno skrbstvo. S tem želijo zatreti tovrstni kriminal, ki davkoplačevalce letno stane 1,6 milijarde funtov (1,8 milijarde evrov). Nekateri moški so tako zatrjevali, da sploh niso vedeli, da imajo njihove žene službe. "Nisem se zavedal, da moja žena hodi v službo, saj je njen delovni čas sovpadal s časom, ki sem ga preživel v vrtni uti," naj bi tako dejal eden izmed njih. Spet drugi so trdili, da so jim ukradli denarnice in sedaj nekdo drug uporablja njihovo identiteto, v nekaterih primerih pa so ljudje zagotavljali, da so namesto njih v službo hodili njihovi enojajčni dvojčki. Po besedah svetovalca za reformo socialnega skrbstva Davida Freuda omenjeni seznam goljufij dokazuje, da sistem nujno potrebuje temeljito prenovo. (STA)

NIZOZEMSKA - Sklep vlade

»Coffee shopi« bodo v prihodnje zaprti za tujce



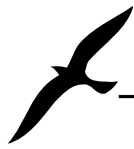
AMSTERDAM - Časi, ko je bilo v slovitih nizozemskih kavarnah dovoljeno kupiti kanabis ali brezskrbno pokaditi džoint, se počasi iztekajo - vsaj za tuje obiskovalce. Nizozemska vlada je namreč sklenila, da bodo v prihodnje v t.i. coffee shop imeli vstop le Nizozemci in še to zgolj polnoletne osebe.

Nizozemska vlada si je zadala, da bo kavarne spremenila v klube zaprtega tipa, vstop vanje pa bi bil dovoljen le članom. Ti bi dobili člansko izkaznico kluba, ki so jo nekateri na Nizozemskem že zlobno poimenovali hašiš-izkaznica ("wietpas"), poroča nemška tiskovna agencija dpa.

Kdor bo želel v prihodnje v kateri od kavarn pokaditi džoint, bo moral dokazati polnoletnost in biti nizozemski državljan ter v izbranem klubu plačati enoletno članarino. Ob obisku kluba bo treba pokazati izkaznico, s pomočjo elektronskega sistema pa naj bi preprečili, da bi si ljudje omislili več izkaznic in s tem smeli kupiti več kot dovoljenih pet gramov marihuane ali hašiša na dan.

Nizozemski minister za pravosodje Ivo Opstelten želi s to odločitvijo ustaviti naval "turistov" zlasti iz Nemčije, Francije in Belgije, ki so množično prihajali na Nizozemsko, kjer so v tamkajšnjih kavarnah uživali kanabis. Minister se sicer zaveda, da bo zaradi tega ukrepa upadlo število turistov, vendar pa je mnenja, da naj tujci v prihodnje raje kadijo kar doma. Vlada premiera Marka Rutteja si je že lani oktobra kot eno od prednostnih nalog zadala izboljšati podobo Nizozemske, ki že vrsto let velja kot raj za uživanje marihuane in hašiša. Opozicija in lastniki kavarn so do vlade kritični, poleg tega pa opozarjajo, da se bo uživanje mehkih drog preselilo na ulico.

Nad odločitvijo nizozemske vlade, ki naj bi začela veljati po poletnih počitnicah, niso pretirano navdušeni niti tujci. Mnogi med njimi so zatrili, da jih, če bo vlada svojo namero uresničila, na Nizozemsko ne bo več. (STA)



Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM

Na kanalu 103

- 18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
- 20.25 Tv Kocka: Poklon Chopinu - Petra Marega in Tadeja Kralj
- 20.30 Deželni TV dnevnik
- 20.50 Čezmejna TV - Dnevnik SLO 1

Rai Uno

6.00 Aktualno: Euronews 6.10 Dok.: Aspettando Unomattina estate 6.30 Dnevnik in prometne informacije 6.45 Aktualno: Unomattina 10.50 Nan.: Un ciclone in convento 11.35 Nan.: La casa dei guardaboschi 12.35 Aktualno: Verdetto finale 13.30 Dnevnik, gospodarstvo in vremenska napoved 14.10 Nan.: Il commissario Manara 15.05 Film: La nave dei sogni - Isole Galapagos (Ijub., Nem. '98, r. M. Steinke, i. H. Keller 16.50 Dnevnik - Parlament 17.00 Dnevnik 17.15 Nan.: Le sorelle McLeod 18.50 Kviz: L'Eredità (v. C. Conti) 20.00 Dnevnik 20.30 1.30 Aktualno: Qui Radio Londra 20.30 Variete: Da da da 21.20 Film: La lancia del destino (pust., Nem. '10, r. F. Baxmeyer, i. K. Wiesinger) 23.15 Dnevnik - kratke vesti 23.45 Aktualno: Porta a porta (v. B. Vespa) 1.20 Nočni dnevnik in vremenska napoved 1.55 Aktualno: Appuntamento al cinema 2.00 Aktualno: Sottovoce 2.30 Aktualno: Scrittori per un anno

Rai Due

6.00 Variete: Indietro tutta 7.00 Risanke: Cartoon Flakes 9.45 Variete: Crash - Files 10.20 Aktualno: Relazione del Governatore Mario Draghi all'assemblea annuale 12.00 Nan.: La nostra amica Robbie 13.00 Dnevnik 13.30 Aktualno: Tg2 Costume e società 13.50 Aktualno: Zdravje 33 14.00 Nan.: Ghost Whisperer 14.50 Nan.: Army Wives 15.40 Nan.: Top Secret 16.30 Nan.: Melrose Place 17.45 Dnevnik - kratke in športne vesti 18.15 Dnevnik 18.45 Nan.: Cold Case - Delitti irrisolti 19.30 Nan.: Senza traccia 20.25 Žrebanje lota 20.30 Dnevnik 21.05 Kviz: I Love Italy 23.10 Dnevnik



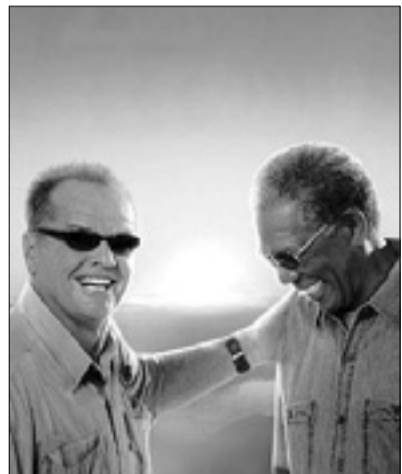
23.25 Film: La ragazza della porta accanto (kom., ZDA, '04, r. L. Greenfield, i. E. Hirsch in Elisha Cuthbert) 1.10 Dnevnik - Parlament in vremenska napoved 1.20 Nan.: Day Break 2.10 Appuntamento al cinema

Rai Tre

6.00 Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di C. Mineo, Italia, istruzioni per l'uso 7.00 Aktualno: Tgr Buongiorno Italia/Regione 8.00 Dok.: La Storia siamo noi 9.00 Aktualno: Referendum 2011 9.15 Aktualno: Agora' 11.00 Aktualno: Apprescindere 12.00 Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved 12.25 Šport: Si gira 12.45 Aktualno: Le storie - Diario italiano 13.10 Nad.: La strada per la felicità 14.00 Deželni dnevnik in vremenska napoved 14.20 Dnevnik in vremenska napoved 14.50 Aktualno: Tgr Leonardo 15.00 Dnevnik L.I.S. 15.05 Nan.: Wind at My Back 16.00 Film: L'avarò (kom., It., '90, r. T. Cervi) 17.50 Aktualno: Geo Magazine 18.15 Vremenska napoved 18.20 Aktualno: Geo & Geo 19.00 Dnevnik in deželni dnevnik, vremenska napoved 20.00 Variete: Blob 20.10 Nan.: Sabrina, vita da strega 20.35 Nad.: Un posto al sole 21.05 Aktualno: Ballarò 23.15 Aktualno: Parla con me 0.00 Nočni dnevnik 0.10 Deželni dnevnik 1.00 Aktualno: Appuntamento al cinema

Rete 4

7.25 Nan.: Zorro 7.50 Nan.: Nash Bridges 8.45 Nan.: The Sentinel 9.45 Nan.: Carabinieri 7 10.55 Aktualno: Ricette di famiglia 11.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije 12.05 Nan.: Wolff, un poliziotto a Berlino 13.00 Nan.: Distretto di polizia 13.50 Aktualno: Il Tribunale di Forum 15.10 Nan.: Finalmente arriva Kalle 16.35 Film: Chisum (western, ZDA, '70, r. A. McLaglen, i. J. Wayne) 18.55 Dnevnik in vremenska napoved 19.35 Nad.: Tempesta d'amore 20.30 Nan.: Walker Texas Ranger



21.10 Film: Non e' mai troppo tardi (kom., ZDA, '08, r. R. Reiner, i. Jack Nicholson in Morgan Freeman) 23.20 Film: Abbronzatissimi (kom., ZDA, '91, r. B. Gaburro) 1.45 Nočni dnevnik

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska 7.55 Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar 8.40 Aktualno: Mattino Cinque 11.00 Aktualno: Forum 13.00 Dnevnik in vremenska napoved 13.40 Nad.: Beautiful 14.10 Nad.: CentoVetrine 14.45 Film: Il momento di tornare (dram., ZDA'09, r. S. Bridgewater, i. L. Leighton) 16.30 Aktualno: Pomeriggio Cinque 18.50 Kviz: Chi vuol essere milionario (v. G. Scotti) 20.00 Dnevnik in vremenska napoved 20.30 2.00 Variete: Striscia la notizia 21.10 Nan.: Squadra antimafia 3 - Palermo oggi 23.30 Aktualno: Matrix (v. A. Vinci) 1.30 Nočni dnevnik in vremenska napoved 1.50 Nan.: In tribunale con Lynn

Italia 1

7.00 Risanke 8.45 Aktualno: Urban Legend 9.20 Aktualno: Real C.S.I. - A sangue freddo 10.40 Resničnostni show: Non ditelo alla sposa 12.10 Aktualno: Cotto e mangiato 12.25 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti 13.40 Risanke: Simpsonovi 14.35 Nan.: E alla fine arriva mamma! 15.05 Nan.: Camera Café 15.50 Nan.: Zack e Cody sul ponte di comando 16.45 Nan.: Zeke e Luther 17.50 Nan.: Love Bugs 18.30 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti 19.30 Nan.: CSI - Miami 20.20 Nan.: The Mentalist 21.10 Film: La mummia - La tomba dell'imperatore dragone (akc., ZDA, '08, r. R. Cohen, i. B. Fraser) 23.20 Film: Conan il distruttore (fant., ZDA, '83, r. R. Fleischer, i. A. Schwarzenegger) 1.25 Aktualno: Pokermania 1.30 Dnevnik - Pregled tiska

Tele 4

7.00 Dnevnik 7.30 Variete: Dopo il Tg... Animali amici miei (pon.) 8.00 Aktualno: Camper magazine 8.30 Dnevnik 9.00 Aktualno: Letà non conta 9.30 Nad.: Ecomoda 10.30 Dok.: Val Gardena 11.30 Aktualno: Hard Trek 12.00 Dok.: Italia magica 12.30 Aktualno: Mukko Pallino 12.55 Pagine e fotogrammi 13.10 Aktualno: Territorio di salute 13.30 Dnevnik 14.05 Aktualno: ...Nel baule dei tempi 14.35 Aktualno: Super Sea 15.25 Dok.: Italia magica 16.00 Dok.: Lezioni di pittura 16.30 Dnevnik 17.00 Risanke 19.00 Variete: Chef a sorpresa 19.30 Večerni dnevnik in športne vesti 20.10 Aktualno: Le perle dell'Istria 20.30 Deželni dnevnik 21.00 Film.: Disperatamente innamorata (dram., ZDA '73, r. G. Cates, i. R. Wagner) 22.30 Dok.: Wild Adventure 23.02 Nočni dnevnik 23.35 Nogomet: Ascoli - Triestina

La 7

6.00 Dnevnik, horoskop in prometne informacije 7.00 Aktualno: Omnibus 7.30 Dnevnik 9.45 Aktualno: Coffee Break

10.30 Aktualno: (Ah)iPiroso 11.25 Nan.: Chicago Hope 12.30 Nan.: Mac Gyver 13.30 Dnevnik 13.55 Film: Sinfonia di guerra (voj., ZDA, '68, r. R. Nelson, i. C. Heston, M. Schell) 16.00 Nan.: Chiamata d'emergenza 16.35 Nan.: Jag - Avvocati in divisa 18.35 Kviz: Cuochi e fiamme (v. S. Rugiati) 19.40 1.45 Variete: G Day (v. G. Cucciari) 20.00 Dnevnik 20.30 1.05 Dok.: Otto e mezzo 21.10 Nan.: Crossing Jordan 22.50 Nan.: In Plain Sight 23.50 Aktualno: Le vite degli altri 0.50 Dnevnik 2.05 Aktualno: La7 Colors

Slovenija 1

6.15 Kultura 6.20 Odmevi 7.00-10.00 Poročila in Dobro jutro 10.10 Na potep po spominu 10.15 Oton Župančič: Abeceda na polju in v gozdu 10.30 Lutk. nan.: Bine (pon.) 10.55 Zgodbe iz školjke - Ribič Pepe 11.05 Druž. nad.: Sinje nebo (pon.) 12.00 Družinske zgodbe (pon.) 13.00 Poročila, športne vesti in vremenska napoved 14.00 Babilon.tv (pon.) 14.20 Obzorja duha (pon.) 15.00 Poročila 15.10 Mostovi - Hidak 15.45 Ris. nan.: Pajkolina in prijatelji s prisoj 16.05 Zlatko Zakladko 16.25 Dok. nan.: Na krilih pustolovščine 17.00 Novice, kronika, športne vesti in vremenska napoved 17.30 0.45 Izob.-dok. odd.: Motorji pod Slovenci 18.00 Ugriznimo znanost 18.20 Minute za jezik 18.25 Žrebanje Astra 18.35 Risanke 18.55 Vremenska napoved, dnevnik in športne vesti 20.00 Nad.: Sodobna družina 20.25 Osmi dan 21.00 Tarča 22.00 Odmevi, kultura, šport in vremenska napoved 23.00 Prava ideja! 23.25 Dok. odd.: Življenje s sovražnikom 0.20 Osmi dan (pon.) 1.15 Dnevnik (pon.) 1.50 Dnevnik Slovencev v Italiji 2.15 Infokanal

Slovenija 2

7.00 Infokanal 7.45 Otroški infokanal 8.30 1.05 Zavravni infokanal 10.00 Dobro jutro 12.30 Glasbeni spomini z Borisom Kopitarjem (pon.) 15.10 Glasbeni spomini z Borisom Kopitarjem (pon.) 13.25 Med valovi (pon.) 14.00 Pariz: Tenis - odprto prvenstvo Francije, prenos 19.15 Tranzitor 20.00 Dobrodelni koncert: Veliko srce za mamograf 21.30 Dok. film: Dediščina Evrope 23.00 Brane Rončel izzoda odra 0.40 Film: Zanamovani (pon.)

Koper

13.45 Dnevni program 14.00 Čezmejna Tv - Tdd 14.20 Euronews 14.30 Vzhod - Zahod 15.00 Kino premiere 15.10 Iz arhiva po vaših željah 16.00 Sredozemlje 16.30 Artevisione 17.00 Mednarodna obzorja 18.00 Izostritev 18.35 Vremenska napoved 18.40 Primorska kronika 19.00 Vsedanes - Tv dnevnik 19.25 Šport 19.30 Vsedanes - vzgoja in izobraževanje 20.00 Potopisi 20.30 Dok. oddaja 21.10 »Q« - trendovska oddaja 22.00 Vsedanes - Tv dnevnik



22.15 Tenis: Roland Garros, povzetek 23.45 Biker explorer 0.15 Istra in... 0.45 Vsedanes - TV dnevnik 1.00 Čezmejna Tv - TDD

POP Pop TV

7.00 Dežela pred časom (ris.) 7.25 Iz Jimmyjeve glave (ris.) 7.55 14.40 Nebrušeni dragulji (dram. serija) 8.55 10.05, 11.30 TV prodaja, Reklame 9.10 15.40 Grenko slovo (dram. serija) 10.35 17.45 Ko se zaljubim (drama nan.) 12.00 16.35, 17.10 Tereza (dram. serija) 13.00 24UR ob enih, Novice 14.00 Vzgoja po pasje (dok. serija) 17.00 24UR popoldne, Novice 18.45 Ljubizen skozi želodec - recepti, Hrana in pijača 18.55 24UR vremenska napoved 19.00 24UR, Novice 20.00 Preverjeno,

družbene teme 21.05 Krim. serija: Castle 22.00 Zaščitnik (akc. serija) 22.55 24UR zvečer, Novice 23.15 Na robu znanosti (dram. serija) 0.15 Beg iz zapore (akc. serija) 1.10 Skrivnostni otok (pust. serija) 2.05 24UR, ponovitev, Novice 3.05 Nočna panorama, Reklame

Kanal A

8.15 Svet, pon., Novice 9.15 11.30 Obalna straža (akc. serija) 10.10 Družina za umret (hum. serija) 10.35 Domače kraljestvo (hum. serija) 11.00 23.40 Pa me ustreliti! 12.25 16.10 Faktor strahu ZDA (dok. serija) 13.15 Tv prodaja, Reklame 13.45 Film: Je ali ni? (kom., ZDA, '97) 15.35 Dva moža in pol (hum. serija) 17.05 18.55 Na kraju zločina: NY CSI (krim. serija) 18.00 Svet, Novice 19.45 Svet, Novice 20.00 Film: Ameriški samuraj (akc., ZDA, '92) 21.50 Film: Iz brezna (horor, ZDA/Nem., '02) 0.05 Film: Podvodni morilci (akc., ZDA, '08) 1.40 Love TV (erotika) 4.00 Nočna ptica (erotika)

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro: koledar, napovednik; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Hevrika - iz sveta znanosti; 9.00 Radio Paprika; 10.00 Poročila; 10.20 Odprta knjiga: Vilma Purić: Burjün čas - 14. nad.; 11.00 Studio D: Kako so odkrivali svet, priprav. Bruno Križman; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Otroški kotiček: Pesem mladih 2011; 15.00 Mladi Val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Zborovski utrip; 18.00 Iz dežele Lužiške in njenih Srbov (prip. Katja Kjuder); 18.40 Jezikovna rubrika; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na radiu Koper; 6.45, 19.45 Kronika; 7.00 Jutranjnik; 7.30 Noč in dan - OKC obveščajo; 8.00 Pregled tiska in vremenska napoved; 9.00 Dopoldan in pol; 10.00 RK svetuje; 11.30 Festival Anabdi 2011; 12.30 Popoldnevnik; 13.30-15.00 Aktualno; 15.30 DIO; 16.15 Glasba po željah; 17.10 Pregled prireditve; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Z vročega asfalta; 18.30 Glasbena razglednica; 19.00 Dnevnik; 20.00 Iz kulturnega sveta; 21.00 Indie ni Indija; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30-0.00 Jazz in jaz z Mojco Maljevac.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.00-8.00 Dobro jutro; Almanah; 6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 6.25 Drobci zgodovine; 6.58 Viaggioando (vsako uro); 7.00, 12.00, 15.28, 19.28 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 8.00-10-10.30 Calle degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.10 Accadde oggi; 8.35, 17.35 Euroregione news; 8.40, 13.15 Pesem tedna; 9.00 Ricordi golosi; 9.25 Appuntamenti d'estate; 10.15, 21.55 Sigla single; 10.25 Radijski in televizijski program, zaključek; 11.00, 21.00 Verde Istria; 11.33-12.28 Black is beautiful; 13.00-14.00, 23.00 Glasbena lestvica; 14.00 Summer beach (pon.); 16.00-18.00 E...state freschi; 18.00 RC Jazz corner; 19.00 La via della Plata - Il pellegrino parla italiano (od 13.6. dalje); 20.00 Večer z RC; Tempo scuola, Profumi di stagione, La rosa dei venti; Detto tra noi... in musica; 21.30 Proza; 22.00 Distretto 565 on Guitar radio show; 0.00 RSI.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 6.50 Kviz; 7.00 Jutranja kronika; 7.40 Turistov glas seže v deveto vas; 8.05 Svetovalni servis; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Dobra dela; 10.10 Intelakta; 11.30 Ena ljudska; 11.45 Pregled tuje tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slovenske glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.00 Radio danes, jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.40 Iz sporedov; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Slovenska zemlja v pesmi in besedi; 21.05 Igra; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna oddaja v angleščini in nemščini; 22.40 Big Band RTV SLO; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.40 Športna zgodba; 6.45 Vreme; 6.50 Črna kronika; 7.00 Kronika in vremenska napoved; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vreme, temperature, onesnaženost zraka; 8.45 Prireditve; 8.55 Sporedi; 9.15, 17.45

Na Val na šport; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Med poslovnimi krivuljami; 11.00 Frekvenca x; 12.00 Vroči mikrofoni; 13.00 Danes do 13-ih; 13.30 Napoved - pregled sporeda; 14.00 Kulturne drobtinice; 15.15 Finančne krivulje - komentar dneva; 15.30 DIO; 16.10 Popevki tedna; 16.30 Zapisi iz močvirja; 16.50 Klicaj; 17.10 18. vzporednik; 18.50 Sporedi; 19.30 Ne zamudite; 20.00 Na sceni; 21.00 Spet toplovod; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 ŠTOS - Še v torek obujamo spomine.

SLOVENIJA 3

6.00, 9.00, 10.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00 Poročila; 5.05 Arsove spominčice; 6.00, 7.25 Glasbena jutranjica; 7.00 Jutranja kronika; 7.20, 16.05, 19.25 Napoved sporeda; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Menuet za besedo; 13.35 Glasbeni rondo; 14.05 Glasovi svetov; 15.00 Big Band RTV Slo; 15.30 DIO; 16.15 Svet kulture; 16.30 Koncerti na tujem; 18.00 Jezikovni pogovori; 18.20 Slovenska in svetovna zborovska glasba; 19.00 Allegro ma non troppo; 19.30 S solističnih in komornih koncertov; 21.00 Literarni večer; 22.05 Glasba našega časa; 23.00 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Diavan; 18.00.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan. (105,5 MHz)

Primorski dnevnik

Lastnik:

Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:

Družba za založniške pobude DZP doo z enim družabnikom PRAE srl con unico socio Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ
Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.eu
Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba

Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €

Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,00 €
Letna naročnina za Slovenijo 215,00 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE

Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it

GORICA, ul. Malta 6

TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI

advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povisek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI

oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800912775
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 20%

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvo, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.

Hitrejši v kuhinji, več časa na prostem.

© Inter IKEA Systems B.V. 2011 AUBE

STEKA
ponev

€1,99



FAVORIT
metlica za
stepanje

€6,99



FAVORIT
zajemalka

€6,99



FAVORIT
obračalka

€6,99



GYNNSAM
nož

€11,99/kos



TOKIG
odcejalnik solate
bel

€2,99

SENIOR
kuhinjski pripomočki

€4,99/3 kosi



IDEALISK
strgalnik

€4,99

SKANKA
lonc s pokrovko
5 lt

€15,99



SKANKA
ponev
premer cm 28

€9,99

CHOSIGT
set lijakov

€0,99/2 kosa



SPRITTA
pribor za sadje

€4,99

STÄM
lupilnik
različne barve

€0,99



GRUNKA
kuhinjski pripomočki

€4,99/4 kosi



SPRITTA
rezalnik za jabolka

€1,99



SPRITTA
ožemalnik za limone

€2,99



IKEA 365+
posoda za shranjevanje
cm 17x17x6

€1,99



Pridite in odkrijte recept za funkcionalnost.

Poletje prihaja in nanj se je treba vnaprej pripraviti. Z izdelki IKEA bo vaša kuhinja bolj praktična in funkcionalna. Z našimi rešitvami boste spretnejši za štedilnikom pri pripravi večerje na prostem in hitrejši, ko boste želeli preprosto oditi na dopust.



Še vedno niste člani? Prijavite se lahko takoj, in sicer v trgovini ali na naši spletni strani. Je enostavno in brezplačno! Omogoča vam izkoriščati popuste in za vas namenjene ugodnosti.

IKEA VILLESSE (GO), Via Cividale. Pon - Ned: 10 - 20.
Do nas je enostavno priti po hitri cesti RA17, povezava Gorizia-Villesse.



www.ikea.it/villesse



**MENU MESNE
KROGLICE** (10 kosov)
+ POMFRIT
€3,99

Samo za člane IKEA FAMILY